Lib. Lips. 1779.

Ling. lat.
96

Heinrich Brauns
Handbuch
zu seinen
Anfangsgründen
der
lateinischen Sprache.

Zum Gebrauche
der Vorbereitungsclassen
in die churfürstlichen Gymnasien
in Baiern.

Nisi vtile est, quod facimus, stulta est gloria.
Phaedrus.

München.

Mit churfürstl. gnädigstem Privilegio verlegt von Johann Georg Ruprecht, Burger und Buchbinder nächst der St. Peters Pfarrkirche. 1779.

N. 507.

Heinrich Brauns Handbuch zu seinen Anfangsgründen der lateinischen Sprache ꝛc

Imprimatur.

Registr. Fol. 89.

Sign. München in dem Churf. Büchercensurcollegio den 1 Hornung 1779.

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Franz Xav. Graf Secr.

Vorrede.

Bey jeder Kunst und Wissenschaft kömmt es gar sehr 1) auf den ersten Unterricht und 2) die Art des Unterrichtes; bey öffentlichen Schulen aber auch 3)

auf die sistematische Gleichförmigkeit der Methode an. Man kann die schwerste Sache gar sehr erleichtern, so wie man die leichteste erschweren kann. Schlägt ein Wanderer den geraden und gebahnten Weg ein, so wird er geschwinde und ohne viele Beschwernisse zum Ziele kommen; da sich hingegen ein anderer, der diesen Weg nicht weis, durch Hecken und Dörner durchreißen, und nebst der sauern Mühe, die er anwendet, auch die kostbare Zeit verlieren muß.

Daß man vom Praktischen zur Theorie gehen, und eine Sprache vielmehr durch gute Muster und Uebungen, als durch vielfältige Sprachregeln lernen soll, * davon wird Jedermann überzeugt seyn, der pädagogische Einsichten, und wenigst nur so viel Unparthey-

* Longum iter est per praecepta; breue et efficax per exempla. *Sen. ep.* 6.

theylichkeit hat, daß er den Vorzug der neuern Lehrart vor der ältern (sie ist aber je so alt, als Seneka) nicht mit allem Fleiße miskennen will. Es kömmt also nur darauf an, welche Muster man wählen, welche Uebungen man vornehmen, und wie man sie stuffenweise nach einander hin ordnen soll, daß das Angenehme mit dem Nutzbaren verbunden, die Lehrbegierde der Schüler durch Abwechslung der Gegenstände gereitzt, und selbst dem Lehrer die Unterrichtungsart nicht gar so sehr, wie es hier und da geschah, erschweret werde. Wird dieses Handbuch (es kostete mehr Mühe, als eine ohne Wahl und Ordnung zusammen geplünderte Chrestomathie) das so schwere als wichtige Geschäft des Unterrichtes in den ersten Schulen auch nur in etwas erleichtern, so wird es mir ein

wahres Vergnügen, und meine angenehmste Belohnung seyn; denn daß übrigens diese Gattung von Arbeit, so klein, und unwichtig sie auch scheinen dörfte, nicht die angenehmste sey, wird Jedermann bekennen, der sich jemal damit abgegeben hat.

Geschrieben München den 1 Hornungs 1779.

Einleitung

Von der Einrichtung, und dem Gebrauche dieses Werkchens.

I Hauptstück. Zu erst also einzelne leichte Redesätze. Der Lehrer kann sich noch mehr dergleichen aus dem Syrus, und Stobäus sammeln. Doch muß man eine gute Wahl treffen; denn viele davon sind für Anfänger zu undeutlich. Zu fernerer Uebung in diesem Stücke können dienen: Friderici Muzelii imitationes ad introductionem in linguam latinam.

II Hauptstück. Fragen und Antworten zum Unterrichte und Vergnügen. Wird man an diesem Platze nicht vieleicht die sonst gewöhnlichen Dialogen vermissen? — Redlich gesagt, was sollen Dialogen zwischen Kindern in einer ihnen fremden Sprache — schon itzt nützen? Verderben sie nicht mehr dadurch? Hat der Dialog nicht geschwinde ein Ende, so bald der Knab über die Worte weg ist, die im Buche stehen? Lernt er durch alltägliche Gespräche — gut, und rein

Latein? Nimmt man aber Gespräche aus einem Terenz oder Plautus, so wie sie im Würzburgischen Schulbuche stehen, so sind sie für Anfänger (von diesen ist die Rede) nicht nur wegen des alten Lateins, sondern selbst wegen der Materie, und des Innhalts zu schwer, so schön sie auch sonst sind. Man muß auch in einer fremden, und todten Sprache nicht eher zu sprechen anfangen, als bis man durch vielfältige Erklärungen und Uebungen über die ersten Schwürigkeiten hinaus ist. Anfänger sollen auch niemal ohne Oberaufsicht eines Lehrers sprechen, der ihre Fehler verbeßert, sonst lernen sie Küchenlatein. Endlich Fragen, und Antworten sind schon ein Dialog zwischen dem Lehrer, und dem Schüler. Die Gegenstände sind angenehm, für Schüler neu, abwechselnd, unterrichtend. Der Lehrer kann sie ausdehnen, wie er will, und dem Schüler dadurch eine Menge, einen Reichthum, und beynahe einen Ueberfluß von guten Worten verschaffen. Zur Aushilfe kann er nehmen: Friderici Muzelii introductio in linguam latinam, siue vestibulum, in quo vocabula omnia simplicia cum deriuatis et compositis vsitatioribus in 284 colloquiis ex natura, historia, antiquitate, mythologia petitis, et simul totius fere Grammaticae exercitium continetur, nebst Büschings liber latinus cet.

III Haupt=

III Hauptstück. Fabeln aus dem Phädrus.

Fabeln dienen unstreitig der Jugend zum angenehmsten, und lehrreichesten Zeitvertreibe, und die Phädrischen: — O sehr gut sind sie für das Knabenalter. Nur zu unverständlich waren sie dafür theils wegen der in Versen zu sehr gebundenen Rede; theils wegen des poetischen Ausdruckes. Der H. Professor Funccius hat freylich den Vers aufgelöset, und paraphrasirt, * er umschrieb aber, und erweiterte die Fabeln so sehr, daß die Haupteigenschaft der Fabel, — die Kürze des Ausdruckes meistentheils verloren gieng, und folglich auch die Schönheit der Stellen mit weg verparaphrasirt war. In wie weit meine Arbeit gelungen hat, mögen selbst die Leser und Lehrer urtheilen, und die Ausdrücke nach gut Gedünken verbeßern. Uebrigens habe ich nur solche Fabeln gewählt, die in dem poetischen Bibliotheckchen, das eben für die churfl. Gymnasien unter der Presse ist, wiederum vorkommen. Hier lesen wir sie prosaisch, dort poetisch mit den dazu gehörigen Anmerkungen. Die stuffenweise Lehrordnung dörfte hierdurch viel gewinnen; denn der Schüler wird gar leicht einen Dichter poetisch prüfen lernen, der ihm prosaisch aus den Vorbereitungsclassen bekannt ist.

* Man sehe die Ausgabe: Phaedri fabularum aesopiarum libri V, Recensuit et facili solutaque paraphrasi exposuit Funccius hist. et eloq. Prof. Ord. Publ. Rintelii et Luneburgi. 1769.

IIII Hauptstück. Biblische Geschichten. Sie sind von Bernhold, einem Schulmanne, der wirklich vielmehr bekannt, und geschätzt zu werden verdient, als er's wirklich in unsern Gegenden ist. Auch dieser misbilligte mit Rechte die Methode, wodurch man ehemals Anfänger so gleich in die alten lateinischen Schriftsteller führte, ehe man ihnen durch vorläuftige Kenntnisse in der Geschichte, Geographie, Mythologie einen Vorgeschmack davon beygebracht hat. Diese Kenntnisse wollte er ihnen auch nach Rollins Plane erleichtern, und machte Auszüge aus den Alten selbst, und meistens mit ihren Worten. Jedem Lehrer empfehle ich vorzüglich die lateinischen Aufsätze und Sammlungen aus den classischen Schriftstellern zum Gebrauche der untern und mittlern Classen der Gymnasien von M. Johann Georg, Sammlung Bernhold Rector des Gymnasiums zu Heilbron. Auch sein Wörterbuch ist zu diesem Ziele ganz vortrefflich; wiewohl es je für einen Lehrer tauglicher seyn wird, als für einen Schüler.

V Hauptstück. Höflichkeitsregeln, ein Auszug aus dem berühmten Erasmus von Rotterdam. Der Innhalt wird so nützlich seyn, als der Ausdruck, nützlich — für Knaben. Der Lehrer sehe das ganze kleine Werkchen: Erasini Rotterodami libellus de ciuilitate morum puerilium.

VI Hauptstück. Briefe, aber ja die leichtesten. Cicero's Briefe von Staatsgeschäften würden wohl dem Knabenalter nicht angemessen seyn. Briefe gehören nach den Fabeln unmittelbar zu den ersten Aufsätzen für Knaben. Nur wähle man die leichtesten Materien dazu. Der Lehrer nehme dazu M. Ioannis Petri Milleri Gymn. hall. Rectoris Chreſtomathia latina ad formandum tam ingenium quam animum puerilis aetatis accomodata. Francoofurti 1760. Er wird meistentheils ein reines, leichtes, und niedliches Latein darinn finden. Friderici Muzelii formulae conſcribendarum epiſtolarum ex Cicerone, Plinio, Manutio, Mureto, Sadoleto, Eraſmo, Buchnero et Schurzfleiſchio collectae et ad vſum Iuuentutis accomodatae. Berolini 1759. werden ihm auch die Schulaufgaben merklich erleichtern.

VII Hauptstück. Aufsätze zur Uebersetzung aus dem Deutschen in's Latein. Wenn man einmal in Erklärung der lateinischen Schriftsteller so ziemlich fortgeschritten ist, (eher darf es aber ja nicht geschehen) so fängt man aus dem Deutschen in's Latein zu übersetzen an. Die deutschen Aufgaben sollen aber immer gut und rein Deutsch seyn, und die Uebersetzung gut, und rein Latein seyn. Man fängt 1) von kurzen Sätzen, 2) Fragen und Antworten u. s. f. an, wie man aus dem Latein in's Deutsche zu übersetzen anfieng. Dann

fol-

folgen 8 Fabeln, Erzählungen u. d. gl. In diesem Hauptstücke sind nun etliche Vorübungen enthalten. Der Lehrer übersetze aber selbst so lange mit, bis er merkt, daß seine Schüler nun allein auf dem Pfade fortkommen können. Was nützt's, wenn man dem Schüler eine Aufgabe hinwirft, und ihn darüber schwitzen läßt? — Man kann ihn je nicht eher fliegen machen, ehe er Federn bekömmt. Man hemmt ihn nur im Fluge, und machet ihn verdrüßig auf der Erde fortkriechen. Man lasse ihm dabey eine Freyheit, und binde ihm die Flügel an die Worte nicht zu sehr. Der Lehrer kann sich der erst diese Tage im Drucke erschienenen deutschen Chrestomathie von M. Johann Christoph König, Nürnberg 1779, und der Anleitung zum gründlichen und nützlichen Uebersetzen durch Aufsätze erläutert von Bernhold, Heilbron 1772, (doch nicht ohne Auswahl) bedienen. Die Haupt-Bey- und Zeitwörter nebst den Redensarten muß man dem jungen Lateiner sagen, ohne ihn mit Wörterbüchern zu plagen, die er itzt noch nicht, wie es seyn soll, benützen kann. Was fehlt ihm noch? Der so verschiedene Ausdruck in der vergangenen Zeit ist schwer; und die Bedeutung der Neben- und Bindewörter dörfte noch einige Schwürigkeit machen. Beyden ist, so viel möglich, durch zwey Verzeichnisse abgeholfen. Genug für Anfänger; denn groß darf das Werkchen je von selbst nicht seyn.

I Hauptstück.

Kurze Sätze zur Erklärung und Uebung im Uebersetzen.

I Abschnitt.

Omne initium 1. graue 2. (est.)
Initium Sapientiae 3. timor 4. Domini (est.)
Pietas 5. ad omnia vtilis 6. (est.)
Deus videt 7. omnia.
Deus colitur 8. et placatur 9. pietate.
Virtus 10. proprium 11., atque vnicum 12. hominis bonum 13. (est.)
Nihil est tam simile 14. morti 15., quam somnus 16.
Communis vtilitas 17. privatae praeferenda est 18.
Iniuriae 19. vincuntur 20. beneficiis 21.
Iniuriam pati 22. melius est, quam inferre. 23.

1. Anfang. 2. schwer. 3. Weisheit. 4. Furcht. 5. Frömmigkeit. 6. nütze. 7. sehen. 8. verehren. 9. besänftigen. 10. Tugend. 11. eigen. 12. einzig. 13. gut. 14. gleich. 15. Tod. 16. Schlaf. 17. Nutzen. 18.

vor-

vorziehen. 19. Unbilden. 20. überwinden. 21. Gutthat. 22. leiden. 23. zuf[illegible]

II Abschnitt.

Fides 1. etiam hosti 2. servanda 3. est.

Iustitiâ 4. hostes 5. vincere 6. gloriosius 7. est, quam armis 8.

Beneficiorum 9. maxima 10. sunt ea, quae a parentibus 11. accipimus 12.

Publicae vtilitati 13. plurimum prosunt, qui iuuentutem 14. erudiunt 15.

Discipuli 16. si modo sint bene instituti, 17. praeceptorem 18. ament.

Inter Fratres 19. maxima sit concordia 20.

Amicitia 21. sublata 22. omnis tollitur e vita 23. iucunditas 24.

Digni 25. amicitia sunt ii, in quibus ob virtutem inest caussa, 26. cur diligantur 27.

Veros 28. amicos invenire 29. difficile est: 30.

Res turpes 31. amicum non rogemus 32. nec faciamus 33. rogati.

1. Wort. 2. Feind. 3. halten. 4. Gerechtigkeit. 5. Feind. 6. überwinden. 7. rühmlich. 8. Waffen. 9. Gutthat. 10. groß. 11. Aeltern. 12. empfangen. 13. Nutzen. 14. Jugend. 15. unterrichten. 16. Lehrjung, Schüler. 17. erziehen, unterrichten. 18. Lehrmeister.

meister. 19. Bruder. 20. Eintracht. 21. Freundschaft. 22. aufheben, wegnehmen. 23. Leben. 24. Annehmlichkeit. 25. würdig. 26. Grund, Ursache. 27. lieben. 28. wahr. 29. finden. 30. schwer. 31. schändliche Dinge, Sachen. 32. bitten, ersuchen. 33. thun.

III Abschnitt.

Multi 1. sunt, qui vrbes 2. qui populos 3. vicerunt, 4. paucissimi, 5. qui se (vicerunt.)

Hanc Caesari laudem 6. tribuit 7. Cicero, quod iram 8. suam non minus fortiter 9. vicisset, quam, hostes vicerat.

Pecuniae 10. Cupiditas 11. adeo fugienda 12. est vt nihil magis (fugiendum sit.)

Auaritia 13. semper 14. insatiabilis 15. est, et neque copia, 16. neque inopia 17. minuitur. 18.

Ditissimus 19. est, qui paucissimis 20. contentus 21. viuit. 22.

Fuge auaros; non enim cum auaritia stare 23. potest vera amicitia. Vulgare 24. est nomen amici, sed rara 25. fides 26.

1. Viel. 2. Stadt. 3. Volk. 4. überwinden. 5. wenig. 6. Lob. 7. geben, zueignen. 8. Zorn. 9. tapfer, großmüthig. 10. Geld. 11. Begierde. 12. fliehen. 13. Geitz. 14. immer, allezeit. 15. unersättlich. 16. Ueberfluß. 17. Mangel. 18. vermindern. 19. reich. 20. wenig. 21. zufrieden, vergnügt. 22. le-

leben. 23. bestehen, 24. allgemein. 25. selten. 26. Treue.

IIII Abschnitt.

O Puer tace ; 1. innumerabilia 2. bona continet 3. silentium 4.

Quemadmodum 5. aegrum 6. aureus 7. lectus nihil iuuat 8. ; ita 9. nec iuuat stolidum 10. felicitas 11.

Dona 12. fortunae 13. non sunt sine metu 14.

Vade 15. ad formicam 16. o piger ! 17. et disce 18. sapientiam ; haec enim tempore aestatis 19. sibi cibum 20. parat 21. quem comedat 22. in hyeme 23.

Quid prodest 24. stulto 25. diuitias habere , cum sapientiam suo sibi auro 26. emere 27. non possit.

1 schweigen. 2. unzahlbar. 3. enthält , hält in sich. 4. Stillschweigen. 5. gleichwie. 6. krank. 7. golden Bett. 8. helfen. 9. also , auf gleiche Art. 10. thöricht. 11. Glückseligkeit. 12. Gabe. 13. Glücke. 14. Furcht. 15. gehen. 16. Ameise. 17. träg , faul. 18. lernen. 19. Sommer. 20. Speise. 21. bereiten. 22. essen. 23. Winter. 24. nützen. 25. thöricht. 26. Gold. 27. kaufen.

V Abschnitt.

Comes 1. illicitae 2. voluptatis 3. est conscientiae 4. cruciatus. 5.

Ne somnum 6. admittas 7. ante, quam ex te ipso quaesiueris: 8. quid egi? 9. quid agendum omisi? 10.

Malis 11. aliorum inspectis 12. melior euasi. 13.

Consulturus 14. aliquem, vide, 15. vt rebus ipse suis consuluerit.

Qui calumniantibus 16. facile credunt, 17. aut improbo 18. sunt ingenio, 19. aut puerili. 20.

Si turpe 21. quid admittas, 22. turpe est, etiamsi 23. nemo 24 sciat. 25.

Necessaria 26. facile 27. comparantur; 28. non necessaria magni pretii 29. sunt.

1. Gefährt, Gefährtinn. 2. unerlaubt 3. Wollust. 4. Gewissen. 5. Quaal. 6. Schlaf. 7. zulasse. 8. erforschen. 9. thun. 10. unterlassen. 11. Trübsal. 12. sehen, einsehen. 13. werden. 14. um Rath fragen. 15. sehen. 16. verleumden. 17. glauben. 18. boshaft, gottlos. 19. Gemüth. 20. kindisch. 21. schändlich. 22. zulassen. 23. wenn schon. 24. Niemand. 25. wissen. 26. nöthig. 27. leicht. 28. anschaffen. 29. Werth.

VI Abschnitt.

Quam multi sanitatem 1. a Deo precantur, 2. ad quam perdendam 3. nihil intemperantiae 4. omittunt.

Nihil ei sufficit, 5. cui parum 6. satis non est.

Vita theatro 7. similis est, in quo pessimi saepe principem 8. locum 9. tenent. 10.

Spem 11. habent, qui nihil aliud. (habent.)

Anima 12. nihil pretiosius. 13.

Non ille felix 14. est, qui multas pecunias habet, sed qui sine tristitia 15. viuit. 16.

Morbi 17. animi 18. morbos etiam corporis 19. caussant. 20.

In bello 21. arma 22. dominantur, 23. in pace 24. eruditio. 25.

1. Gesundheit. 2. bitten. 3. zu grunde richten, verderben. 4. Unmäßigkeit, unordentliche Aufführung. 5. genug seyn. 6. wenig. 7. Schaubühne. 8. erste, vornehmste. 9. Platz. 10. haben, erhalten, behaupten. 11. Hoffnung. 12. Seele. 13. kostbar. 14. glückselig. 15. Traurigkeit. 16. Leben. 17. Krankheit. 18. Gemüth. 19. Körper. 20. verursachen. 21. Krieg. 22. Waffen. 23. herrschen. 24. Friede. 25. Wissenschaft, Gelehrtheit.

II Hauptstück.

Fragen und Antworten zum Unterrichte und Vergnügen.

I. Abschnitt.

Von den Künsten und Wissenschaften.

I. *Quot Litteras habent Latini*? Viginti tres. *Quot Graeci*? Viginti quatuor. *A quo inuentae ſunt*? A Cadmo et ab Euandro. *An vtile eſt inuentum*? Omnino; nam absque litteris ſi eſſemus, nihil ſciremus. *Quis Typos et typographiam inuenit*? Fauſtus Moguntiae.

II. *Quo inſtrumento ad ſcribendum olim vſi ſunt*? Stylo (graphio.) *Qua forma ſtylus erat*? Altera pars acuminata erat ad incidendas litteras in tabula cerata, ferrea cuſpide; altera lata ad delendas litteras. *Et hodie quomodo ſcribimus*? Calamo. *Iapones quomodo ſcribunt*? A dextra ad ſiniſtram, et inde retro ad dextram, quin etiam deorſum. *Num ſemper charta in vſu fuit*? Non, ſed hac nondum inuenta vtebantur foliis arborum.

III. *Quibus armis vſi ſunt antiqui*? Cominus ſparo, ac ſudibus, quae praeuſtae erant, aut ferratae, eminus pilo ac telo. *Quomodo vſi ſunt telo*? Vibra-

 runt

runt tela in hoſtes. *Quomodo arcubus*? Tetenderunt eos neruis , et ſagittas iaculati ſunt in hoſtes. *Hodie quae arma ſunt vſitata*? Bombardae, quae *globo plumbeo onerantur* , et magno tonitru exploduntur. Hinc Americani ita territi ſunt fragore , vt Hiſpanos eſſe Deos crediderint.

IIII. *Quis inter Graecorum Philoſophos facile celeberrimus fuit*? Plato. *Quomodo docuit* ? Per dialogos , quae optima eſt docendi methodus. *Quomodo definiuit hominem*? Quod ſit animal, implume, bipes. *Quomodo Diogenes refutauit illum* ? Euellit plumas gallo, atque in ſcholam Platonis immiſit dicens : ecce hominem platonicum. *Quomodo definit eum Ariſtoteles* ? Eſſe animal ratione praeditum.

V. *Quis oratorum maximus fuit inter Graecos*? Demoſthenes. *Qua via ſibi comparauit eloquentiam*? Non modo induſtria ; nam opifices antelucana ſuperauit induſtria, et confeſſus eſt ſe plus olei, quam vini conſumſiſſe ; ſed etiam ſtudio ac meditatione: nullam enim orationem publice propoſuit , quam non privatim prius ſummo ſtudio elaboraſſet.

VI. *Quis excelluit ceteris inter Latinos*? Cicero , qui princeps et parens eloquentiae appellatur.

VII. *In Carmine quis palmam retulit* ? Inter Graecos Homerus , qui adeo pauper erat , vt etiam fame conſumtus dicatur. *Quanti eum fecit Alexander*

mag-

magnus ? Tanti , vt eum in aureo ſcrinio , quod inter ſpolia Darii erat , pro capſa condiderit , et noctu puluinari ſuo ſubiecerit. *Quis inter Latinos proximus Homero eſt* ? Virgilius. *Quis qualisque fuit Aeſopus adeo notus pueris* ? Famulus Xanthi Philoſophi, deformis corpore, ſed et auctor fabularum , quas vel hodie magna cum animi voluptate legimus. Animalibus eius nihil ſapientius. u. ſ. f.

II Abſchnitt.

Von hiſtoriſchen Gegenſtänden.

I. *Quid proditur de Semiramide*? Quod ſtruxerit moenia Babylonis ex cocto latere, et adhibuerit bitumen pro calce. *Quantae molis erant haec moenia*? Alta erant quinquaginta cubitos, et lata triginta duobus cubitis. *Qui muri adhuc ſunt notabiles* ? Quo Hadrianus Angliam defendit a Scotis , et Xihoam Rex Chinae Tartaros arcere voluit , qui trecentorum milliarium fuit.

II. *Quid proditum eſt de Perſis* ? Quod celauerint arcana mira fide. *Quis Deus erat ſilentii* ? Harpocrates. *Quomodo depictus eſt* ? Specie ſedentis pueri , qui digitum labris impreſſit. *Quid eo monet* ? Silere et celare arcana. *Quomodo Alexander id monuit* ? Impreſſit annulum ori Hephaeſtionis aulicorum ſibi amiciſſimi.

III. *Quo pacto Darius euectus eſt ad regni faſti-*

 gium?

gium? Hinnitu equi. *Quis pactum hoc iniit;* Primores Persarum conuenerant, vt cuius equus primus sub solis ortum hinniisset, is Rex esset. *Quid obseruas de Abdolonymo?* Quod Alexander eum ex olitore (hortulano) regem crearit, vti et Bellorinum Regem Sidonis ex gregario milite.

IIII. *Quis fuit potentissimus Regum?* Alexander magnus. *Quod nomen erat equo Alexandri?* Bucephalus, quem mulcendo domuit. *Cur notabilis fuit Bucephalus?* Quod, cum phaleris ornatus esset, non alium sessorem passus fuerit, quam Alexandrum.

V. *Cur Diogenes Cynicus est mirabilis?* Quia non habitauit in domo, sed in dolio. *Quid rogauit Alexandrum magnum?* Ne officeret lumini. *Et quid respondit Alexander?* Nisi Alexander essem, vellem Diogenes esse. *Qualia supellectilia habuit?* Supellex curta erat, nempe pera, polenta, baculus, pallium. *Cur Scyphum abiecit?* Quia vidit se illo carere posse, cum iuuenis caua manu bibisset.

VI. *Quid proditum est memoriae de Romulo et Remo?* Quod ambo proiecti sunt in alueum Tiberis. *Suntne submersi in hoc amne?* Minime; sed eiecti sunt ad ripam, et lupa eos lacte aluit.

VII. *Cur Nero incendit Romam?* Vt cerneret faciem ardentis Troiae. *Quot diebus durauit incendium?* Septemdecim dies (diebus.) *Quos huius cri-*

minis accuſabat ? Chriſtianos. *Qua paena affecit* ? Alios pice liniuit, et pro facibus noctu ardere iuſſit; alios ligauit ad ſtipites, et ſarmentis combuſſit.

VIII. *Cur Romani conſules crearunt* ? Vt curam gererent ciuium et conſulerent publicae rei. *Vbi conuenerunt* ? In curia. Q*uae fuerunt inſignia conſulum* ? Faſces virgarum cum ſecuri, quos lictores praeferebant; deinde praetexta, denique Sella curulis ex ebore facta. *Cur duo fuerunt* ? Vt ſi vnus malus eſſet, alter eum cohiberet; quia parem poteſtatem habebant. *Nemone vnus vmquam ſolus fuit* ? Pompeius magnus.

VIIII. *Quis faſtos compoſuit* ? Numa Pompilius. *Quid amplius obſeruas de eo* ? Annum deſcripſit in duodecim menſes; item in dies faſtos et nefaſtos; ferias adnotauit cuiusuis hebdomadis, quae pridie aut poſtridie nonarum (nonas) aut idus (iduum) aut calendis celebrandae. *Quis faſtos correxit* ? Iulius Caeſar, et multo poſt tempore Gregorius Papa.

X. *Quis inſtaurauit imperium romanum* ? Carolus magnus. u. ſ. f.

III Abſchnitt.

Von der heydniſchen Fabellehre.

I. *Quotuplices Dii colebantur ab antiquis Gentilibus* ? Caeleſtes, terreſtres, et inferi. *Quomodo coluerunt Caeleſtes.* Victimas iis in altaribus adoleuerunt. *Quomodo coluerunt terreſtres* ? Iis ſacra fece-

unt ad aras. *Qua ratione inferos* ? Iis mactarunt nigras pecudes noctu. *Vbi Lares coluerunt* ? In domibus, vicis et compitis. *Num prisci quoque Germani fuere idololatrae* ? Fuerunt, et sua quoque coluerunt idola. Sed hem! quam nobis bene! quibus verum fidei lumen illuxit.

II. *Quis Deorum credebatur antiquissimus* ? Saturnus, Caeli et Terrae Filius. *Parentes igitur habuit* ? Haec fuere antiquorum Gentilium somnia, deliria, fabulae.

III. *Quis Deorum erat Supremus* ? Iupiter Saturni et Opis filius. *Cur fingitur Aquilae insidens, et fulmine armatus* ? Vt aquila nempe princeps est volucrum, ita ille Deorum. Fulmen vero manu gerit ad coercendas sub imperio gentes, et puniendos improbos. *Cur Stator a Romanis vocabatur* ? Quod Romanos e praelio fugientes ad preces Romuli stiterit, i. e. denuo stare fecerit. Ex quo eidem Templum Iouis statoris conditum fuit.

IIII. *Quem crediderunt fuisse Apollinem* ? Iouis et Latonae filium. *Cui rei praefuit* ? Fuit Musarum et Poetarum Praeses, quin etiam medicinae inuentor. *Cur appellatus intonsus Deus* ? Quod eum ceu imberbem Iuuenem Veterum imagines exhiberent. *Cur Leucadius* ? A Leucate monte, in quo templum surrexit illius honori dicatum.

V. *Vnde orta est Minerua* ? E cerebro Iouis. *Quae illa Dearum fuit* ? Artium et scientiarum Praeses. *Cur hastam manu gerit*? Quod belli quoque ac armorumPraeses sit, quae non nisi ope scientiarum inuenta sunt. *Quot diebus eius festa celebrabantur Romae* ? Ea celebrabantur quinque diebus, unde vocabantur quinquatria. Prima festorum die pugna erat gladiatoria.

VI. *Qualis fingitur Vulcanus* ? Claudus. *Quare*? Quia, cum tam deformis esset, deturbatus est e coelo, et crus fregit. *Quorum Deus est* ? Fabrorum ferrariorum. *Vbi suam habuit officinam* ? In insula Lemno. *Quae origo fabulae* ? Quia in hac insula primum arma cusa sunt. *Qui socii tribuuntur illi* ? Cyclopes. *Quibus instrumentis vtuntur*? Malleo, quo ferrum cuditur in incude; lima, qua politur; forcipe, qua versatur candens ferrum; folle, quo ignis sufflatur.

VII. *Quid fingitur de Aeolo* ? Quod sit Deus ventorum, eosque alto monte inclusos teneat. *Quot sunt venti cardinales* ? Quatuor. Eurus spirans ab ortu; Auster seu Notus a meridie; Zephyrus seu Fauonius ob occasu; Aquilo vero seu Boreas a septemtrione.

VIII. *Quid finxerunt de Cerbero* ? Eum fuisse non solum atrocem canem, sed etiam tricipitem, et excubuisse in atrio orci, atque omnes e mundo venien-

tes allatrasse. *Quis est Charon?* Portitor inferorum, qui manes traiicit in Cymba trans Acherontem; pios quidem in campos elysios, sed impios in tartara. *Quid praeterea somniarunt?* Animas ante bibere ex fluuio Lethe, atque obliuisci omnium, quae sibi in hac vita euenerant.

VIIII. *Qui sunt iudices inferorum?* Minos, Aeacus, et Rhadamantus. *Quid Minos habet prae reliquis praecipui?* Sceptrum aureum, cum ceteri tantum baculos habeant; Minos enim reliquorum iudicia examinat. *Quot furias finxerunt?* Tres, Alecto, Megaeram, et Tisiphonem.

X. *Cur Daedalus notabilis?* Quod sibi et filio suo Icaro alas finxerit ex cera, et Creta auolauerit. *Quae fuit sors Icari?* Cum ita prope ad solem accessisset, vt cera solis radiis liquefieret, delapsus est in mare, ac submersus.

XI. *Quid accidit Acteoni?* Dilaniatus est a canibus suis. *Cur?* Quia canes non amplius agnouerunt Dominum suum, transfiguratum in ceruum. *Cur prisci talia finxerunt?* Vt monerent, modum tenendum esse in venatione.

XII. *Suntne plures et aliae fabulae?* Immo sunt pene innumerae. Leges illas, cum ad Gymnasium et altiores classes veneris.

IIII Abschnitt.

Etwas aus der Naturgeschichte und Naturlehre.

I. *Quid eſt pruina?* Eſt congelatus ros. *Quomodo glacies naſcitur?* Cum aqua concreſcit, et duratur gelu. *Quomodo naſcitur grando?* Cum pluuiae guttae congelatae ſua grauitate, et magna vi in terram decidunt.

II. *Quae figura eſt telluris?* Globoſa, aut ſemigloboſa ad formam oui. *Sed dantur alti montes, et profundae valles.* Hoc non impedit, quo minus rotunda ſit tellus; inhaeret enim et globo ligneo arena, et globus interim tamen rotundus manet. *An igitur dantur Antipodes, ſeu homines, qui infra globum veſtigia contra nos ponunt?* Olim quidem id in controuerſiam vocatum eſt, ſed nunc res eſt extra omnem controuerſiam.

III. *Quae aues prae ceteris longiore vita fruuntur?* Phoenix in fabulis quingentos annos, coruus autem et cornix tria ſecula dicuntur viuere. Palumbes triginta et quadraginta annos viuit. *De paſſere quid traditur?* Eum eſſe ſalaciſſimum. *Cur gallus gallinaceus eſt notabilis?* primo quod pugnaciſſimus ſit; deinde quod plauſu indicet cantum, et cantu diem. *Cur hirundo notabilis?* quia eſt praenuntia veris. *Quale prouerbium de illa?* Vna hirundo non facit ver.

IIII. *Quae arborum dicitur esse nobilissima?* Cedrus. *Cur?* Quia non tantum celsa et procera est, sed praecipue, quod ligna cedrina non admittant cariem, vt ea omnia, quae vncta sunt oleo cedri, aut oleo iuniperi. *Cur amatur abies?* Quia non tantum aestate viret, sed etiam hieme viridis est. *An fructus profert?* Nil nisi conos. *An ergo vtilis est arbor haec?* Est; non enim tantum dat ligna, quae hyeme comburuntur, sed etiam materiam ad aedificandum domos, tigna, pontes, etc.

V. *Quae sunt gemmarum optimae?* Quae ex Oriente veniunt. *Et quae gemmarum est durissima, et pretiosissima?* Adamas.

VI. *Vnde nebula oritur?* Ex vaporibus, qui vaporant ex humo. *Quae origo est iridis?* Cum radii solis ex pluvia repercutiuntur, iridem faciunt. *Quo modo excitantur nimbi?* Ex densis nubibus, quando guttae resoluuntur, et in terram delabuntur.

VII. *Quae bellua est omnium maxima?* Inter aquatilia cete; inter terrestria barrus. *Vnde habemus ebur?* Ex dentibus elephantis, quorum vnus solet habere ducenta pondo, et amplius. *Quae est mitissima bestia?* Ouis, quae symbolum mansuetudinis est.

VIII. *Cur apes mirabiles?* Quod tam industriae, quam sedulitatis exempla sint; vagantur enim per agros, carpunt flores; aliae fauos faciunt, aliae aquam

ad-

adportant; aliae mel conferunt. *Quid praeterea notabile de iis* ? Eas habere Regem, quem multo susurro sequuntur. *Quid traditur de Rege apum* ? Eum carere aculeo.

VIIII. *Quo modo antiquissimi coluerunt terram* ? Verterunt eam palis, ac ligonibus. *Quis id docuit homines* ? Porcus suo rostro, postea inchoarunt arare agros. *Quis aratrum inuenit* ? Triptolemus. *Cur agri arandi* ? Ne nascantur tribuli; nam incultus ager profert dumos et lolia. *Quid porro faciendum* ? Semen spargendum est. *Quid deinde* ? Occandum est aruum, ut terra exaequetur, et semen subigatur. *Sin autem glebae remaneant* ? Illae frangendae sunt rastris.

X. *Quis color est pretiosissimus* ? Purpureus, qui ex cruore muricis conficitur, quo pannus tingitur. *Vnde Bombyces primum allati sunt in Europam* ? Ex Asia. *Quomodo aluntur* ? foliis mori. *Quae bombicum est optima* ? Assyria. *An blatta rodit sericum* ? Non, sed lanam et libros. *Quae terra floret fabricis bombycinis* ? Italia et Gallia.

XI. *Quale prouerbium est de talpa* ? Talpa caecior. *An noxium animal est* ? Omnino; nocet enim gramini, pratis, hortis. *Quid de glire montano* ? Ille non infestus est tritico, hordeo, auenae, vt glis domesticus; sed ingruente hyeme abdit se in cauernas,

ac

ac dormit, et tamen pinguis est. Scribunt etiam eum fuisse in deliciis Romanorum, vt vespertilio Indis. *Quid narratur de muribus?* Cum Sennacherib obsideret Pelusium, dicunt, eos corrosisse neruos arcuum, et habenas frenorum, vt coactus sit obsidionem soluere, ac reducere exercitum.

XII. *Quid in canibus obseruamus?* Quod sint hero suo fideles, et allatrent extraneos. *Quo morbo facile afficiuntur?* Rabie. *Cur vitandi canes rabidi?* Quia etiam homines et alia animalia aguntur in rabiem morsu canis rabidi. *Quod creditur efficax remedium esse?* Si tingantur in Flumen, qui morsi sunt. Aut si sumatur scarabaeus in melle suffocatus. Aut si e scarificato vulnere sanguis emittitur. u. s. f.

III Hauptstück.

Fabeln aus dem Phädrus.

Lupus et Agnus.

Lupus et agnus sitientes venerant ad eundem riuum. Loco superiore stabat lupus; inferiore agnus. Sed lupus, vt rapaci gulae satis faceret, litis caussam quaesiuit, et ait ad agnum: *Cur, improbe! istam mihi, cum biberem, aquam turbulentam fecisti?* — Agnus timens respondet: obsecro, Lupe! *quomodo id potuissem facere, quod quereris; aqua enim a*

te *tum denique ad me defluit.* — Lupus Veritatis viribus victus aliam ergo querelam mouet dicens: *Sed ante ſex menſes mihi maledixiſti.* Reſpondet Agnus: *tunc adhuc natus non eram.* — *fuit ergo pater tuus*, aiebat Lupus, *qui mihi male dixit.* Et haec dicens arripit innocentem agnum, ac lacerat iniuſta nece.

Haec fabula propter illos ſcripta eſt, qui fictis cauſſis innocentes opprimunt.

Graculus ſuperbus, et Pauo.

Ne libeat alienis bonis gloriari, ſed ſuo potius habitu viuere (a conſuetudine et natura non recedere, et quid inſoliti non appetere;) *Aeſopus nobis hoc exemplum propoſuit.*

Faſtu, vanaque ſuperbia tumens graculus pennis, quae pauoni exciderant, ſe ipſus exornat, ſuumque contemnens genus auium formoſo pauonum gregi ſe immiſcuit. At Pauones impudenti graculo pennas eripiunt, eumque roſtris vulneratum fugant. Graculus male mulctatus redire caepit ad ſuos; ſed hi pro eo, vt reciperent miſellum transfugam, illum potius ſocietate ſua indignum ac turpitudinis macula notatum a ſe reiiciunt. Quin vnus eorum, quos prius deſpexerat, obiicit abeunti: *Si noſtris, perfide! contentus fuiſſes ſedibus, et pati voluiſſes, quod natura de-*

dederat, ſane hanc repulſam tua non ſentiret calamitas, nec illam expertus eſſes contumeliam.

Canis per fluuium carnem ferens.

Merito proprium amittit, qui appetit alienum.

Canis per fluuium natans, ac carnem in ore ferens, vidit in aqua ſuam effigiem, velut in ſpeculo. Aliam igitur praedam ab alio cane ferri putans, eam rapere voluit. Sed deceptus auiditate ſua, non tantum, quem ore tenebat, amiſit cibum, ſed nec illum, cui inhiabat, acquiſiuit.

Vacca, Capella, Ouis et Leo.

Cum potente numquam eſt fidelis ſocietas. Hanc doctrinam haec fabula habet.

Vacca, Capella, et Ouis iniuriae patiens in ſaltibus cum Leone ſocii fuere. Cum igitur hi vaſti corporis ceruum cepiſſent, factis partibus ſic Leo locutus eſt: *Ego primam partem tollo, quia nominor - Leo. Secunda pars mea eſt, quia fortis ſum. Tertiam partem mihi vindico; quia plus valeo viribus. Si quis mihi quartam tetigerit, vae illi!* — Totam ergo praedam improbitas ſola abſtulit.

Vulpis ad perſonam tragicam.

Forte Vulpis perſonam tragicam * (laruatam) viderat. *O quanta ſpecies!* inquit; *ſed cerebrum non habet.*

Hoc

Hoc illos tangit, quibus fortuna honorem et gloriam tribuit, sed sensum communem, (ingenii et naturae dotes etiam communes) *negauit.*

* Laruae olim non faciem, vt hodie fere; sed et caput fere omne, sed vacuum referebant. Hinc patet hoc; quia cerebrum in eo quaerebat vulpis.

Lupus et Gruis (Grus.)

Qui pretium meriti ab improbis desiderat, peccat bis: primum, quod indignos adiuuet; deinde quia vix ipse impune abire potest.

Cum os deuoratum haereret in fauce lupi, is magno dolore victus singulos promisso laboris pretio allicere coepit, vt illud malum e faucibus extraherent. Tandem gruis iureiurando persuasa est; collique sui longitudinem gulae lupi credidit quidem, sed periculosam pro se medicinam fecit. Cum enim pro hoc beneficio pactam mercedem postularet, respondit Lupus *ingratum animal! Caput e meis faucibus retulisti incolume, et mercedem postulas?*

Vulpis et Coruus.

Qui se subdolis verbis laudari gaudent, (*ii*) *dant turpes poenas serae poenitentiae.*

Quum Coruus celsa arbore residens raptum de fenestra caseum comedere vellet; vidit hoc vulpis, ac sic loqui coepit: *Corue! vah! quantus est pennarum tuarum nitor! Quantum decoris corpore et vultu geris?*

ris ? Si vocem haberes, nulla auis te prior foret. Iam Coruus vocem volebat oſtendere ; ſed infelix caſeum ore emiſit, quem doloſa vulpis auidis continuo dentibus celeriter rapuit. Sed tum demum corui deceptus ſtupor ingemuit.

Haec Fabula probat, quantum valeat ingenium, et quod ipſa virtute ſemper praeualeat ſapientia.

Aſinus ad ſenem paſtorem.

Quum *ciuium] principatus commutatur ; raro pauperes mutant quidquam praeter Domini nomen. Id verum eſſe, parua haec fabella docet.*

Timidus ſenex in prato aſellum paſcebat. Is ſubito clamore hoſtium territus, ſuadebat Aſino fugere, ne poſſent capi. Aſinus vero pro more ſuo lentus interrogabat paſtorem : *Putasne fore, vt hoſtis victor binas mihi impoſiturus ſit clitellas* ? Negauit ſenex. *Mea ergo quid refert*, reſpondit Aſinus, *cui ſeruiam ? — clitellas dum portem meas.*

Ouis, Canis, et Lupus.

Mendaces *ſolent poenas maleficii luere.*

Quum mendax canis ab oue panem peteret, quem ſe ei commodaſſe dicebat ; Lupus citatus teſtis dixit, non vnum modo, ſed decem deberi. Ouis falſo teſtimonio damnata ſoluit, quod non debebat.

debat. Post paucos dies vidit lupum in fouea iacentem, et *haec merces*, *aiebat a superis fraudi datur.*

Rana rupta et bos.

Inops perit, dum potentem imitari vult.

Rana in quodam prato conspexit bouem, et inuidia tantae magnitudinis tacta rugosam pellem inflauit. Tum suos natos interrogabat: *an latior esset, quam bos?* Illi negarunt. Rursus cutem maiore nisu intendit, et simili modo quaesiuit: *quis maior esset?* Illi dicebant *bouem.* Tandem indignata, dum se validius inflare vult, rupto corpore iacuit.

Homo et Canis.

Homo quidam, morsu rabidi canis vulneratus, frustum panis, cruore tinctum, bestiae comedendum porrigit, quod audierat, hoc esse vulneris remedium. Aesopus hoc videns, *Noli id facere*, aiebat, *coram pluribus; alioquin canes, hoc sceleris esse praemium rati, viuos nos omnes deuorabunt.*

Successus improborum plures allicit.

Aesopus et petulans.

Successus multos ad perniciem vocat. (Nam si res improbis ex animi sententia succedunt, impunitatis spe audaciores in exitium ruunt.)

Quidam petulans Aesopo lapidem impegerat. *Es tanto melior*, inquiebat Aesopus, et assem illi de-

 dit.

dit. Mox ſic proſecutus eſt: *Plus, me hercule! non habeo, ſed monſtrabo tibi, vnde plus accipere poſſis. Ecce! venit diues quidam, et potens. Huic impinge lapidem, et dignum praemium accipies.* Ille perſuaſus fecit, quod monitus fuit. Sed ſpes impudentem audaciam fefellit; nam — comprehenſus poenas cruce perſoluit.

Socrates ad amicos.

Vulgare eſt amici nomen, ſed rara eſt fides.

Quum Socrates ſibi paruas aedes fundaſſet; e populo, vt fieri ſolet, neſcio quis ſic eum interrogabat: *Quaeſo! Tu talis vir tam anguſtam domum ponis?* — *Vtinam!* reſpondebat Socrates, *hanc veris amicis impleam!*

Arbores in Deorum tutela.

Olim Diui arbores legerunt, quas vellent in ſua tutela eſſe. Quercus Ioui placuit; myrtus Veneri; laureaPhoebo; pinus Cybelae; celſa populus Herculi. Minerua admirans interrogabat: *quare ſteriles arbores eligerent?* Iupiter tum cauſſam dixit: *Ne videamur honorem fructu vendere. At, me hercule!* Minerua reſpondebat: *narret quisque, quidquid voluerit; mihi quidem oliua propter fructum continuo erit gratior.* — Tunc Genitor Deorum et hominum ſic ait: *O nata! tu ſapis, et merito ſapi-*

ens ab omnibus vocaris. Nisi vtile est, quod facimus, stulta est gloria.

Fabella admonet nihil agere, quod non prosit.

Vulpis et vua.

Fame coacta vulpis adpetebat vuam, in alta vinea pendentem. Saepius igitur summis viribus saliens, cum tangere non posset, ait discedens: *Nondum matura est, nolo acerbam sumere.*

Qui magnificis verbis ea eleuant, quae facere non possunt, sibi hoc exemplum adscribere debebunt.

De vitiis hominum.

Iupiter nobis duas peras imposuit. Post tergum dedit propriis vitiis repletam; alienis vitiis grauem ante pectus suspendit.

Factum inde est, vt nostra mala aegre videamus; *si alii delinquant, mox censores sumus.*

Homo et colubra.

Qui fert malis auxilium, post tempus dolet.

Homo quidam colubram gelu rigentem humo sustulit, sinuque fouit, — male misericors in suam ipsius perniciem. Vix enim refecta colubra vires suas sensit, protinus necuit hominem.

Tum interrogata ab alia (colubra) caussam facinoris, respondit: *Ne quis discat prodesse improbis.*

Volucres, quadrupedes et veſpertilio.

Volucres quondam cum quadrupedibus bellum gerebant, et victores verſa vice vincebantur. At veſpertilio dubios euentus timens, ad illos ſemper ſe conſerebat, quos ſuperaſſe viderat. Quum ambo bellatores in pacem priſtinam rediiſſent, fraus utrique generi apparuit. Veſpertilio igitur tam pudendi criminis damnatus, lucem refugit, atrisque poſthac ſe tenebris condidit ſolus noctibus ſemper volans.

Qui ſe duabus partibus venditat, tandem vtrisque ingratus vitam turpiter deget.

Occaſio depicta.

Caluus curſu volucri, pendens in nouacula, — comoſa fronte — nudo corpore, — quem, ſi occuparis, teneas, — elapſum ſemel non ipſe poſſit Iupiter retrahere —. Caluus inquam hac figura in imagine pictus *breuem rerum occaſionem ſignificat.*

Finxere antiqui talem effigiem *temporis*, ne ſegnis mora effectus rerum gerendarum impediret. (Natum inde prouerbium eſt: *occaſio calua.*)

IIII Hauptstück.

Biblische Geschichten.

ADAM.

Adam primus homo fuit ex terrae gleba formatus. Eum ſic creauerat Deus, vt potuiſſet ſine malis, ſine mortis metu viuere. Poterat beatus eſſe, niſi Deo fuiſſet inobediens. Mandauerat Deus, vt a certa arbore manum abſtineret; ſed Adam diabolo, et vxori male conſulenti parere maluit, quam Deo; ac pomum contra Dei mandatum edit. E loco itaque amoeniſſimo expulſus poenas inobedientiae dedit, et multa poſthac cum moleſtia victum ſibi parare coactus eſt. In eadem conditione omnes homines ſunt, qui ab illo originem ducunt.

CAIN et ABEL.

Cain et Abel Fratres erant germani. Alter (Abel) Deum ſincere amabat; alter (Cain) Dei amorem ſimulabat, re autem vera auerſum habens a Deo animum. Forte eodem tempore ambo Deo ſacrificabant. Deo igitur Abelis victima gratior fuit, quam ea Caini, id quod ignis, de coelo ad incendendam hoſtiam miſſus, probabat.

Inuidebat hanc fratri felicitatem Cain. Inuidiam ſequebatur ira, quae eo Cainum impulit, vt fratrem interficeret. Vix atrox patratum erat facinus, cum in-

ingens terror Cainum invasit; metuebat enim poenam diuinam, quam suo scelere meruerat. Itaque per siluas agrosque vagus anxie circumspexit, exspectans percussorem suum, et fraternae caedis vltorem. Et sic miserrimam ob scelus vitam egit.

NOE.

Noe vir fuit pietate in Deum et vitae sanctitate insignis, et ob id Deo in primis carus. Vitam, quam instituerat, sanctam non deseruit, licet maxima pars hominum pessimam vitam ageret. Quum igitur Deus omnes homines ob scelera aquarum vi delere constituisset, iubet Noe arcam exstruere, quae ipsumcum suis, et reliquis animalibus capere posset, et saluum ab interitu conseruare. Exsequitur diuinum mandatum Noe, arcamque perficit. Haec agens sine dubio ludibrium fuit improborum hominum, qui eum insanire putabant, quod frustra diluuium timeret, et in sicco nauem exstrueret.

Sed mox intellectum fuit, quam salutare sit homini, Dei dictis parere. Nam dum nihil eius rei exspectant perditi homines, et pessime viuunt, tanta vis aquarum terras subito impleuit, vt summos montes superaret, et praeter eos, qui in arca erant, omnes suffocaret.

ABRAHAM.

Abraham genere Chaldaeus parentibus natus fuit a ſano Dei cultu alienis. Is cum a Deo euocaretur, paruit, domoque relicta Palaeſtinam petiit. Ex hac, anonae inopia coactus, deſcendit in Aegyptum. Ibi Rex Pharao ei vxorem rapuit, quam tamen Dei beneficio paulo poſt recepit intactam. Iam centenarius cum eſſet, filius a Deo promiſſus ei ex vxore ſterili naſcitur nomine Iſaac. Porro Abrahami in Deum fiducia et obedientia illuſtri ſpecimine cognita eſt. Imperat ei Deus, vt filium vnicum ſua manu immolaret. Id ille, nihil cunctatus, facere voluit. Iam igitur arae filium impoſuerat, cum parcere filio, voce de coelo miſſa, iubetur. Palaeſtina Abrahami poſteris promittitur; ipſe autem magnas opes Dei beneficio colligit.

Ioſeph.

Ioſeph optimae indolis adoleſcens, et ob pietatem in patrem inſignis fuit; quam ob rem, cum illum Iacob pater prae reliquis filiis diligeret, odiſſe eum fratres coeperunt. Forte eum ad viſitandos fratres paſtores Iacob miſerat, a quibus comprehenſus in puteum mittitur, et mercatoribus forte iſthac tranſeuntibus venditur.

Venditus Ioſeph ac in Aegyptum perductus ſingulari fide ac induſtria omnia, quae ei mandata e-

rant, munia obit. Cum autem impudicae dominae obsequi nollet, ab hac per calumniam domino defertur, et in carcerem coniicitur. Ex quo diuina prouidentia liberatus regiis consiliis adhibetur, et secundus a Rege ob singularem sapientiam et prudentiam constituitur.

Ob frumentorum inopiam in Aegytum a patre mittuntur Iosephi fratres. Hi ad Iosephum, cuius consilio omnia regebantur, ducti, fratrem habitu regio prodeuntem non agnoscunt. Hic igitur, vt, quae domi interea acta essent, sciret, variis modis fratres tentat. Tandem de patris, et Beniamini salute certior factus, fratribus, quis esset, aperit, patremque cum omni domo in Aegyptum vocat.

Moyses, Iosue.

Aegyptii Iosephi merita paulo post eius obitum obliti, Israelitas grauissimis laboribus opprimere conantur. Alias inter aerumnas mandatum fuit, vt omnes pueruli, cum primum nati essent, occiderentur, aut aquis suffocarentur. Eadem Moysis fuisset fortuna, nisi eum parentes, ne mergeretur, arculae inclusum fluuio imposuissent.

Forte ad fluminis ripam deambulabat regis filia, quae adferri ad se arculam iubet, et delectata pueruli extracti facie apud se eum educare constituit. Postquam adoleuerat Moyses, Dux et liberator Israelitarum a

Deo

Deo conſtituitur, et, poſtquam diuina adiutus virtute inſignia et inaudita edidiſſet facta, Regem, ſaluti ſuae iam timentem compulit, vt exire Iſraelitas paſſus fuerit.

Duxit populum ſibi commiſſum per varias ambages, per hoſtes, et pericula. Quumque iam prope a terra promiſſa abeſſent, Moyſes Dei virtuti diffidens peccauit, et morte ab aditu optimae regionis excluſus eſt.

Quod Moyſi negatum fuit, id Ioſue contigit. Is igitur erat, qui Iſraelitas in terras fertiliſſimas perduxit, easque pro familiarum ratione populo diſtribuit.

Iudices.

A Ioſuae morte plures inter Iudaeos exſtiterunt, quos Deus exciuit, ſpiritu excelſo, fortique donatos. Hi appellati ſunt iudices. Inter hos clariſſimi vixerunt, a fiducia in Deum eximia *Gideon*; ab inuſitato robore *Simſon*; ob pietatem et ſanctitatem *Samuel*, quemDeus adoleſcentem admodum ad Vatis, iudicisque munus euocauit. Idem vltimus fuit populi iudex. Nam diuinum imperium pertaeſi Iudaei virum aliquem efflagitabant, qui cum perpetuo inter ipſos eſſet imperio.

Saul.

Conceſſit hoc populo Deus, Regemque conſtituit Saulum ex plebeio ordine virum, qui cum dignitate

re-

regios simul spiritus sumsit. Sed posthac, cum dicto audiens Deo non erat, repudiatus, praelio cum Philistaeis commisso necem ipse sibi consciscit.

Dauid.

In Sauli locum Dauid iubente Deo Rex eligitur, nec ipse illustri stirpe ortus; fortis tamen, modestus, erga Deum pius, et perpetua in hostes vsus felicitate, quibus ideo terrori fuit. Quum omnia ex voto succederent, luxuriari coepit, commissoque adulterio et caede Deum grauiter offendit. Cuius sceleris poenam tulit filium Absalonum erga se insurgentem, et filioli mortem praematuram. Veniam tamen iterum a Deo obtinuit, postquam eum, licet sero malefacti poenituisset.

Salomo.

Dauidis illustris filius Salomo fuit. Huic Deus, quod petierat, dedit, sapientiam. Pacem habuit fere perpetuam. Templum, quod pater meditatus fuerat, magnifico exstruxit opere. Postremo cum omnibus abundaret rebus, vitam mollem praetulit honestae, ac eo prolapsus est, vt in gratiam coniugis varios veneraretur Deos, deserto veri Dei cultu; qui eum plurimis affecerat beneficiis. Sic ille vitae ante actae decus impietatis dedecore maculauit, posteris exemplum relicturus, nullam esse sine vero Dei cultu sapientiam.

V Haupt-

V Hauptstück.

Höflichkeitsregeln.

I Abschnitt.

Von den Regeln des Wohlstandes überhaupt.

Munus formandi pueritiam multis constat partibus, quarum sicuti prima, ita praecipua est, vt tenellus animus imbibat pietatis seminaria; proxima, vt liberales disciplinas et amet et perdiscat; tertia est, vt ad vitae officia instruatur: quarta est, vt a prima statim aetate ciuilitati morum assuescat.

Quamquam autem externum illud corporis decorum ab animo bene composito proficiscatur; tamen incuria non numquam fieri videmus, vt hanc interim gratiam in probis et eruditis hominibus desideremus. Non inficior quidem hanc esse facillimam, sed vt sunt hodie hominum iudicia, omnino necessariam Philosophiae partem, quae tum ad conciliandam tum ad praeclaras animi dotes oculis hominum commendandas plurimum conducit. Decet autem, vt homo totus sit compositus animo, corpore, gestibus ac vestitu. Pueros in primis decet omnis modestia, et in his praecipue nobiles. Pro nobilibus autem habendi sunt omnes, qui liberalibus studiis excolunt animum.

II Ab-

II Abschnitt.
Von der Gesichtsbildung.

Vt ergo bene compositus pueri animus vndique reluceat, (relucet autem potissimum in vultu) sint oculi placidi, verecundi; non torui, quod est truculentiae; non improbi, quod est impudentiae; non vagi aut volubiles, quod est insaniae; non limi, quod est suspiciosorum et insidias molientium; non innuentes ac loquaces, quod est impudentiae signum; sed animum sedatum, ac reuerenter amicum prae se ferentes. Nec enim temere dictum est a priscis sapientibus, animi sedem esse in oculis.

Sint exporrecta supercilia; non adducta, quod est toruitatis; non sublata in altum, quod est arrogantiae; non in oculos depressa, quod est male cogitantium.

Frons sit hilaris et explanata, mentem sibi bene consciam, et ingenium liberale indicans.

A naribus absit mucoris purulentia, quod est sordidorum. Strophiolo excipere narium excrementa decorum est, idque paulisper auerso corpore, si qui adsint honoratiores. Ridiculum est naribus vocem emittere. Si aliis praesentibus sternutes, ciuile est corpus auertere.

Genas tingat natiuus et ingenuus pudor, non fucus, aut color adscititius. Inflare buccas fastus indicium est, easdem omnino demittere est animi despondentis. Os

Os neque prematur, nec hiet; ſed leuiter oſculantibus ſe mutuo labris coniunctum ſit.

Si fors vrgeat oſcitatio, nec datur auerti, aut cedere, ſtrophio tegatur os, mox imagine crucis obſignetur. Omnibus dictis et factis arridere ſtultorum eſt; obſcoene dictis aut factis arridere nequitia. Cachinnus immodicus ac riſus totum corpus quatiens nulli decorus eſt aetati, nedum pueritiae. Stultorum illae voces ſunt: *riſu diffluo*, *riſu diſſilio*, *riſu emorior*. Vir prudens ſubridet magis, quam ridet. Exporrecta lingua deridere aliquem ſcurrile eſt. Reſorbere ſaliuam inurbanum eſt, quemadmodum et illud, quod quosdam videmus non ex neceſſitate, ſed ex conſuetudine ad tertium quodque verbum exſpuere. Quidam indecore ſubtuſſiunt; dentidem inter loquendum, idque non ex neceſſitate, ſed ex vſu; at hic geſtus eſt aut mentientium, aut inter dicendum, quid dicant, comminiſcentium. Alii minus decore ad tertium quodque verbum eructant, quae res, ſi a teneris annis in conſuetudinem abit, haeret etiam in grandiorem aetatem. Si tuſſis vrgeat, caue, ne cui in os tuſſias, et abſit ineptia clarius tuſſiendi, quam natura poſtulet.

Dentium munditie magnopere curanda eſt. Si quid cibi inhaeſit dentibus, non cultello, non vnguibus, canum feliumque more, non mantili eximen-

mendum est, sed vel lentisci cuspide, vel penna, vel ossiculis e gallorum aut gallinarum tibiis detractis. Os mane pura aqua proluere vrbanum est, et salubre.

Rusticanum est impexo esse capite. Adsit quidem mundities; non vero nitor puellaris. Absint sordes vermiculorum. Coma nec frontem tegat, nec humeris inuolitet. Ceruix nec in laeuum, nec in dextrum vergat. Inflectere ceruicem pigritiam arguit. Humeros oportet aequo libramine temperare, non in morem antennarum alterum extollere, deprimere alterum; gestus enim hi in pueris neglecti vertuntur in naturam, et corporis habitum deformant.

Incessus nec fractus sit, nec praeceps, quorum alterum est mollium, alterum furiosorum. Sedentem pedibus ludere stultorum est; quemadmodum et manibus gesticulari parum integrae mentis indicium est.

III Abschnitt.

Von der Kleidung.

Certus hic praescribi modus non potest, eo quod omnium non sit par vel fortuna, vel dignitas; nec apud omnes nationes eadem decora sunt aut indecora; interest tamen, vt de cultu pauca loquamur, eo quod vestis quodam modo corporis corpus sit, et ex hoc quoque habitus animi coniici possit.

Vt totum corporis habitum mundum eſſe et compoſitum decet, ita decet illum corpori congruere. Si quid elegantioris cultus dedere parentes, ne te ipſus reflexis oculis contemplare, nec gaudio geſtias, aliisque oſtentes; nam alterum ſimiarum, alterum pauonum eſt. Mirentur alii, tu bene te cultum eſſe neſcias.

Veſtis breuior, quam vt decenter corpus tegat, aut lacera, nusquam non inhoneſta eſt. Diſſecare veſtem amentium eſt; picturatis ac verſicoloribus vti morionum eſt, ac ſimiorum.

Ergo pro modo facultatum, ac dignitatis; proque regione, et more adſit cultui mundities, nec ſordibus notabilis, nec luxum aut laſciuiam aut faſtum prae ſe ferens.

Quo maior eſt fortuna, hoc eſt amabilior modeſtia.

IIII Abſchnitt.

Von der Aufführung in der Kirche.

Quoties fores templi praeteris, nudato caput, idem et alias faciendum ſiue in vrbe, ſiue in agris, quoties occurrit imago crucis. Per aedem ſacram ne tranſieris, niſi ſimili religione, ſaltem breui precatiuncula Chriſtum appelles, idque retecto capite, et utroque genu flexo.

Quum ſacra peraguntur, totum corporis habitum ad religionem decet componere. Cogita illic praeſentem Chriſtum cum innumeris angelorum millibus. Et ſi, qui Regem hominem allocuturus circumſtante procerum corona nec caput aperiat, nec genu flectat, non iam pro ruſtico, ſed pro inſano haberetur ab omnibus; quale eſt illic opertum habere caput, aut erecta genua, vbi adeſt Rex ille Regum immortalis, et immortalitatis largitor, quem genu flexo circumſtant aetherei ſpiritus? Nec refert, ſi eos non vides. Vident illi te, nec minus certum eſt illos adeſſe, quam ſi videres eos oculis corporeis.

Indecentius eſt, quod quidam in templis obambulant, et Peripateticos agunt. Atqui deambulationibus porticus et fora conueniunt, non templa.

Ad concionantem ſpectent oculi; huc attentae ſint aures, huc inhiet animus omni cum reuerentia; non enim hominem audis, ſed Deum per os hominis tibi loquentem.

Quum recitatur Euangelium, aſſurge, et ſi potes, auſculta religioſe. Quum in Symbolo canitur, *et homo factus eſt*, in genua procumbe, et hoc pacto te ſubmittens in illius honorem, qui ſe ipſe pro tua ſalute, quum eſſet ſupra omnes coelos, demiſit

in

in terras; quumque esset Deus, dignatus est homo fieri.

Dum peraguntur mysteria, toto corpore ad religionem composito, ad altare versa sit facies, ad Deum animus.

Altero genu terram contingere, erecto altero, cui leuus innitatur cubitus, gestus est impiorum militum, qui Domino Iesu illudentes dicebant: Aue Rex Iudaeorum!

Reliquo tempore aut legatur aliquid e libello precum, aut mens coeleste quidpiam meditetur.

Eo tempore nugas obgannire ad aurem vicini, eorum est, qui non credunt illic adesse Christum. Huc illuc circumferre vagos oculos amentium est. Existima denique te frustra templum adiisse, nisi inde melior discesseris, puriorque.

V Abschnitt.

Vom gemeinschaftlichen Umgange.

Siquis occurrerit in via vel senio venerandus, vel religione reuerendus, vel dignitate grauis, vel alio honore dignus, meminerit puer de via decedere, ac reuerenter aperire caput. Nec vero cogitet, quid mihi cum ignoto? — quid cum nihil vmquam bene de me merito? — Deus iussit, — sufficit — per Salomonem, assurgere cano; — per Paulum, presbyteris duplicatum honorem exhibere; in Summa — *Omnibus*

bus praeſtare honorem, quibus debetur honos. Et ſi Deus non iuberet; iubet id honeſtas et ciuilitas morum, adeo in ſtatu ciuico neceſſaria, vt nihil magis.

De parentibus nihil dico, quibus ſecundum Deum primus debetur honos; nec minus praeceptoribus, qui mentes hominum quodam modo generant, dum formant.

Iam et inter aequales illud Pauli locum habere debet; *Honore inuicem praeuenientes.* Qui parem aut inferiorem honore praeuenit, non ideo fit ipſe minor; ſed ciuilior, et ob id honoratior.

Cum maioribus reuerenter loquendum, et paucis; cum aequalibus amanter et comiter. Oculi ſpectent eum, cui loqueris; ſed placidi, ſed ſimplices, nihilque improbum, nihil procax prae ſe ferentes. Oculos in terram deiicere, (quod faciunt timidi, aut malae ſibi conſcientiae rei) rei malae ſuſpicionem habet. Transuerſim tueri, videtur aduerſantis. Vultum huc illuc voluere, leuitatis argumentum eſt.

Illiberale eſt iactare brachia; geſticulari digitis; vacillare pedibus; breuiter: *non lingua, ſed toto corpore loqui.*

Vox ſit mollis ac ſedata; non clamoſa, quod eſt agricolarum; nec tam preſſa, vt ad aures eius, cui loqueris, non perueniat.

Ser-

Sermo ſit non praeceps, et mentem praecurrens; ſed lentus et explanatus.

Inter colloquendum ſubinde titulum honorificum eius, cui loqueris, repetere ciuilitas eſt.

Patris ac matris vocabulo nihil honorificentius, nihil dulcius; fratris, ſororisue nihil amabilius.

Ex ore pueri turpiter auditur iusiurandum, ſiue iocus ſit, ſiue res ſeria; quid enim turpius eo more, quo apud nationes quasdam ad tertium quodque verbum vel pueri, vel puellae deierant.

Obſcaenis dictis nec linguam praebeat ingenuus puer, nec aures accomodet.

Puer ingenuus cum nemine contentionem ſuſcipiat, ne cum aequalibus quidem; ſed cedat potius victoriam, ſi res ad iurgium veniat. Ne cui ſe praeferat; ne ſua iactet; ne cuiusquam inſtitutum reprehendat, aut vllius nationis ingenium, moresque ſugillet; ne quid arcani creditum euulget; ne nouos ſpargat rumores; ne cuius obtrectet famae; ne cui probro det vitium natura inſitum. Id enim non ſolum contumelioſum eſt, et inhumanum; ſed etiam ſtultum. His rationibus fiet, vt ſine inuidia laudem inueniat, et amicos paret.

Interpellare loquentem, antequam fabulam abſoluerit, inurbanum eſt.

Cum nemine ſimultatem ſuſcipiat, comitatem ex-

hibeat omnibus; perpaucos tamen ad interiorem familiaritatem recipiat, eosque cum delectu.

Ne cui tamen credat, quod tacitum velit; ridiculum enim eſt, ab alio ſilentii fidem exſpectare, quam ipſe tibi non praeſtes.

Alienarum rerum ne fueris curioſus, et ſi quid forte conſpexeris, audierisue, fac, quod ſcis, neſcias.

Si fors te praeſente ſcrinium ſuum aperit aliquis, ſubducito te; nam inurbanum eſt, inſpicere aut contrectare aliquid eo, ad quem res pertinet, inuito.

Si ſenſeris, inter aliquos ſecretius iniri colloquium, ſubmoue te, et ne te ipſus ingeras non accitus.

VI Abſchnitt.

Von den Gemüthsergötzungen.

In luſibus liberalibus adſit alacritas; abſit peruicacia rixarum parens; abſit dolus et mendacium; nam ab his rudimentis ad maiores iniurias itur.

Pulchrius vincit, qui cedit contentioni, quam qui palmam obtinet.

Si cum imperitioribus certamen eſt, poſſisque ſemper vincere, nonnumquam te vinci patere.

Animi cauſſa ludendum eſt, non lucri gratia.

Aiunt,

Aiunt, puerorum indolem nusquam magis apparere, quam in lusu. Si cui ad dolos, ad mendacium, ad rixam, ad iram, ad violentiam, ad arrogantiam propensius ingenium est, hic praecipue emicat naturae vitium.

Si te ab animo recreato receperis in cubile tuum, qnietus studiis te applica.

In cubiculo laudatur silentium et verecundia. Certe clamor et garrulitas indecora est, praecipue, si tempus studiorum iubeat, vt iis te totum des.

Maximae ciuilitatis pars est, quum ipse nusquam delinquas, aliorum delictis facile ignoscere; nec ideo sodalem minus habere carum, si quos mores habet minus, quam deceret, cultos.

Quos fortuna voluit esse plebeios, humiles, ac agrestes; his impensius etiam adnitendum est, vt, quod sors inuidit, morum elegantia pensent.

Nemo sibi parentes aut patriam eligere potest; at ingenium, moresque sibi quisque fingere potest.

Quid si sodalis per inscitiam peccet in eo sane, quod alicuius videtur momenti, solum ac blande monere ciuilitatis est.

VI Hauptstück.

Briefe.

I Abschnitt.

Freundschaftliche Briefe vom Cicero.

I Brief.

Innhalt. Die Terentia soll für ihre Gesundheit Sorge tragen, die Geschäfte nach Umstände besorgen, und ihm öfter schreiben.

M. Tullius S. d. 1) *Terentiae suae.*

Si vales, bene est: valeo. 2. Da operam, 3. vt conualescas. 4. Quod opus erit, vt res tempusque 5. postulat, 6. prouideas, 7. atque administres, 8. et ad me de omnibus rebus 9. quam saepissime 10. Litteras mittas. Vale. A. V. C. 11. 701.

1. Salutem dicit. 2. Sich wohl befinden. 3. sich Mühe geben. 4. vollkommen gesund, stark werden. 5. Zeit und Umstände. 6. erheischen. 7. Vorsehung thun. 8. besorgen, verwalten. 9. von allen, was geschieht. 10. beßer als saepissime allein. 11. anno vrbis conditae nach Erbauung der Stadt Rom, die bey den Römern Vrbs per eminentiam hieß.

II Brief.

Innhalt. Die Terentia soll für ihre Gesundheit Sorge tragen. Er lobet ihren Fleiß, und ihre Bemühung, worinn sie fortfahren soll.

Tullius S. d. Terentiae suae.

Si vales, bene est; ego quidem 1. valeo. Valetudinem tuam velim cures 2. diligentissime; 3. Nam mihi et scriptum et nuntiatum est, 4. te in febrim subito 5. incidisse. 6. Quod celeriter 7. me fecisti de Caesaris 8. literis certiorem, 9. fecisti mihi gratum. 10. Item posthac, 11. si quid opus erit, si quid acciderit noui, 12. facies vt sciam. Cura ut valeas. A. V. C. 705.

1. Was mich betrift. 2. beßer als cura cet. 3. nach aller Möglichkeit. 4. schriftlich und mündlich wurde es mir hinterbracht. 5. ohngefähr. 6. überfallen werden. 7. geschwinde, auf der Stelle. 8. Brief, den Caesar an mich schrieb. 9. zu wissen machen, berichten. 10. eine Gefälligkeit erweisen, einen angenehmen Dienst thun. 11. hinfür. 12. wenn es etwas Neues giebt.

III Brief.

Innhalt. Er scheint über sich selbst böse zu seyn, daß er nach dem pharsalischen Siege so geschwinde nach Italien zurücke gegangen ist. Die Terentia soll nicht zu ihm herreisen.

M. Tullius *Cicero S. d. Terentiae suae.*

Quod nos in Italiam saluos 1. venisse gaudes, perpetuo gaudeas velim 2. Sed perturbati dolore animi 3. magnisque iniuriis, 4. metuo, ne id consilii ceperimus, 5. quod non facile explicare 6. possimus. Quare, quantum potes 7. adiuua. 8. Quid autem possis, 9. mihi in mentem non venit. 10. In viam quod te des 11. hoc tempore, 12. nihil est; 13. et longum est iter, 14. et non tutum, 15. et non video, quid prodesse possis, si veneris. Vale. A. V. C. 705.

1. Glücklich, unbeschädigt. 2. Ich wünsche, daß du diese Freude immerhin haben könnest; denn wir sind nicht außer Gefahr. 3. Gemüthskrankheit. 4. der Sohn des Pompeius hatte ihm den Tod angedrohet. 5. entschließen. 6. sagen, ausdrücken. 7. so viel an dir ist, so viel du vermagst. 8. helfen, sich verwenden. 9. wie weit deine Kräfte reichen, was du vieleicht zuwege zubringen vermagst. 10. fällt mir eben nicht ein. 11. sich auf die Reise machen. 12. bey diesen Umständen. 13. ist nicht rathsam. 14. weiter Weg. 15. unsicher.

IIII Brief.

Innhalt. Er schreibt dem Tiro, daß er gar kein Vergnügen mehr hätte, weil ihm dieser Tiro wegen seiner Gesundheitsumstände so lange nicht schreiben kann. Er soll für seine Genesung sorgen.

Tu-

Tullius S. d. Tironi.

Andricus 1. poſtridie ad me venit, quam exſpectaram. Itaque habui noctem plenam timoris, ac miſeriae. Tuis litteris nihilo ſum factus certior, quomodo te haberes; 2. ſed tamen ſum recreatus. 3. Ego omni delectatione, literisque omnibus careo, quas, antequam te videro, attingere non poſſum. Medico mercedis, quantum poſcet, promitti iubeto. Id ſcripſi ad Mumium. Audio te animo angi, et Medicum dicere, ex eo te laborare. 4. Si me diligis, excita ex ſomno tuas literas, humanitatemque, propter quam mihi es cariſſimus. Nunc opus eſt te animo valere, 5. vt corpore poſſis. Id cum tua tum mea cauſſa facias, a te peto. Acaſtum retine, quo commodius tibi miniſtretur. 6. Conſerua te mihi. Dies promiſſorum adeſt, 7. quem etiam repraeſentabo, 8. ſi adueneris. Etiam atque etiam vale. 9. V. C. 704.

1. Der Namen eines Bedienten. 2. wie du dich befindeſt. 3. ich erholte mich doch aus der vorigen Angſt, wiewohl ich keinen Brief von dir erhielt. Wenigſt erfuhr ich, daß du noch lebeſt. 4. Du betrübeſt dich ſo ſehr, und ſehneſt dich nach mir, und dieß, ſaget der Arzt, machet dich kränker im Gemüthe. 5. ein ruhiges Gemüth haben. 6. bedienen. 7. der Tag, wo du wieder frey wirſt. 8. zuvor kommen. 9. lebe wohl, recht wohl.

V Brief.

V Brief.

Innhalt. Ein Empfehlungsschreiben für den Marcus Fabius.

Cicero S. d. Caelio, Aedili cur.

Marco Fabio, viro optimo, et homine doctissimo familiarissime vtor, mirificeque eum diligo, cum 1. propter summum eius ingenium, summamque doctrinam, tum propter singularem modestiam. Eius negotium sic velim suscipias, vt si esset res mea. 2. Noui ego vos magnos patronos: 3. hominem occidat oportet, qui vestra opera vti velit; sed in hoc homine nullam accipio excusationem. Omnia relinques, 4. si me amabis, cum tua opera Fabius vti volet. Ego res Romanas 5. vehementer 6. exspecto, et desidero; in primisque quid agas, scire cupio; nam iam diu propter hyemis magnitudinem nihil noui ad nos afferebatur. Vale. V. C. 703.

1. Theils. 2. als wenn es mich selbst angienge, als wenn es mein eigen Geschäft wäre. 3. Spaßhaft. Ich kenne euch, euch, die ihr schon unter den grossen Rednern seyd. Ihr nehmet euch sonst um geringe Händel nicht an. Man muß ein Mörder seyn, wenn ihr euch darum annehmen sollet. Es muß was wichtiges seyn. 4. Alles liegen, und stehen lassen. 5. Nachrichten, Neuigkeiten von Rom. 6. mit Sehnsucht.

VI Brief.

Innhalt. Ein Empfehlungsschreiben für den Aulus Trebonius.

M. T. Cicero P. Lentulo S. d.

Aulo Trebonio, qui in tua prouincia magna negotia, 1. et ampla, 2. et expedita 3. habet, multos annos vtor valde familiariter. Is cum antea et suo splendore, 4. et nostra, ceterorumque amicorum commendatione, gratissimus in prouincia semper fuit: tum hoc tempore propter tuum in me amorem, nostramque necessitudinem 5. vehementer confidit, 6. his meis literis se apud te gratiosum 7. fore. Quae ne spes eum fallat, vehementer 8. te rogo, commendoque tibi eius negotia, libertos, procuratores, familiam: in primisque, vt quae Titus Ampius 9. de eius re decreuerit, 10. ea comprobes; 11. omnibusque rebus eum ita tractes, vt intelligat, nostram commendationem non vulgarem fuisse. Vale.

1. Handlung, Gewerb, Geschäfte. 2. weitläuftige. 3. richtige, leichte ohne Hindernisse. 4. wegen seines ansehnlichen Standes; denn er war römischer Ritter. 5. Verbindung, Verwandtschaft, Freundschaft. 6. sein Zutrauen gänzlich auf Jemanden setzen. Er verläßt sich darauf. 7. angenehm seyn, in Gnaden, oder Gunst seyn. 8. recht sehr. 9. der Vorfahrer des Lentulus

in

in dieser Provinz. 10. beschlossen, geschlichtet. 11. genehmigen.

VII Brief.

Innhalt. Ein Danksagungsschreiben an den Marcellus, der sich bey dem Rathe so viele Mühe für den Cicero gegeben, und sich für ihn so sehr verwendet hatte.

M. T. Cicero Imp. C. Marcello Consuli. S. d.

Quantae tibi curae meus honor fuerit, 1. et quam idem exstiteris Consul in me ornando, 2. et amplificando, 3. qui fueras semper cum parentibus tuis et cum tota domo, etsi res ipsa loquebatur, cognoui tamen ex meorum omnium literis. Itaque nihil est tantum, quod ego non tua caussa debeam, 4. facturusque sim cum studiose, 5. tum libenter. 6. Nam magni interest, cui debeas: debere autem nemini malui, quam tibi, cui me cum studia communia, beneficia paterna, tuaque iam ante coniunxerant; tum accedit, mea quidem sententia, maximum vinculum, quod ita rempublicam geris, atque gessisti, qua mihi carius nihil est, ut, quantum tibi omnes boni debeant, quo minus tantundem ego unus debeam, non recusem. 7. Quam ob rem tibi velim hi sint exitus, quos mereris, et quos fore confido. Ego, si me nauigatio non morabitur, quae incurrebat in ipsosEtesias, 8. propediem te, vt spero, videbo. Vale.

1. angelegen seyn lassen. 2. zu Ehrenstellen befördern,

dern 3. zu einem größern Glücke helfen. 4. facere. 5 geflissentlich. 6. freywillig, mit Vergnügen. 7. non recusem, quo minus tantum tibi ego vnus debeam, quantum omnes boni debent. Boni alle gutdenkende, gutgesinnte. 8. Der Name eines Windes, der in Hundstagen von Westen gegen Osten blies, und der Schiffart des Cicero entgegen war.

II Abschnitt.

Freundschaftliche Briefe vom Plinius.

I Brief.

Innhalt. Plinius schicket dem Septitius die Briefe, die er auf sein Zureden gesammelt hatte.

C. *Plinius Septitio ſuo S.*

Frequenter hortatus es, 1. vt epiſtolas, ſi quas paulo accuratius, 2. ſcripſiſſem, colligerem, publicaremque. Collegi, non ſeruato temporis ordine, (neque enim hiſtoriam componebam) ſed vt quaeque in manus venerat. Supereſt, vt nec te conſilii, nec me poeniteat obſequii. Ita enim fiet, vt eas, quae adhuc neglectae iacent, 3. requiram, 4. et ſi quas addidero, non ſupprimam. Vale.

1. An Jemanden dringen. 2. genauer bearbeiten, mehr Fleiß auf etwas wenden. 3. in einem Winkel liegen, ohne daß darauf acht gegeben wird 4. wiederum hervor suchen.

II Brief.

II Brief.

Innhalt. Plinius verweiset dem Fabius seine Trägheit im Briefeschreiben.

Plinius Fabio Iusto S.

Olim 1. mihi nullas epistolas mittis. Nihil est, 2. inquis, quod scribam. 3. At hoc ipsum scribe, nihil esse, quod scribas; vel solum illud, vnde incipere priores solebant: *Si vales bene est; ego valeo.* Hoc mihi sufficit; est enim maximum. Ludere me putas? Serio peto. Fac sciam, quid agas: quod sine sollicitudine summa nescire non possum. Vale.

1. Schon lange Zeit. 2. Es giebt nichts. 3. zu schreiben.

III Brief.

Innhalt. Er lobet die Verse des Antoninus, und bekennet, daß er ihn in dieser Art der Gedichte nicht erreichen kann.

Plinius Antonino suo S.

Quum versus tuos aemulor, tum maxime, quam sint boni, experior. Vt enim pictores pulchram absolutamque faciem raro, nisi in peius, 1. effingunt; ita ego ab hoc archetypo 2. labor, 3. et decido. Quo magis hortor, vt quam plurima proferas, quae imitari omnes concupiscant; nemo aut paucissimi possint. 4. Vale.

1. Schlechter machen. 2. Muster. 3. herabsinken. 4. imitari.

IIII Brief.

IIII Brief.

Innhalt. Er verspricht, daß er das ihm zugeschickte Buch lesen werde, so bald er Muße habe.

Plinius Oppio suo S.

Librum, quem misisti, recepi, et gratias ago; sum tamen hoc tempore occupatissimus. Ideo nondum eum legi, quum alioquin validissime cupiam. Sed eam reuerentiam 1. cum litteris ipsis, tum scriptis tuis debeo, vt sumere illa, nisi vacuo animo, irreligiosum putem. Diligentiam tuam in retractandis 2. operibus valde probo. Est enim aliquis modus, primum, quod nimia cura deterit 3. magis, quam emendat; deinde quod nos a recentioribus reuocat, simulque nec absoluit priora, et inchoare posteriora non patitur. Vale.

1. Respect. 2. ausfeilen, verbeßern, wiederum hervorziehen. 3. schlechter machen.

V Brief.

Innhalt. Glückwünschungsschreiben an den Kaiser Trajan.

C. Plinius Traiano Imp. S.

Tua quidem pietas, 1. Imperator sanctissime! optauerat, vt quam tardissime succederes patri; sed Dii immortales festinauerunt virtutes tuas ad gubernacula reipublicae, quam susceperas, admouere. Precor ergo vt tibi, et per te generi humano, prospera omnia, id est, digna seculo tuo contingant.

Fortem te et hilarem, Imperator optime! et priuatim et publice opto.

1. erga patrem.

VI Brief.

Innhalt. Eine Vorschrift, wie man studieren und sich in der Schreibart üben soll.

C. Plinius Fusco suo S.

Quaeris, quemadmodum in secessu, 1. quo iam diu frueris, putem te studere oportere. Vtile in primis, et multi praecipiunt, 2. vel ex graeco in latinum, vel ex latino vertere in graecum. Quo genere exercitationis proprietas splendorque verborum, copia figurarum, vis explicandi, 3. praeterea imitatione optimorum similia inueniendi facultas paratur. Simul, quae legentem fefellissent, 4. transferentem fugere non possunt. Intelligentia 5. ex hoc, et iudicium acquiritur. Nihil obfuerit, 6. quae legeris hactenus, 7. vt rem, argumentumque teneas, quasi aemulum scribere, lectisque conferre, ac sedulo pensitare, quid tu, quid ille 8. commodius. 9. Magna gratulatio, si non nulla, tum magnus pudor, si cuncta ille melius. Licebit interdum et notissima eligere, et certare cum electis. Audax haec, non tamen improba; quia secreta contentio. Quamquam multos videmus eiusmodi certamina sibi cum multa laude sumsisse, quosque subsequi satis habebant, dum non desperant, antecessisse

sisse

ſiſſe. Poteris et, quae dixeris, poſt obliuionem retractare, multa detinere, plura tranſire; alia interſcribere, alia reſcribere. Laborioſum iſtud et taedio plenum, ſed difficultate ipſa fructuoſum recaleſcere ex integro, et reſumere impetum fractum, omiſſumque. Poſtremo noua velut membra peracto corpori intexere, nec tamen priora turbare. Scio nunc tibi eſſe praecipuum ſtudium orandi; 10. ſed non ideo ſemper pugnacem hunc, et quaſi bellatorium ſtilum ſuaſerim. Vt enim terrae variis mutatisque ſeminibus; ita ingenia noſtra nunc hac, nunc illa meditatione recoluntur. Volo interdum aliquem ex hiſtoria locum apprehendas; volo epiſtolam diligentius ſcribas. Nam ſaepe in orationes quoque non hiſtorica modo, ſed prope poetica deſcriptionum neceſſitas incidit, et preſſus ſermo purusque ex epiſtolis petitur. Fas eſt et carmine remitti, non dico continuo et longo; (id enim perfici, niſi in otio, non poteſt) ſed hoc arguto et breui, quod apte quantaslibet occupationes, curasque diſtinguit. Luſus vocantur; ſed hi luſus non minorem interdum gloriam quam ſeria conſequuntur. Atque adeo, cur enim te ad verſus non verſibus adhorter?

Vt laus eſt cerae mollis, cedensque ſequatur
 Si doctos digitos, iuſſaque fiat opus.
Vtque ſacri fontes non ſola incendia ſiſtunt,
 Saepe etiam flores, vernaque prata iuuant:

Sic hominum ingenium flecti, ducique per artes
Non rigidas, docta mobilitate, decet.

Itaque summi Oratores, summi etiam viri sic se aut exercebant, aut delectabant, immo delectabant, exercebantque. Nam mirum est, vt his opusculis animus intendatur, remittatur. Recipiunt enim amores, odia, iras, misericordiam, vrbanitatem, omnia denique, quae in vita, atque etiam in foro caussisque versantur. Inest his quoque eadem, quae aliis carminibus vtilitas, quod metri necessitate deuincti soluta oratione laetamur, et quod facilius esse comparatio ostendit, libentius scribimus. Habes plura etiam fortasse, quam requirebas. Vnum tamen omisi; non enim dixi, quae legenda arbitrarer.

Quamquam dixi, cum dicerem, quae scribenda. Tu memineris sui cuiusque generis auctores diligenter eligere; aiunt enim: *non multa legenda, sed multum.* Qui sint hi, adeo notum peruulgatumque est, vt demonstratione 11. non egeat, et alioqui tam immodice epistola me extendi, vt, dum tibi, quemadmodum studere debeas, suadeo, studendi tempus abstulerim. Quin ergo pugillares 12. sumis, et aliquid ex his vel istud ipsum quod coeperas, scribis. Vale.

1. Stiller, ruhiger Ort. Z. B. Landgut, wo man sich hin begiebt, um sich dem Getöse und den öffentlichen Geschäften zu entziehen. 2. vorschreiben 3. Kraft des Aus-

druckes, die man in seiner Gewalt hat. 4. entwischen. 5. Verstand und Beurtheilungskraft. 6. Es wird nicht unnütz seyn. 7. hactenus heißt da nicht bisher, sondern soviel als sic, vt. 8. ex quo legisti. 9. treffender gesagt hat. 10. perorandi, caussas agendi. 11. Fingerzeiger. 12. Schreibtäfelchen.

VII Hauptstück.

Aufsätze zur Uebersetzung aus dem Deutschen in's Latein.

I.

Die Schildkröte und die Aenten, Eine Fabel.

Eine Schildkröte beschwerte 1. sich über den Himmel. 2. Was war es eben nöthig, 3. sagte sie, daß ich mein schweres Haus 4. überall mit mir herumschleppen muß? 5. Ich krieche den ganzen Tag, 6. und komme doch fast nicht von der Stelle. 7. Ich weis nicht, 8. was in der Welt vorgeht. 9. Und vieleicht weis auch die Welt nicht einmal, 10. daß es Schildkröten giebt. 11. Wie gut haben 12. es nicht die Vögel, die sich in einem Augenblicke 13. bis in die Wolken erheben, 14. über große Meere fliegen, 15. und ihren Ruhm in die weitesten Länder tragen? 16. O du, der du die Aenten und Störche schuffest, sollest du wohl auch Vater der Schild-

kröten seyn? Indessen 17 geschah ein Schuß, 18 und ein Haufen Aenten stürzte aus der Luft in die Seel 19. und färbte das Wasser mit Blute. 20. O Himmel! rief die Schildkröte aus, nun erkenne ich deine Gütigkeit! Wie gefährlich ist es nicht berühmt zu seyn, 21 und bekannt zu werden. 22. Erhalte mir, gütiger Himmel! mein schweres Dach; ich verlange keine Flügel mehr.

1. Queri de aliqua re. 2. Iupiter. 3. quid est caussae, quod 4. graue dorsum. 5. vbique terrarum aliquid secum portare cogi. 6. serpendo totum diem consumere. 7. in eodem fere vestigio haerere. 8. fugit me. 9. agi 10. nulli mortalium notum esse. 11. esse. 12. felicem esse. 13. momentum, punctum temporis. 14. euehere se ad nubes. 15. transvolare. 16. famam apud remotissimas nationes peruulgare. 17. interea. 18. aer resonabat fragore bombardae. 19. praecipitare ex aere in lacum. 20. aquam sanguine tingere. 21. gloria florere. 22. innotescere.

II.

Selbsterkenntniß. 1.

Als Demonax gefragt 2. wurde, wann 3. er angefangen habe, 4. vernünftig 5. und richtig zu denken, antwortete er: damal, 6. da 7. ich anfieng mich selbst kennen 8. zu lernen. 9.

1. Cognitio sui ipsius. 2. interrogare. 3. quando. 4. coepi. 5. sobrie. 6. tunc. 7. quum. 8. cognoscere. 9. discere.

III.

Ein Weiser ist allzeit glückselig. 1.

Seneka lehret, 2. und beweiset, 3. daß ein Weiser in seinem ganzen Leben glückselig sey. 4. Wer weise ist, der ist mäßig; 5. Wer mäßig ist, der ist standhaft. 6. (d. i. er hat immer einen guten Muth, 7. und festen Entschluß, alles zu erdulden. 8.) Wer standhaft ist, der ist niemal unruhig. 9. Wer niemal unruhig ist, der ist niemal traurig. Wer niemal traurig ist, der ist glückselig. — Folglich 10. ist ein Weiser glückselig.

1. Beatus. 2. docere. 3. demonstrare. 4. hoc modo. 5. moderatus. 6. constans. 7. bono animo esse. 8. omnia perpeti. 9. tranquillus. 10. ergo.

IIII.

Budäus, eine Erzählung.

Ein Bedienter 1. kam einst ganz erschrocken 2. in das Zimmer des großen französischen Gelehrten Budäus gelaufen, und meldete ihm, 3. daß das Haus brennete. 4. Gehet nur, 5. und saget es meiner Frau, 6. antwortete er ganz gelassen. 7. Ihr wisset ja, 8. daß ich mich nicht um die Wirthschaft bekümmere. 9.

1. Seruus. 2. perterritus. 3. in museum alicuius currere, nunciatum. 4. aedes ardent. 5. abire. 6. indicare rem dominae. 7. quieta mente. 8. non esse nescium. 9. rei familiari, domesticae nullam operam dare.

V.

Der Einsame.

Wie, 1. mein Herr! 2. so ganz allein? 3. sagte einst ein müßiger Schwätzer 4. zu einem Philosophen, den er mit dem Buche in der Hand 5. sah, und stören wollte. — 6. Nein, antwortete dieser, ich war niemal allein, als nachdem Sie mich angeredet haben. 7.

1. Qui fit, vt. 2. Vir honoratissime! 3. esse solum. 4. Ardelio. 5. librum manu tenens. 6. turbare. 7. compellare.

VI.

Die Höflichkeit. 1.

Wie, sagte ein Kaufmann zum Gouverneur 2. in Virginien. Eure Excellenz 3. lassen Sich so weit herab, 4. daß Sie, wie ich sehe, einen Sclaven, der da vorbey geht, und Sie grüßet, für sein Compliment so freundlich danken? 5. Ohne Zweifel, antwortete der Gouverneur, ich wollte nicht gerne, 6. daß ein Sclav höflicher wäre, 7. als ich.

1. Vrbanitas. 2. Praeses. 3. Vir excellentissime! 4. ita se abiicere, vt. 5. blanda amicissima resalutatione impertire salutantem. 6. valde nolle. 7. in illo maior comitas est, quam in hoc.

VII.

Der Hochmuth. 1.

Ein gewisser Menekrates, der von dem schmeichelnden 2. Volke Jupiter genannt wurde, bediente sich dieses hochmüthigen Titels 3. in einem seiner Briefe, den er an den Agesilaus geschickt, und also anfieng: Menekrates Jupiter wünschet dem Agesilaus Glücke! 4. Agesilaus schrieb zurücke, um ihm seinen thörichten Stolz zu verweisen: 5. „der König Agesilaus wünschet „dem Menekrates gesunde Vernunft!

1. ambitio. 2. adulatorius. 3. titulum ſuo nomini adſcribere. 4. apprecari alicui felicitatem. 5. reprehendere quid in quo.

VIII.

Vorübungen nach dem Terenz.

1)

Aus der Andria.

Die meisten 1. jungen Leute 2. suchen ihre Leidenschaft mit aller Mühe zu befriedigen. 3. Sie halten Pferde 4. oder Jagdhunde. 5. Sie sind gerne auf grünen Plätzen. 6. Man erräth aber ihre Hauptneigung 7. nicht so leicht, so lange sie 8. noch unter der Furcht, und einem Aufseher stehen. So bald sie aber 9. etwas freyer leben können, so zeigt sich gar bald, 10. daß sie sich noch nicht zu mäßigen wissen. 11.

1. Plerique. 2. adolescentulus. 3. sequi affectum 4. equos alere. 5. canes ad venandum. 6. gaudere gramine aprici campi. 7. ingenium se prodit. 8. metus aut magister prohibent. 9. liberius viuendi potestas datur. 10. apparet. 11. vitae modum habere.

2.)

Aus dem Adelphn I Act. I Scene.

Kinder, die bloß 1. durch Furcht, nicht aber durch Schamhaftigkeit 2. von bösen Thaten abgehalten werden, 3. bleiben nicht lange gehorsam. 4. Weil sie ihrer Pflicht aus Zwang 5. getreu bleiben, 6. so hüten sie sich nur so lange, 7. als sie vermuthen: 8. die Sache werde geheim bleiben. 9. verliert sich diese Hoffnung, 10. so sind sie die alten. 11. Gehen aber je die Aeltern mit ihren Kindern 12 auf eine anständige Art um; 13. suchen sie dieselbe mit Gutthaten 14. zu gewinnen; 15 so sollen sich auch die Kinder befleißen 16. gleiches mit gleichen zu vergelten. 17. Sie sollen's sich zur Gewohnheit machen, 18. daß sie ohne Zwang 19. freywillig, und vom Herzen 20. recht thun.

1. Tantum. 2. pudor. 3. retineri. 4. in officio. 5. manere. 6. coacti. 7. cauere tantisper, dum. 8. sperare. 9. clam fore. 10. euanescere. 11. redire ad ingenium. 12. tractare. 13. liberaliter. 14. benefactis. 15. sibi adiungere aliquem. 16. studere. 17.

par

par pari referre. 18. consuefacere. 19. sua sponte. 20. ex animo.

VIIII

Vorübungen nach dem Horatz.

1)

Aus der ersten Satire.

Fast Niemand 1. lebt mit seinen Umständen 2. vergnügt. 3. Ein Alter 4. durch Strapazzen kraftlos gewordener Soldat sagt: wie gut haben's die Kaufleute, 5. die ihre Güter in sicherer Ruhe geniessen. 6. Wann hingegen einem Kaufmanne sein Schiff 7. von Wind und Wellen herum getrieben wird, 8. so glaubt er, der Soldatenstand 9. wäre beßer. In einem Treffen, 10. saget er, kömmt der Soldat entweder plötzlich um, 11. oder er erhält einen erfreulichen Sieg. 12. Ein Landmann 13. schreyt: „Wie glücklich sind die Einwohner der Städte. Der Einwohner der Städte preiset hingegen das Landleben an. 14. Wenn man nur an seine Thüre klopft, 15. so ist's ihm schon beschwerlich. 16. dem Schüler ist's nicht angenehm, 17. daß er täglich an die Arbeit gebunden seyn soll, 18. wenn er je sich mit Nutzen auf die freyen Künste 19. und Wissenschaften verwenden will. Mit einem Hirtenjunge 20. würde er seinen Stand vertauschen, wenn er ihn außer der Schulzeit bey dem Viehe unterm freyen Himmel sieht. 21. Wenn aber nun

Jemand zu diesen Leuten sagte: Gut! Ich will euch thun, was ihr verlanget. 22. Du, der du Soldat warest, sollst ein Kaufmann seyn. Landmann! von nun an 23. ziehe in die Stadt. Schüler! du sollest ein Ochsenhirt seyn: 24. was würden sie sagen; wenn sie die Beschaffenheit 25. ihres neuen Lebens genauer kennen würden? — bereuen würden sie's, daß sie ihr voriges 26. Leben verlassen haben. Alsdann würden sie's erst 27. einsehen, wie glücklich 28. sie in ihren vorigen 29. Umständen gewesen sind.

1. Nemo fere. 2. fors. 3. contentus. 4. annis gravis, laboribus fractus. 5. fortunati. 6. otium. tutus. 7. iactari. 8. fluctus. 9. militia. 10. quum concurritur. 11. cita mors venit. 12. victoria laeta. 13. agricola, ruricula, rusticus. 14. vita rustica. 15. ostium pulsare. 16. molestus. 17. iniucundus. 18. redire ad laborem. 19. liberales artes. 20. cum puero pastoris mutare partes. 21. sub dio. 22. faciam, quod vultis. 23. ex hoc tempore. 24. bubulcus. 25. ratio. 26. pristinus. 27. tum primum. 28. beatus. 29. prior.

2)

Aus dem I Buche, II Briefe.

Der Geitz, 1. die Wollüste, 2. der Zorn, 3. und Neid 4. beherrschen zwar die meisten Menschen; allein eben diejenigen, die sich von diesen Lastern beherrschen lassen, 5. werden davon 6. auf das heftigste gequälet.

7. Ei-

7. Einem Geitzigen mangelt immer etwas. 8. Sein Haufen Gold befreyet weder seinen Körper von einer Krankheit; 9. noch sein Gemüth von seinen Sorgen. 10. Sein Haus, und Vermögen 11. nutzen ihm gerade so viel, 12. als dem Blinden ein schönes Gemählde. 13. Er gleichet einem unreinen Gefäße. 14. Was man immer darein gießt, 15. versauert. 16. Ein Neidischer nimmt ab, 17. wenn das Vermögen anderer zunimmt. Der Zorn ist eine kurze Raserey. 18. Wer seinen Zorn nicht mäßigen kann, 19. der wird oft wünschen, 20. daß das nicht möchte geschehen seyn, was ihm seine Empfindlichkeit eingerathen hat. 21. Und wer sollte nicht die Wollüste fliehen? — Ist nicht diejenige Lust gar sehr schädlich, 22. die wir so theuer kaufen, 23. so geschwinde verlieren, und am Ende allemal — bereuen?

1. Auaritia. 2. voluptas. 3. ira. 4. inuidia. 5. imperare alicui. 6. illi ipsi. 7. vehementer torqueri. 8. ſemper egere. 9. morbum corpore deducere. 10. cura. 11. res. 12. iuuare aliquem. 13. picta tabula. 14. impurus. 15. infundo. 16. aceſco. 17. marceſco. 18. breuis furor. 19. moderari. 20. infectum velle. 21. dolor ſuaſit. 22. noceo. 23. dolore emi.

X.

Anmerkungen.

Man kann mit der Jugend in kurzer Zeit sehr weit kommen, wenn man ihr nur niemal was falsches,

sches, sondern immer das Wahre d. i. 1) die wahre, und eigenthümliche Bedeutung jedes Wortes: und 2) die Verschiedenheit der Redensarten im ganzen – gerade zu lehret. Da kömmt es nun an:

I Auf die deutliche Erklärung der Sache, die das Wort ausdrücken soll. Der Knab muß einen klaren deutlichen, und bestimmten Begriff von dem haben, wovon die Rede ist. Die Sprache ist niemal ein bloßes Gedächtnißgeschäft, und eine Wortlernerey; sondern sie ist eine Beschäftigung für den Verstand selbst. Was ich nicht denke, das kann ich nicht sagen. Sind nun die Begriffe nicht deutlich, und klar, so können's auch die Ausdrücke nicht seyn. Die Rede ist z. B. von einem Schiffe. Wir haben z. B. die Worte, nauis, ratis, cymba, ſcapha, lembus, linter, phaſelus, corbita. Alle diese Worte sind nichts minder als gleichviel bedeutend. Man verbinde also bey erster Gelegenheit, wo die Rede ist, das Wort mit dem Begriffe, und den Begriff mit der Sache, und den Umständen, wovon die Rede ist. Eben so sehr verschieden sind, ambitio, ſuperbia, faſtus. u. d. gl. — Für den Knaben sind aber diese Dinge zu hoch? — Nichts minder. Wenn man ihm gelegentlich den Unterschied zeigt, so muß er denken; durch's Denken bekömmt er den klaren Begriff, und nur desto mehr bleibt ihm selbst das Wort in der Gedächtniß, wenn er darüber

gedacht hat. Was er nicht denkt, das lernt er nicht, oder er lernet falsch, und muß es nach der Hand wiederum — verlernen.

II Die Verschiedenheit der Redensarten ziehen natürlicher Weise auch eine verschiedene Denkensart nach sich. Wer also gut, und rein Latein lernen will, der muß auch vom ersten Anfange an lateinisch denken lernen, und sich von wörtlichen, und sclavischen Uebersetzungen entfernen. Wenn er durch die Lecture der Alten sich an ihre Ausdrücke (und zwar gleich anfangs) gewöhnt, so lernt er — römisch lateinisch denken, fast ohne daß ers weis, und wenn es zum Reden oder Schreiben kömmt, so wird er sich auch römischrein ausdrücken. Er wird z. B. von Jemanden, der den Ehrenstellen nachjaget, niemal sagen, daß er superbus, wohl aber, daß er ambitiosus sey. Er wird allemal schon praktisch wissen, welche römische Redensart (Phrasis) die treffendste sey, diesen oder jenen schönen Gedanken schön zu sagen. Wie man nun bey einem Knaben noch keine Lecture voraussetzen kann, so liegt's dem Lehrer ob, daß er ihm bey jeder Schulaufgabe die ächten römischen Redensarten gerade hin sage, und ihn praktisch darinn übe, ohne ihn eben damit zu quälen, sondern vielmehr zu unterhalten. Es kömmt z. B. die Redensart vor: Poeta quum primum animum ad scribendum appulit, so sage man den

Kna-

Knaben: appellere heißt eigentlich antreiben. Wird oft von Schiffen gesagt: appellere nauem d. i. anländen. Es kann auch heißen: Das Schif gegen das Ufer zutreiben, auf das Ufer zufahren, an das Ufer zu wollen. Daher heißt: Animum appellere ad aliquid, sein Gemüth, seine Neigung, Kräfte auf etwas richten, sich auf etwas zu verwenden anfangen, ad scribendum zum Schreiben, ad discendum zum Lernen u. s. f. Man kann manchmal die Neugierde der Jugend so lehrreich als angenehm unterhalten, wenn man ihr den Ursprung der Bedeutungen historisch erzählt. Histörchen machen immer gerne einen bleibenden Eindruck. Es ist z. B. die Rede von dem Worte Stylus. Gut! Man erkläre dieses Wort: Es war bey den Alten ein ehernes Instrument, wie unsere Federn, auf der einen Seite spitzig, auf der andern breit. Mit dem spitzigen Theile schrieben die Römer auf die mit Wachs überzogenen Tafeln. Mit dem breiten Theile verstrichen sie wiederum, was ihnen nicht gefiel. Daher bedeutet Stylus auch das, was geschrieben ist. Und weil fast ein jeder Mensch anders schreibt, und selbst in Absicht auf die Buchstaben etwas besonders hat, so kam's, daß Stylus auch die besondere Art heißt, die ein Mensch in Worten, Einfällen, und Zusammensetzung der Worte hat, d. i. die Schreibart. Daher kömmt die Redensart Stylum vertere, u. s. f.

III Die Deutschen so genannten Idiotismen machen sonst immer auch gerne die größten Schwierigkeiten; man kann sich aber leicht helfen. Man dringe nur 1) immer allemal auf den klaren Begriff, was der Idiotismus sagen will, und 2) weil die Idiotismen sich überhaupt mit andern Worten sagen lassen, so drücke man die Sache, nach dem klaren Begriffe, den man davon hat, mit andern Worten aus, so wird sich der lateinische Ausdruck von selbst geben. Z. B. Es ist eine ganze Karte Diebe beysammen. Was heißt da Karte? — turba, copia, ingens numerus. Man sage also Menge, Schaar, große Zahl anstatt Karte, so liegt der lateinische Ausdruck von selbst da. Er läßt sich nicht in die Karte sehen. Was heißt dieß anders als: Er entdeckt seine Heimlichkeiten Niemanden. Er verräth seine Rathschläge nicht. Er machet Niemanden seiner Rathschlägen theilhaftig. Er läßt nicht zu, daß Jemand seine Geheimnisse wissen soll. Nemini arcana ſua reuelat. Conſilia ſua nemini prodit. Neminem arcanorum participem vult, facit. Neminem patitur rei ſuae conſcium eſſe u. ſ. f. Man umschreibe, oder erweitere die Sätze Z. B. Er weis die Sache meisterlich zu karten. Dextre verſat negotium. Rebus gerendis non alius magis aptus eſt. Ita negotium inſtruxit, vt nemo dexterius. Sic conſilia miſcuit, ſic in rem acco-

modauit, vt etc. Manchmal ist der Idiotismus ohne das nicht gut deutsch (sehr viele sind aus dem alltäglichen Umgange entsprungen); dann fordert die Sache selbst, daß man sie nach dem klaren Begriffe zuvor gut deutsch gebe, ehe man's in's Latein übersetzt. Z. B. **Er läßt mich nicht gehen.** Was soll dieß heißen, als: inquietus est, impedit me, vexat, turbat, exagitat; molestus mihi est. Est mihi oneri, impedimento u. s. f. **Laß mich gehen**, quiesce, cessa, tace, desine, mitte nugas, apage. u. s. f. Man kann einer Sache zehnerley Wendungen geben, wenn man einen klaren Begriff davon hat. Ueberhaupt liegt auch nichts daran, ob man sich so oder so ausdrückt, wenn man nur das gut saget, was man sagen will, und soll.

I Verzeichniß
der deutschen Bestimmungswörter.

A.

Abends gegen Abend. Sub vesperam.

Aber. ast, at, sed, autem, nam, enim. 2. Aber, daß nicht, neque vero. 3. Aber doch, quidem, vtique. Vt summa haberem cetera, temporis *quidem* vix satis habui. Wenn ich an andern Dingen gleich einen Ueberfluß gehabt hätte, so habe ich aber doch kaum Zeit genug gehabt. 4. Aber doch,

verum

verum tamen. 5. Aber mit einem Nachdrucke, *verum enim vero*. 6. Aber hingegen, at e contrario. 7. Aber nur, sed dumtaxat. 8. bey einem Aufrufe setzt man at. At per Deos immortales! Quid est, quod de hoc dici possit? Aber um des Himmelswillen! — 9. Aber was für einer. At quae mater? Aber was für eine Mutter. 10. Am Anfange eines Briefes drückt man die Anzeige einer Antwort mit vero aus: Ego *vero* Servi! vellem, vt scribis, in meo grauissimo casu adfuisses. *Cic.* 11. Aber auch: Sed vero, sed etiam. 12. Aber nicht, non item. Tibi bene est, mihi non item. dir ist wohl, mir aber nicht.

Absonderlich, praecipue, praesertim. Absonderlich, wann, praesertim, si. —

Ach! Ach daß, vtinam! Ach daß nicht! Illud vtinam ne vere scriberem! Ach daß ich nur dieß nicht schrieb. *Cic.* Ach wie sehr *quam*. Quam vellem, Romae mansisses! *Cic.* Ach wie sehr wünschte ich, daß du zu Rom geblieben wärest.

Allbereit. Iam. Iamiam.

Alle, omnis, nemo non, nullus non. *Nemo non* in magno periculo erat, alle waren in großer Gefahr Cic. 2. Alle, ausgenommen ꝛc. omnes praeter; omnes, nisi etc. 3. Alle beyde nach einander, alterni, alternis diebus, alternis mensibus, alternis annis. *Liu.* einen Tag, Monath, Jahr ums andere. 4. Allen, aber

aber wechselweise. *Alternis* facilis labor, wenn einer nach dem andern arbeitet, so kömmt es ihn leicht an. 5. Alle, aber unterbrochner Weise, alternis pene verbis. *Cic.* Fast allemal in dem andern Worte. Alternis versibus, allemal über den andern Vers. *Cic.* 6. Alle einzeln, singuli. 7. Alle groß und klein, omnes magni, paruique. 8. Alle Jahre, in singulos annos. 9. Alle sämmtlich, omnes, vniuersi, cuncti, in vniuersum omnes, ad vnum omnes. 10. Alles, nihil non. 11. alle beyde, ambo, vterque. 12. Alle, so viel ihrer sind. quotquot. 13. alltäglich, quotidie, singulis diebus. 14. alle vier, fünf Jahre, quarto, quinto quoque anno. 15. allemal, semper, numquam non. 16. allenfalls forte. 17. allerdings, omnimode, prorsus, omnino, vtique. 18. allererst, nunc primum, nunc demum, modo. 19. allermeist, potissimum, maxime, praecipue. 20. allernächst, proxime. 21. allezeit, allemal, semper, nullo non tempore, numquamnon. 22. allemal der zehnte, decimus quisque. 23. allenthalben, vbique, vbiuis, vbiubi, vbique locorum, vbiuis terrarum. 24. allenthalben hin, quoquouersus. allenthalben her, vndique, hinc et illinc. 25. allerley allerhand varius, varii generis, non vnius generis. allerley Leute, omnium ordinum homines, omne genus hominum. 26 allen Leuten, in vulgus. 27. allmählig paulatim, pedetentim.

tim. 28. allzusehr, nimium. 29. allzuviel nimium quantum, nimio plus. 30. allhier, wo, hic, vbi.

Allein, tantum, ſolum, dumtaxat, ſolummodo, tantummodo. 2. allein wenn, at ſi. 3. allein aber, at, ſed verum, verum enim vero. 4. nicht allein, ſondern auch, non ſolum, ſed etiam. Non modo, verum etiam.

Als 1. nachdem, cum oder quum, vbi, poſtquam. 2. Nichts als, nihil, niſi. 3. als wie, tamquam pater, inſtar patris. 4. ſowohl als, cum, tum, 5. eben ſowohl, als, aeque ac; non minus quam. 6. alsbald iam, illico, mox, ſtatim, extemplo, continuo, confeſtim, protinus, ex continenti, ocyus, e veſtigio. 7. alsdann erſt oder endlich, tum demum, denique, tum vero. 8. als nämlich, vtpote, exempli gratia. 9. als welcher, quippe qui. 10. als ob, als wenn, quaſi, tamquam, perinde, ac ſi. 11. alsdann am meiſten, tum maxime. 12. als inzwiſchen, quum interea. 13. als Sclaven, ſeruilem in modum. 14. als zu letzt, cum tandem ad extremum.

Alſo 1. Auf dieſe Art, ita, ſic, pari ratione, ad eum modum. 2. verbindungsweiſe, itaque, ergo. 3. alſo wie, ita, vt; ita ſicut; ſic quemadmodum. 4. alſo zu reden, vt ita dicam. 5. Es iſt dem alſo, ita eſt, res ita ſe habet. 6. alſo folgt, daß, proximum eſt, vt. 7. Alſobald, ſieh Alsbald, gerade oben.

Am. 1. am meisten, maxime, vel maxime. 2. am nächsten proxime. 3. am besten, optime. 4. am Ende des Buches, libro extremo. 5. am wenigsten, minime. 6. am, d. i. an dem, sieh An.

An hat verschiedene Bedeutungen, in, a, ab, ad. u. d. g. 1. an dem Fluße, in ripa fluminis, oder ad ripam. 2. an der Stelle z. B. eines Schreibers, eines Rechenmeisters, ab epistolis, a rationibus est. 3. an Syrien liegt Cappadocien: Cappadocia patet a Syria. an einer Seite, ab vna parte. Vna pars attingit a Sequanis et Heluetiis Flumen Rhenum. *Caesar.* 4. an allen Orten, vsque quaque, vbiuis, vbiubi. 5. an dem Orte dort, isthic. 6. an den Ort hin, isto: Sed quid haec loquimur? liceat modo *isto* venire. *Cic.* auch aliquo. Quum aliquo exilimus. *Cic.* 7. an dem Tage, ad diem. 8. an der Stadt, ad vrbem. 9. an die Person, ad Brutum, ad parentem, ad me scribit. 10. an sich selbst, per se. reuera autem. 11. an dem ist's, iam res in eo est. 12. an sich bekannt, per se cognitus. 13. anbey, simul, iuxta. 14. an ihn denken, de eo cogitare. 15. Was geht's mich an? quid ad me?

Anders, aliter, secus. 1. es ist anders, aliter res se habet. 2) anders, als daß, aliter, quam vt. 3. anders nicht, haud secus. 4. nicht anders, als ob, perinde, tamquam. 5. anders als man meynet,

net, praeter opinionem. 6. anderswo, alibi, alicubi. 7. anderswohin, alio, aliorsum. 8. anderswoher, aliunde.

Anderthalb, sesqui. 1. anderthalbe Stunden, anderthalb Jahrhundert, sesqui hora, sesqui seculum. 2. anderthalb Gulden, florenus cum dimidio.

Aneinander 1. stets, continuo, iugiter, perpetuo, iunctim. 2. aneinander hangend, continuus, continens, perpetuus.

Anfangs, 1. anfänglich, initio, primo, principio.

Anitzt, hodie, in praesenti.

Anstatt, loco. 1. anstatt des Vaters, patris loco, anstatt einer Belohnung, praemii loco. 2. anstatt einer Sache (eine Verwechslung). In vicem hordei, anstatt der Gerste, in vicem argenti viui, anstatt des Quecksilbers. *Plin.* 3. pro. Marcelli statua pro patibulo fuit. *Cic.* Die Statue anstatt des Galgens. Vnus Cato pro decem millibus, anstatt tausender. 4. in. Anstatt eines Bruders lieben, in loco fratris diligere. Anstatt eines Vaters seyn, in loco patris esse.

A propos, commode, opportune.

Auch, etiam, quoque 1. auch aber, etiam sed. 2. auch so gar, vel, ac etiam. 3. auch nicht, nec, ne quidem. 4. auch ich, auch du: idem ego, idem tu. 5. auch, so viel als gleichfalls, item: litterae mittun-

tur a patre, ab amicis item, d. i. deßgleichen auch von Freunden. 6. Auch das, bey einer Verwunderung, etiamne hoc negabis? obſecro te, etiamne hoc negabis? auch das willſt du läugnen? *Plaut.* Etiamne (oder vel) in Senatum venire cogitat? *Cic.* Auch ſo gar in den Rath will er kommen? 7. auch wohl am meiſten. vel tenuiſſimus, auch wohl der geringſte, und ſo auch vel maximus, vel plurimum, vel optimum, jederzeit mit der dritten Vergleichungsſtuffe.

Auf. in, ad, ſuper, ex. 1. auf eine Zeit, ad tempus, auf den beſtimmten Tag, ad diem, in hodiernum diem; usque ad hunc diem. 2. auf dieſe Weiſe, in hunc modum. 3. auf beyde Theile, in vtramque partem, in omnes partes, quamcunque in partem. 4. Austheilungsweiſe: auf jeden Kopf ſind zwey Thaler geſetzt, duo denarii pretium in capita conſtituti. *Liu.* deſcribebat cenſores duos in ſingulas ciuitates, auf jede Stadt zween. 5. a oder ab: a latere, et a tergo, auf der Seite, und auf dem Rücken war der Angriff. ab vna parte, auf einer Seite. 6. ex: auf den Pferden redeten ſie mit einander, ex equis colloquebantur. *Caeſ.* Pueri mulieresque ex muro paſſis manibus pacem a Romanis petierunt. *Caeſ.* 7. auf daß nicht; vt ne. 8. auf daß, um deßwillen, vt idcirco. 9. auf den Befehl, ex auctoritate. 10. auf den Schlag: in hanc ſententiam, in hanc formam. 11. auf der Stelle, e ve-

e vestigio, illico. 12. auf der Strasse schreyt er, clamat de via. *Terent.* de sella, ac tribunali pronunciat, auf dem Richterstuhle. de phaselo epistolam scribit, auf dem Schiffe schrieb er. 13. auf dieser Seite, hac ex parte. 14. Auf dieser Seite, auf jener, hinc - illinc. 15. auf dieß antworten: ad hoc. 16. auf einen Häller bezahlen, ad denarium. 17. auf eben diese Bedingung, in easdem leges. 18. auf eine andere Art, aliter. 19. auf Einrathen, ex sententia, de consilio. 20. auf ewig, in aeternum. 21. auf gleiche Weise, similiter. 22. auf's eheste, quam primum. 23. aufs längste, ad summum. 24. aufs neue, de nouo, denuo, de integro. 25. auf und ab, sursum et deorsum. 26. Was hat's auf sich? quid interest? quid refert? quid tum? 27. auf! auf! age, agite! 28. aufs wenigst, saltem, ad minimum. u. s. f.

Aufwärts, sursum.

Aus. e, ex, de, per, 1. aus Griechenland, ex Graecia. 2. vas ex vna gemma, ein Geschirr aus einem ganzen großen Edelgestein, 3. de aus dem Volke, de plebe; aus dem Rathe, de senatu; aus deinem Beutel, de tuo. 4. aus dem Grunde, funditus. 5. aus der Nähe, ex propinquo, 6. aus eben der Ursache, ex oder de eadem caussa 7. anderswoher, anderswohin, aliunde, alio. 8) aus seinem Kopfe, de suo. 9. aus was Ursache, quid ita? 10. es ist aus mit mir, actum est de me.

Ausdrücklich, nominatim, omnino.

Ausgenommen, excepto, quod, praeter quod, praeterquam. 2. ausgenommen daß, nisi, praeter si, praeterquam quod. 3. ausgenommen was, praeter quod. 4. ausgenommen dieser, jener, praeter hunc, illum. 5. keinen ausgenommen, nemine excepto. zween ausgenommen, duobus exceptis.

Außer, extra, praeter, absque, nisi etc. 1. außer der Stadt, extra vrbem. 2. außer diesen, jenen, praeter illum, 3. ad, außer jenen gieng alles darauf, ad vnum omnes, vsque ad unum. außer den übrigen Wunden, war auch dieß, ad cetera vulnera hoc quoque. Ad reliquos labores etiam haec molestia. 4. nisi. Quem vnquam ciuem Senatus commendauit, nisi me, außer mich. *Cic.* Philosophi negant quemquam virum bonum esse, nisi sapientem, außer den Weisen. 5. supra, außer der Furcht des Krieges kam auch, supra belli latini metum, id quoque accessit. *Liu.* Haedis supra lactis abundantiam edera praebendo, außer oder neben der Milch. 6. außer auch praeter - etiam; super etiam. 7. außer daß, ceterum; nisi quod; praeter si. 8. außer dem auch praeterquam etiam. 9. außer dem, daß, praeterquam quod; super quam, quod. 10. außer jenen Personen, praeterea. 11. außer wenn einmal, nisi si quando. 12. außer, daß, excepto, quod.

Außer.

Außerhalb der Sache, extra. 2. des Reiches, foris.

Aeußerlich, palam, ad speciem.

Außerordentlich, extra ordinem.

Auswärts, foris, extrinsecus.

Auswendig, extrinsecus. 2. auswendig in der Gedächtniß memoriter, ex memoria dicere, memoria tenere. 3. das auswendige, die Oberfläche, superficies.

B

Bald im kurzen, breui, iam, mox. 2. bald darauf, mox deinde. 3. bald dieser, bald jener, alius, atque alius; iam hic, iam ille. wechselweise, alterni. 4. bald dieses, bald jenes, modo hoc, modo illud. nunc-nunc. 5. bald hier, bald dort, huc - illuc. 6. bald wenn, mox si. 7. wie bald, quam mox. 8. Non potest quisquam alias beatus esse, alias miser. *Cic.* bald glückselig, bald unglückselig. In emtione alias stipulandum est e valetudinario; alias e sano pecore; alias e neutro. *Cic.* bald-bald-bald; oder bisweilen. 9. bald, d. i. schier, fast, fere, ferme, non parum abfuit, quin. Nihil propius, quam vt. 10. bald so, bald anders, aliter, atque aliter. 11. bäldest, quamprimum, protinus, continuo, ocyus.

Behüt Gott! id Deus auertat! prohibeat! 2. he id siuerit Deus. 3. behüte dich Gott, vale! etiam atque etiam vale!

Bereitet seyn zu allen, praesto esse.

Beßer, melius. 2.prior; consilium et modum adhibendo,vbi res posceret,priores (d.i.meliores)erant.*Liu.*

Bey, ad, apud, penes, iuxta, auch in, sub, circa u. d. g. 1. bey der Hand seyn, ad manum esse. 2. bey sich seyn, apud se esse. 3. Es stund bey mir, penes me erat. 4. bey der Kirchenthüre, iuxta fores templi. 5. bey der Mahlzeit, in conuiuio. 6. in tanta propinquitate castrorum, *Caes.* Bey einer solchen Nähe von beyden Lagern. Quae erant in nobis superiora, *Cic.* bey uns, auf unserer Seite. 7. bey der Strafe verbiethen, sub poena; bey'm Anfange, sub initium. 8. prope ripam, beym Ufer. Non modo prope me, sed plane mecum, nicht allein nahe bey mir, sondern. *Cic.* prope metum res fuerat. *Liu.* nahe bey der Furcht; man war beynahe, fast furchtsam. 9. propter. Insulae propter Siciliam. *Cic.* nahe bey Sicilien. In pratulo propter Platonis statuam consedimus. *Cic.* nahe bey der Statue, neben der Statue. propter aedem Vulcani, propter ipsam viam. *Cic.* 10. bey diesem Alter, quum hoc aetatis esset, *Senec.* Ne nauigarem hoc aetatis senex. *Plaut.* bey so einem hohen Alter. 11. bey zehn tausend, circiter decem millia, oder decem fere millia. 12. bey diesen so, bey andern anders, alius aliter. 13. per, bey Gelegenheit, per occasionem. 14. post, bey Manns Gedenken, post hominum memoriam.

Bey-

Beynahe. fere, ferme, propemodum, prope, pene; parum abfuit, quin. 2. paullo minus. Quod paullo minus vtrumque evenit, *Suet.* beynahe geschah beydes. 3. Beynahe nichts, admodum nihil. 4. quasi. Reperi ex his quasi decem fiscos, *Cic.* Gegen oder bey zehn Geldsäcke. Sol quantulus vobis videtur? mihi quidem quasi pedalis. *Cic.* fast, oder beynahe nur einen Schuh breit.

Billig, merito, haud immerito, iure, haud secus, quam par erat, motus. *Curt.*

Bis, dum, donec, vsque, quoad, tenus. 1. in arcano operior, dum ista cognosco, *Cic.* Bis ich jene Sache erfahre. valuit tamdiu, dum huc prodiret, *Cic.* Bis er hieher getreten. 2. Bis daß, donec, tantisper dum, quoad. 3. Bis gegen Rom, Romam tenus, vsque ad vrbem. 4. Bis auf (d. i. ausgenommen) praeter, excepto. 5. Bis an den späten Abend in serum vsque patente cubiculo, *Suet.* 6. ad. munitionem ad flumen perduxerat, *Caes.* Bis an den Fluß hin. Ollam implere ad summum, bis oben anfüllen. 7. in. Bis auf die Zeit, ab aequinoctio in idus Octobris. In aduentum tuum differo. Bis auf deine Ankunft. 8. Bis über, trans alpes usque, *Cic.* 9. Bis auf. Vsque ad extremum spiritum. Bis auf den letzten Athem; vsque ad hoc tempus. Bis auf diese Zeit. 10. Bis jetzt etiamnunc hic stas? Stehst du noch da.

Per tot annos etiam nunc, bis auf diese Stunde noch. 11. ad allein, anstatt usque ad. Perpotavit ad vesperam, bis an den Abend. Ad multum diem, bis weit in den Tag hinein. 12. Bis daher, hactenus. 13. Bis dato noch, hodieque. 14. so lange, bis vsque dum.

Bisher, hucusque, usque adhuc, hactenus, adhuc, eo vsque.

Bisweilen, aliquando, interdum, quandoque, non numquam

Blindlings, temere.

Böse, male.

Brav, euge! bene! das ist brav, factum bene! brav andringen, vehementer.

D

Da, ein Nebenwort. hic, da und dort, hic, ibi. Ein Bindewort. quum, postquam, vbi. 1. da, oder als ich gieng, quum irem, dum ibam. 2. als, da, dieß geschehen war, alsdann geschah; quum - tum. 3. da - alsbald, vbi - statim. 4. da hic. da die Sache so ist, so wundern wir uns, hic miramur. *Cic.* hic ego, quum ad respondendum surrexi; quae cura etc. *Cic.* 5. da - dorthin laufen, huc illuc currere.

Dafür, pro eo.

Dagegen, vicissim.

Daher, inde, hinc, itaque igitur, proinde, vnde, exinde. Daher in der That, itaque, ergo. Da=

Dahin, isthuc, illuc. 1. dahin daß, huc-vt. 2. dahin, so weit, eo, -vt; eo vsque. 3. dahin, wo, eo, -vbi. 4. dahin-woher, eo-quo.

Dahinten, a tergo, retro.

Damals, tunc, tum, iis temporibus, ea tempestate, tunc temporis. 1. damals-als; tum-quum. 2. damals-bald, tum-mox. 3. damals-hernach, tunc-deinde. 4. damals-jetzt. tum-hodie. 5. damals-so lange, tum-quamdiu. 6. damals-zuerst, tum-primum.

Damit, vt, quo. 1. damit-deßwegen. quo-idcirco. 2. damit ich's kurz sage, denique. 3. damit nicht, vt ne, quod ne, quo ne, vt non.

Dann, tum, 1. dann erst, tum demum. 2. dann (außer) oder es sey dann daß, nisi. 3. dann (im Fragen) ergo? tandem? 4. dann und wann, quandoque, ex interuallo. Sieh denn

Daran, in hoc, in eo.

Darauf, dehinc, exinde, inde, post, tum, tum vero, ex hoc tempore. 1. darauf endlich, tum demum. 2. einige Zeit darauf, aliquando post. 3. bald darauf, paulo post. 4. darauf kommen, mox. 5. darauf saget er, et.

Daraus, vnde, inde, ex eo, hinc.

darnach, post, postea.

Darüber, super, supra. darüber freue ich mich, id gaudeo; id est, quod gaudeam. Da-

Darum, ideo, idcirco, propterea, eapropter, quare, ea de caussa, hanc ob caussam. Darum daß, eo, - quo.

Daß, vt, quod, daß nicht, ne, quin, quo minus, vt ne. Es ist ein Jahr, daß rc. annus est, ex quo.

Dawider, contra.

Demnach, exin, exinde, proin, proinde, quoniam, igitur, quae quum ita sint.

Denn, enim, etenim, nam, namque, quippe.

Dennoch, tamen, attamen. Dennoch aber verum tamen.

Dergestalt, daß, sic, vt. 2. dergestalt, daß nicht, vt - vt ne. 3. dergestalt, wenn, ita - si. 4. dergestalt, oder auf diese Art, hoc modo, adeo, vsque adeo.

Dergleichen, eiusmodi, istius modi. 2. dergleichen mehr, id genus alia.

Dermal, nunc, hoc tempore, in praesenti.

Deßgleichen, item, similiter.

Desto = jemehr, hoc - quo; hoc - quod.

Deßwegen, quapropter, quam ob rem, ex hoc, ob hoc, vnde. 2. deßwegen, damit nicht, eam ob caussam, ne.

Deutlich, aperte, perspicue, luculenter, plane, distincte, manifesto.

Diss=

Disseits, cis, citra.

Doch, tamen, nempe, quippe, verum tamen, at tamen. 1. doch nur, dumtaxat, saltem. 2. doch einmal, vel tandem. 3. doch daß, dum tamen. 4. doch nicht, ne quidem. 5. doch zum wenigsten, certe.

Drunter, infra, subter, subtus. drunter und drüber, sursum et deorsum.

Durch, per. 1. durch sich selbst, per se. 2. durch's Loos, sortito: lex est, quae in singulos annos Iouis sacerdotem sortito capi iubet, alle Jahre durch's Loos erwählet werden soll. 3. durch welche Gegend, qua itur? 4. durchaus nicht, omnino non; neutiquam, nequaquam,

E

Eben, 1. gleich, recht, commode, 2. eben, als, perinde, ac, quasi, 3. eben, ohngefähr, forte 4. eben also, item. 5. eben, als wenn, ac si, perinde, quasi. spottweise, quasi vero, quasi si, vt si. 6. eben als wenn nicht, quasi vero ac non. 7. eben das, par ac idem. 8. eben daselbst, inibi. 9. eben der, hic idem; ille idem; vnus idemque; vnus atque idem. eben du, tu idem. 10. ebenfalls, itidem. 11. eben recht so, admodum. 12. eben so, aeque, pariter, perinde, eodem modo, ex pari. Es waren eben so und soviel Jahre, tot ipsi anni. 13. eben so als, nihil aliter, ac; non magis, quam; similiter, perinde. 14. eben so viel,

totidem, quot; tantumdem quantum. 15. eben so wenig; nihilo magis. 16. eben so wie; ita, vt. sic - vt. 17. eben so wie ich, aeque mecum. 18 eben so wohl, nec minus. 19. eben so wohl, als, nec minus, quam. 20. eben zu rechter Zeit, commode, in tempore.

Ehedessen, olim, antehac, quondam, quodam tempore. 2. ehedessen, - nun aber, olim sed nunc; primum quidem, sed nunc; id prius, verum nunc; quondam, at nunc.

Eher, prius, 2. eher als, anteaquam, antequam, citius quam, priusquam, magis quam. 3. eher, bald hernach, ante - mox.

Ehestens wird's geschehen, proxime, proximum est, vt. 2. ehester Tage, propediem.

Eilends, confestim, cito, celeriter.

Einiger massen, ex parte. 2. Einiges, pauca.

Einmal, semel. 2. einmal, das anderemal, semel, iterum. 3. einmal nach dem andern, identidem, etiam atque etiam. 4. einmal so, das anderemal anders, aliter atque aliter. 5. einmal über das andere, identidem; iterum, iterumque, subinde. 6. eins um's andere, semel, atque iterum. 7. ein wenig, paulum. 8. einmal! d. i. gewiß! certe, profecto, re vera. 9. nicht einmal, ne quidem. 10. es ist einmal nicht recht, omnino, sane iniquum est.

Ein=

Einstens quondam, aliquando.

Einsmals, quandoque, quondam.

Einzeln, viritim, ſinguli.

Endlich, denique, tandem, vltimo, poſtremo, demum, ad extremum. 2. endlich einmal, tandem aliquando; iam aliquando; iam tandem.

Entweder, ſiue, ſeu, vel. 2. entweder-oder, aut-aut; ſiue; ſiue-ſiue; vel-vel. 3. entweder oder auch, vel-vel etiam. aut etiam. 4. entweder oder doch zum wenigſten, vel-certe.

Erſtlich, primum 1. erſt hernach, maxime deinde; primo, - deinde;

Etwann, forte, forſitan. 1. etwann, ſi forte. 2. etwann nicht. niſi forte.

Etwas, non nihil, aliquid, quid, quidquam. 1. etwas anders, aliud. 2. etwas, außer, aliquid praeter. 4. etwas mehr, paulo vltra.

Ey! 1. Ey doch, eia, age, hem, agedum. 2. Ey! bey Bezeugung eines Unwillens, at enim. 3. Ey, lieber! Sodes! amabo!

F

Faſt, fere, ferme, tantum non, pene, prope, propemodum. 1. faſt ſehr, valde, admodum. 2. faſt, d. i. es fehlte wenig, daß nicht, paulum abeſt quin; non longe abeſt, non multum, non procul, quin; prope eſt, vt.

Fern, longe, procul. 2. von ferne de procul, eminus.

Ferner, porro, vlterius, praeterea, amplius, iamiam, porro. 2. ferner weil, ſimul quod.

Folglich, ergo, atqui. 2. es folgt nicht, daß, non ideirco.

Freylich, videlicet. auch, ergo, vtique, vero.

Freywillig, vltro.

Fürwahr, profecto, plane, nae! certe, certo.

Fuß für Fuß, pedetentim.

G

Ganz und gar, omnino, plane, prorſus penitus, omni ex parte. 2. ganz und gar nicht, neutiquam, nequaquam, minime omnino aut certe. 3. ganz hinein, penitus. 4. ganz anders, contra, longe aliter, longe ſecus. 5. ganz nichts, admodum nihil.

Gänzlich, penitus, plane, funditus.

Gar ſo viel als ſehr, valde, omnino. 2. gar nicht, haud quaquam, minime. 3. gar ſehr, magnopere, maximopere. 4. gar wohl, facile.

Gegen, erga, aduerſus, aduerſum, 1. gegen Abend, verſus occaſum. 2. gegen den Frühling, ſub veris aduentum. 3. aduerſus ea reſpondit, gegen dieß hat er geantwortet, 4. erga, die Liebe zu mir, amor erga me, te, patrem. 5. ad, gegen den Jänner erwarten wir dich, te ad menſem Ianuarium exſpectamus. *Cic.* 6. gegen, in der Vergleichung prae: Romam prae Capua irridebunt, ſie werden Rom gegen ihr

Capua verlachen. 7. gegen einander, inuicem. 8. gegen GOtt, aduersus Deum. 9. gegen über, ex aduerso, oder aduersa regio; contra, e regione. 10. gegen zehn (fast) quasi decem.

Gegenwärtig, praesto.

Gemäß, congruenter, conuenienter. 2. gemäß der Zucht und Ordnung, e disciplina et more. 3. gemäß unserm Ansehen, e nostra dignitate.

Gemeiniglich, plerumque; 1. gemeiniglich communiter 2. d. i. bisweilen interdum. 3. gemeiniglich, d. i. öfters plerumque - saepe.

Genug, satis. 2. Ist's nicht genug? parumne est?

Gerade, 1. an der Zahl, numero pares. 2. nach der Linie, recte, ad amussim. 3. gerade vor sich, recta, directe. 4. gerade als wenn, perinde ac si. 5. gerade so viel, totidem. 6. gerade auf diese Art, ad modum. 7. gerade dreyßig Tage, triginta dies erant ipsi. *Cic.* Mortuus est annis octoginta tribus ipsis ante me consulem. *Cic.* gerade 30 Jahre starb er, ehe ich Bürgermeister ward. 8. gerade thun, recte. 9. gerade fort, darauf, protinus. 10. gerade über, in transuersum.

Gerne, libenter, facile.

Geschickt, apte, commode, dexterrime.

Geschweige, nedum quae tantum habent mysteriorum, vt eas ne librariis quidem committamus, ne-

dum cuilibet, daß wir sie nicht einmal unsern Bücherschreibern anvertrauen, geschweige sonst Jemanden. Vix-nedum. Vix clamorem eorum, nedum impetum tulere. *Liu.* Sie konnten nicht einmal ihr Geschrey, geschweige einen Angriff aushalten. Vix in ipsis tectis frigus vitatur, nedum in mari. *Cic.* nicht einmal in den Häusern, geschweige auf dem Meere.

Geschwind, cito, ilicet, illico, e vestigio, protinus, continuo, ex templo, ocyus, protinus.

Gewiß, certe, certo, sane, plane. 2. gewiß in der That, re vera. 3. gewiß, allerdings, vtique. Illud vtique scire cupio, allerdings will ich's wissen. *Cic.* eodem die, sin (quid enim multa) vtique postridie, *Cic.* gewiß den Tag hernach. 4. gewiß, in einer Antwort, enim, enim vero. 5. gewißlich nämlich, certe, nimirum nempe, quippe.

Glatt weg, praecise.

Gleich, similiter, pariter. 2. gleich alsbald, confestim, e vestigio, extemplo, illico, protinus, statim. 3. gleich als wenn, similiter ac si, vt si, 4. gleich als wie, pariter, ac si. 5. gleich anfangs, statim principio. 6. gleich nach, proxime, deinde, statim ac. 7. gleichsam als ein Dieb, tamquam, quasi, sicut. 8. gleichsam als ob, iuxta, ac si; pro eo, ac si; veluti. 9. gleich zu, gerade zu, recta, directe. 10. gleichwie, ceu, quemadmodum, sicut, sicuti, velut, veluti. 11. gleichviel, totidem. Gut

Gut! bene! probe!

H

Halber, wegen, caussa, propter, gratia, per. Alters halber, per aetatem; Gesundheit halber, per valetudinem. 2. Meinethalber, per me licet.

Halbpart, dimidio.

Hart, härtiglich, dure, duriter. *Terent.* durius; 2. es hält hart, difficulter, 3. er verfährt hart, male.

Haufenweise, aceruatim, cateruatim, magno numero, confertim.

Hauptsächlich, potissimum, praecipue, ex instituto.

Heimlich, clam, clanculum, secreto, occulte.

Heißt das, hoc est, id est, seu,

Her, hieher, huc. 1. diese Tage her, per hos dies.

Herab, deorsnm.

Herauf, sursum.

Heraus, foras.

Hernach, dein, deinde, deinceps, post, postquae, posthaec, postquod, postea. 1. bald hernach, breui post; non multo post. 2. hernach, künftig, in posterum, posthac. 3. hernach, als, inde-quum. 4. simul. denke hernach auch, simul illud cogita. *Cic.* Simul tibi in mentem veniat. *Cic.* 5. Subinde, hernach bald. Subinde intrauerunt aethiopes. auch tum, oder tum deinde.

Herum, circa, circum; 2. allenthalben herum, circum, circa. 3. die Reihe herum, in orbem.

Herzlich, ex animo.

Heute, heute zu Tage, hodie, nunc iam, nostro aeuo.

Hier, hic, hicce loci, hic locorum. hier gesagt, inter nos dictum. 2. hierdort, hinc - hinc -, hinc inde.

Hierauf, ad haec, praeterea. 2. hierauf, dawider contra, aduersus.

Hierdurch, hac, hac via.

Hiermit, sic, hac ratione, hoc modo.

Hiernächst, ad haec, praeterea, propediem.

Hierüber, hac super re, ea de re.

Hierunten, infra. hierunter sub hac re.

Hierzu, ad hoc, huc, accedit huc.

Hin, aliquo. so hin, mediocriter, vtcumque. hin und her, hac illac; huc illuc; vltro citro.

Hinab, deorsum; hinauf, sursum; hinaus, foras.

Hinein, in, intro, introrsum.

Hingegen, contra (nicht econtra) e contrario.

Hinten, retro, post; hinterwärts, retro retrorsum. hinter sich, verkehrt, praepostere.

Hinüber, trans, vltra.

Hin und wieder, passim; vltro, citroque; ultra citraque.

Hinunter, deorsum.

Hinweg damit, apage, tolle.

Hinwiederum, inuicem.

Hinzu, ad hoc.

Hoch, alte. 2. von der Höhe, desuper 3. hoch, sehr, maximopere, summopere, valde, vehementer, maiorem in modum. 4. hoch gelehrt, longe doctissimus, quam doctissimus.

Höre! heus!

J

Ja, ita, sic, immo, ita sane. 1. ja allerdings, immo vero. 2. ja vielmehr, quin immo, quin etiam, quin potius. 3. ja wohl, (ironisch) scilicet, quasi vero. 4. ja dazu sagen, aio; adfirmo. 5. hüte dich ja, caue, quaeso! 6. ja freylich, scilicet, quippe, videlicet, vtique. 7. ja und zwar, oder vielmehr, et quidem; et vero; recte omnino; immo etiam. 8. ja gewiß, certe. 9. ja sagt Jemand (möchte Jemand sagen) atqui, at enim. 10. ja im Gegentheile, quin contra.

Jämmerlich, miserandum in modum.

Je, eo. 1. je-desto, quo magis-eo. quanto-tanto. Vt-ita. Vt quisque optime dicit, ita maxime. *Cic.* je beredter man ist, desto. 2. Bey Zahlwörtern nimmt je den Ausgang ni mit, z. B. je drey, je vier, terni, quaterni, septeni. u. s. f. 3. je-desto quam-tam. Quam quisque pessime facit, tam maxime felix est, oder 4. quo-eo; quo nequior, eo

 feli-

felicior. 5. je doch, tamen. 6. wer es je war, quispiam, quidam, nescio quis. 7. je mehr und mehr, magis, magisque.

Jeder, omnis, singuli, viritim, quisque 2. jeder seines Theils, pro se quisque. 3. jederzeit, semper, numquam non.

Jedoch, tamen, attamen, vero, verum. 2. jedoch, aber, verum tamen.

Jemal, aliquando.

Jenseits, trans, vltra.

Itzt, Itzund, hic, iam, nunc, in praesentia, iamiam.

Immer, immerdar, vsque, semper, in perpetuum. 2. immer bisher, huc vsque. 3. Immerhin, sane. 4. immer anders, aliter, aliterque. 5. immer einer anders wohin, alius alio. 6. immer anders woher alius aliunde. 7. immer weniger, minus, minusque.

Im, in, in. 1. im kurzen, breui. 2. Im Schlafe, secundum quietem. 3. Im übrigen, de cetero, de reliquo, quod superest. 4. in olla, in amphora, in dem Kruge. 5. ad, in der Größe einer Bohne, ad nostrae fabae magnitudinem. 6. inter, in d.i. während der Versammlung, inter conuentum, oder per mensam, per coenam. 7. pro, in der Predigt, pro concione, pro rostris. Lentulus Pompilium pro testimonio diligentissime laudauit. *Cic.* in seinem Zeugniße. 8. in dem

Buche des Cicero, apud Ciceronem. 9. in dieser Sache, hic, ibi. 10. in Gegenwart, coram. 11. Imgleichen, item. 12. in so ferne, eatenus. 13. in so weit, dumtaxat.

Indem, dum, cum oder quum. 2. indem alsbald, quum continuo. 3. Indem unterdessen, dum interea, iam.

Indessen, interea, inter haec.

Innen, intus. 2. innen und außen, intus et in cute.

Innerhalb, intrinſecus: 2. innerhalb dieser Zeit, intra.

Innerlich, interne, intime, medullitus.

Inniglich lieben, peramanter, coniunctiſſime, maximo amore, voluptate.

Insonderheit, praecipue, praeſertim.

Inständigst bitten, etiam atque etiam.

Irgends, alicubi, vsquam, vſpiam. 2. an irgend einen Ort hin, vsquam. 3. irgend einer, vllus; 4. irgend zu einer Zeit, aliquando. 5. irgendswo, wo es auch immer ist, vbicunque.

K

Kaum, vix, aegre, difficulter. kaum als, vix quum kaum doch endlich einmal, vix tandem; vix ac ne vix quidem, vix nedum.

Keineswegs, nequaquam, neutiquam, minime, mi-

minime gentium, minime omnium, nulla ratione, nullo pacto.

Klar, plane, dilucide.

Knapp, praecise.

Kraft, ex, per, ex potestate, per potestatem, vi potestatis.

Kurz, breuiter. 1. kurz, der Zeit nach, breui. 2. kurz, den Worten nach, breuiter, concise, strictim, succincte, summatim, paucis. 3. kurz darauf, mox, paulo post, post aliquanto. 4. kurz zuvor, paulo ante. 5. kurz von der Sache zukommen, denique, ne multa, paucis. 6. kurz, neulich nuperrime. 7. kurzum ia so, praecise sic; 8. kurzum nicht, nequaquam, neutiquam, nulla ratione. 9. kurzweg reden, raptim, breuiterque, summatim. 10. kürzlich, strictim.

L

Lange, diu. 1. lange zuvor, longe ante, multo ante. 2. lange hernach, multo post. 3. lange ziemlich, aliquamdiu, aliquantisper. 4. gar lange, diutissime; diu multumque. 5. noch nicht lange, non pridem; non ita pridem. 6. wie lange, quousque, quamdiu. 7. lange und viel, multum et diu. 8. nach der Länge, (in Worten) copiose. 9. länger, longius, diutius, amplius. 10. länger als, plus tribus mensibus, amplius triginta annos, solito diutius.

Langsam, lente, tarde, cunctanter. langsam reden, articulate.

Längst

Längst, dudum, pridem. 2. schon längsten, iam dudum. 3. aufs längste, ad summum.

Leicht, facile. 2. so leicht, ex facili, cito, temere. 3. sehr leicht, haud sane difficulter. 4. leichtsinnig, leuiter. 5. leicht am Gewichte, leuis, pluma leuius. 6. leichtfertig, temere.

Letztlich, vltimo, ad vltimum, postremo, in fine. 2. letztens, superest, reliquum est, vt. 3. letztens erst, nouissime.

Lieber, gerne, libenter, facilius. 2. liebreich, amanter, placide, suauiter, molliter, comiter.

M

Mehr, plus, magis, amplius. 1. vor mehr als 20 Jahren, abhinc amplius viginti annis. 2. mehr als plusquam; vltra quam; plus, quam quod sufficit. 3. mehr als genug, satis superque; plus satis. 4. mehr als menschlich, supra hominem. 5. mehr als noch so viel, tanto plus. 6. mehr als zu viel, nimio plus; satis superque. 7. mehr nicht als, non plus, quam. 8. mehr nicht als fünfe, admodum quinque. 9. mehr oder weniger, magis, minusue; plus minus. 10. mehr und mehr, magis magisque. 11. was ist's dann mehr? quid tum? quid postea? 12. ja mehr, immo vero. 13. mehr als billig, plus iusto. 14. mehrmal, wiederum, iterum.

Meinetwegen, per me, ex me licet, mea caussa.

Meist

Meist, plurimum, plerumque, vt plurimum. 2. aufs meiste, ad summum. 3. die meisten, plerique omnes, maxima pars; 4. meistentheils, maxima parte, plurimum, maxima ex parte, oder maximam partem.

Mit, cum. 1. mit List, per insidias, per vim. 2. Mit dem Bedinge, wenn, ita, si; ita vt; hac lege, conditione, vt. 3. mit der Zeit, in posterum, cum tempore. 4. mit diesen Worten, in haec verba. 5. mit vieler Eile, confestim. 6. mit einander, inter nos. 7. mit einem Worte, denique, ne multa, quid multis? 8. mit Ernst, serio, acriter. 9. mit Fleiß, oder Vorsatz, studio, ex - de industria, data opera. 10. mit großer Mühe, aegre. 11. mit kurzen, breui, strictim, statim. 12. mit meinem guten Willen, per me, per te. 13. mit nichten, nequaquam, minime. 14. mit nächsten, propediem. 15. mit einander, vna, iunctim, simul. 16. mit mir, mit ihm, mecum, cum illo, quocum?

N

Nach. post, ex, a, secundum, pro, de. 1. nach der Zeit, post tres annos. 2. nach Mittage, a meridie, a coena. 3. nach, (einer Richtschnur u. d. gl.) dem Beyspiele des Königs, ad Regis exemplum. 4. nach der Gewohnheit, secundum consuetudinem, secundum legem, sententiam. 5. nach, d. i. in Anse-

hung unsrer Freundschaft, pro nostra amicitia, consuetudine. 6. nach aller Geständniß, ex confesso, professo. 7. nach, Art, in - ad modum. 8. nach Beschaffenheit der Sache, pro re nata. 9. nach dem andern Worte, alternis verbis. 10. nach und nach, sensim, paulatim. 11. nach dem Gebrauche, de, oder e more. 12. nach dem Rathe, de consilio. 13. dem Schein nach, in speciem. 14. nach Italien, versus Italiam. 15. nach wie vor, adhuc. 16. nach der Hauptsache, summatim. 17. nach der Abrede, de compacto, ex compacto, composito, constituto. 18. nach der Reihe, ex ordine. 19. nach diesem, tum, post. 20. nach Gelegenheit, pro tempore. 21. nach Vermögen, pro mea, tua, sua parte. 22. Gott nach seiner Güte, Deus, qua est benignitate; nach deiner Holdseligkeit, quae tua est humanitas.

Nachdem, postquam, posteaquam, prout, vbi, vt. 1. je nachdem es belieben wird, prout libebit. 2. nachdem einer die Sache versteht, pro arte et ingenio. 3. nachdem der Ort ist, pro loco, ratione loci. 4. nachdem ein jeder - so, vt quisque - ita. 5. nachdem - gleich darauf, postquam - continuo; vt statim. 6. nachdem, sodann, vbi, tum; tum; demum.

Nächstens, proxime, propediem.

Nahe, prope, proxime, 2. propter ripam flu-

minis

minis, nahe am Fluße, 3. ich bin nahe dabey, propius absum.

Neben, iuxta, praeter, propter, ad, prope, 1. neben dem Wege, iuxta viam. 2. neben dem Ufer, ad ripam, prope ripam, oder propter aquae riuum. 3. neben dem, daß er schön ist, ist er auch froñ, praeter formam etiam virtus eum commendat. 4. bey, neben ihm, circa illum, 5. neben vorbey, supra Maleas Italiam versus nauigabit. *Cic.* 6. neben zu, extra ordinem.

Nämlich, scilicet, videlicet, enim vero, nempe, quippe, nimirum, vtique, puta.

Nein, non, haud, neutiquam, nequaquam, absit.

Nett, eleganter, nitide, apte, commode, ornate.

Neulich, nuper, haud dudum, proxime.

Nicht, non, haud. 1. nicht anders, als, haud secus ac; non aliter ac si. 2. nicht so gar, non ita. 3. nicht gar, nicht allzuwohl, parum, minus bene vestitus. 4. nicht also, non item. 5. nicht gar, non omnino. 6. nicht gleich, non continuo. 7. nicht recht fleißig, minus diligens. 8. nicht nur nicht, sondern auch, non modo non, sed ne quidem; tantum abest, vt-vt ne quidem. 9. gar nicht, minime. 10. noch nicht, sondern, nondum, sed. 11. ist nicht? (frageweise)

non-

nonne? 12. längne es nicht, ne nega. 13. nicht eben so, non item. 14. nicht einmal, ne quidem. 15. nicht-es wäre dann, haud-nisi. 16. nicht leicht war Jemand so grausam, non alius atrocior. 17. nicht nur-sondern auch, praeterquam quod, praeter ea-hoc etiam. 18. nicht sowohl, non magis, neque magis. 19. nicht weiter, non vltra. 20. nicht weiter, als bis, intra.

Nichts, nihil. 1. nichts als, nihil, nisi. 2. nichts minder, nihil minus; nihilo secius; nec minus. 3. nichts mehr, non amplius quam. 4. lediglich nichts, prorsus nihil.

Nie, niemal, numquam. 1. niemal mehr, non amplius. 2. niemal seit der Zeit, numquam ex quo. 3. niemal sonst, numquam alias.

Niemand, nemo, nemo vmquam, nemo vnus.

Nirgends, nusquam, nullibi.

Noch, adhuc. 1. noch dazu, insuper. 2. noch einmal, iterum, denuo, adde, accedit. 3. auch noch, etiamnum. 4. noch einmal so viel, alterum tantum. 5. noch nicht, nondum, nedum. 6. weder reich, noch schön, nec diues, nec formosa. 7. noch jetzt, hodie, hodieque.

Nun, nunc, iam, igitur. 1. nun aber, atqui, at vero, at enim. 2. nun endlich, iam aliquando, iam tandem. 3. nun erst, nunc demum. 4. nun ferner, iam porro. 5. nunmehr, iam, enimuero. 6.

nun wohlan, age, agite! 7. nun wenn, iam cum.

Nur, tantum, ſolum, dumtaxat, modo, tantummodo, non niſi, tantum non. 1. nur ſo viel, tantulum. 2. nur zu viel, ſatis, ſuperque. 3. nur ſonſt, dumtaxat, alioquin. 4. nur das ſage ich, tantum dico.

O

O! o oder pro! z. B. pro dii immortales! *Cic.* pro Deum, atque hominum fidem! *Liu.* 1. o ja, vtique, quidni? 2. o daß doch, o vtinam! 3. o weh mir! heu! me miſerum!

Ob, an, num, vtrum, an num, numquid, an ne, an non. 1. ob oder nicht? vtrum nec ne? 2. ob jemal, num quando. 3. ob jemand, numquis. 4. ob auch wohl, ecquando. 5. ob gleich, etſi, tametſi, licet, quamuis. 6. ob nicht, haud ſcio an. 7. obſchon dennoch, quum tamen; etſi - certe; quum - nihilominus; ſed tamen. 8. ob dem Tiſche, ſuper menſam.

Oben, ſupra, 1. oben darauf, inſuper. 2. oben (im Buche, oder Briefe) initio, in principio, a fronte. 3. obenher, deſuper. 4. obenhin, leuiter, obiter, ſtrictim. 5. oben vom venetiſchen Meere an, vsque.

Oberhalb, ſupra.

Oder, vel, ſiue, aut. 1. entweder, oder, vel-vel; ſiue - ſiue. 2. oder aber, aut vero, aut etiam.

3. oder beßer, vt verius dicam. 4. oder doch, aut certe. 5. oder nicht, nec ne nach dem Frageworte an. 6. oder vielmehr, vel dicam. 7. oder zum wenigsten, vel certe. 8. bey einer Frage, oder einem Zweifel kann es auch an heißen, Gabinio dicam, anne Pompeio; an vtrique, oder beyden.

Offenbar, palam, aperte, manifeste, clare, perspicue. öffentlich, in publico.

Oft, saepe, crebro, frequenter, iugiter, plerumque. nicht gar zu oft, subinde.

Ohne, absque, sine, citra, praeter. 1. ohne Scheu, palam. 2. ohne Zweifel, certe. 3. ohne Verzug, continuo, actutum, confestim. 4. ohne Ursache, ohne Entgeld, gratis. 5. ohne Heucheley, ex animo. 6. ohne das, nisi, praeter-quam, quod, nihilo minus. 7. ohne alle Mühe, citra laborem, per negligentiam. u. s. f.

Ohngefehr, (fast) fere. 2. von ohngefähr, forte. 3. ohngefähr drey Monathe, circiter. 4. ohngefähr, von der Zahl, ad tria millia, non amplius, circiter, plus minus. 5. gähe von ohngefähr, temere.

P

Plötzlich, ex improuiso, extemplo, illico, repente, subito. 2. plötzlich ehe, extemplo - antequam.

R

Recht, recte, probe, egregie. 2. eben recht,

commode, opportune. 3. rechtmäßig, iuste, legitime, vere. 4. nicht recht, parum probe. 5. sich recht erholen, plane conualescere.

Ringsumher, circa, circiter, circum.

Rund abschlagen, praecise negare; rund weg, semel pro semper,

S

Schlecht genug! tenuiter. wie steht's mit ihm? so hin, schlecht genug. Quid rei gerit? sic tenuiter. *Terent.* 2. schlecht, gerade weg, recte, aeque. 3. schlecht, gering, vilis, ignobilis, obscurus.

Schlimm, male. schlimmer? peius.

Schon, iam. 1. schon längst, iam, iam pridem, iam diu, iam dudum. 2. schon dazumal, iam tunc, iam tum. 3. schon itzt, iam nunc.

Schwerlich, aegre, difficulter.

Sehr. admodum, valde, vehementer, etiam atque etiam, maximopere, per quam, bene, summopere.

Seit, a, abs, post, de, ex. 1. seit dem, ex quo, abhinc, ex eo die, ab eo tempore. 2. seit Menschen Gedenken, post hominum memoriam. 3. seit die Welt steht, iam inde ab orbe condito.

Selten, raro, rarius, 1. sehr selten, rarissime. 2. selten sonst, raro alias. 3. minus; L. Cotta minus in senatum venit. *Cic.* kömmt selten.

So,

So, also, ita, sic, istius modi. 1. so-als, aeque, tamquam, ita vt, ita quasi. 2. so aber nicht, so ferne, sin, sin minus. 3. so angenehm als etwas, tam gratum - quam quod gratissimum. 4. so bald, quum primum, vt primum. 5. sobald als, simul ac; vbi primum. 6. sodann, tum, tunc. 7. so etwa, si quando, si forte, sicubi. 8. so ferne, dum, eatenus, in quantum. 9. so gleich, statim, illico. 10. u. so fort cet. 11. so gar, adeo, ita, tantopere, vsque adeo. 12. so lange, donec, dum, tamdiu. 13. so so, oder schlecht hin, sohin, vtcumque, satis tenuiter. 14. so lange, tam diu. 15. so oft, toties. 16. so weit, quatenus, eatenus. 17. so viel weniger, tanto minus. 18. so lange, bis, donec, quoad, dum, vsque dum. 19. so viel, als wenn, perinde, tamquam. 20. so groß, als, tantus, quantus. u. s. f.

Sondern, verum, sed, autem. 2. sonder das Vorwort, d. i. ohne, sine; sonder Zweifel, sine dubio, absque dubio, procul dubio.

Sonst, alias, alioquin, ceterum. 2. sonst nichts, nihil aliud. 3. sonst Niemand, praeterea nemo; nemo alius. 4. sonst einer, alius aliquis. 5. sonst an einem Orte, alibi. 6. sonst noch, amplius hoc.

Stets, iugiter, perpetim, continuo.

T

Tag, und Nacht, diu, noctuque. 2. auf ei-

nen Tag, in diem. 3. den Tag darnach, postridie. 4. den Tag vorher, pridie. 5. von Tage zu Tage, in dies. 6. täglich, in dies, quotidie. 7. täglich mehr, quotidie magis.

Theils, partim. 2. theils, pars - alii, oder pars - pars, z. B. pars ingenium, alii corpus exercebant. pars subeuntium obruti, pars confixi.

Theuer, care, male emere. 2. wie theuer? quanti?

Tief, alte, tief hinein, penitus.

U

Uebel, male. 1. übel aufnehmen, aegre ferre. 2. übel halten, male tractare, multare. 3. übel gehen, male esse. 4. er hat einen übeln Ruf, male audit.

Ueber, super, supra, vltra, trans, praeter, per. 1. über der Mahlzeit, super caenam. 2. über zehn Jahre, supra decem annos. 3. das ganze Jahr über, per totum annum. 4. über die fünfzig male, supra quinquagies. 5. über den Fluß, trans fluuium. 6. post, nach, über drey Monathe, post tres menses. 7. über die Maaßen, extra modum, praeter modum, mirifice. 8. über die Zahl, super, vltra numerum. Ueber dieß, über das, porro, ad hoc, ad haec, praeter hoc, insuper, super haec, praeterea, quod amplius.

Ueberaus, nimis; mire; vltra quam satis est supra modum.

Ueber=

Ueberhaupt, summatim, in summa, generatim. überhaupt zu sagen: quid multa? vt rem paucis complectar.

Uebrigens, ceterum, de cetero, de reliquo.

Vergebens, vane, inutiliter, inaniter, labore irrito.

Viel, multo, longe. 1. viel anders, multo secus, longe secus, multo aliter. 2. viel beßer, citius. 3. viel lieber, multo magis, multo potius. 4. vielmal, multum, diu et multum, saepius. 5. vielmehr, multo magis. 6. viel schöner, longe pulchrius.

Vielleicht, forte, fortassis, forsitan.

Um, wegen, propter, ob, de, ergo. u. d. gl. 1. um deßwillen, propter quam rem; idcirco, propterea, ea de caussa. 2. um deßwillen, weil, hoc, quod. 3. um deßwillen nicht, non ideo. 4. um die Hälfte weniger, dimidio minus. 5. Um die Zeit, circa, ad, citra id temporis. 6. Um eben diese Zeit, sub idem tempus. 7. Um Gottes willen, per Deum! 8. Um jene Gegend, circum. 9. Um ihn herum, circa illum.

Umsonst, gratis, gratuito. 2. es geschieht nicht umsonst, non fit temere. 3. nicht umsonst, nicht ungestraft, non impune.

Unanständig, indigne.

Unberufen, vltro.

Und, ac, atque, et, que, nec non. 1. und

also, itaque, igitur, et vero. 2. und dennoch, et tamen; nihilo tamen secius. 3. und dennoch nicht, nec tamen, neque eo magis. 4. und so gar, ac quoque, et maxime, et quidem. 5. und zwar um so viel weniger, eoque minus.

Ungebethen, vltro.

Ungemein, mire; mirifice; supra, quam credibile est.

Ungerne, aegre, inuite, inuitissime.

Unten, infra, subter, subtus. 1. ein wenig besser unten, paulo inferius. 2. von unten bis oben, ab imis vnguibus vsque ad verticem. 3. unten an stehen, circa ima subsistere.

Unter, sub, subter, 1. unter allen, inter omnes 2. unter ihnen, cum illis. 3. in, zähle ihn unter die deinigen, diligas eum, in tuis habeas. 4. ex, einer unter ihnen, ex illis vnus; ex omnibus doctissimus. 5. unter dem Scheine, sub specie, sub titulo. 6. unter dem Dache, sub tecto. 7. unter dieser Zeit, sub idem tempus. 8. unter dem Baume, subter arbore. 9. unter einem sitzen, infra aliquem accumbere.

Unterdessen, interea, interim, inter haec, interea temporis. 1. unterdessen da, interim quum. 2. unterdessen so lange, interea - quoad. 3. unterdessen bis tantisper - dum.

Untereinander, mutuo, inuicem, inter se. 2. sie

sie untereinander, inter se. 3. untereinander, wechselweise, bald, bald, in vicem modo remittere, modo retrahere. Inuicem modo his, modo illis cibis vtendum. 4. untereinander, hin und her, vltro, citroque. 5. untereinander, ohne Ordnung, sine ordine, sine lege.

Unverhofft, ex insperato, ex inopinato, praeter exspectationem.

Unversehens, subito, de improuiso.

Von, a, ab, de, ex. 1. vom Anfange, inde a pincipio. 2. von allen Orten her, hinc et illinc. 3. von außen, foris, a foris. 4. von daher, inde, exinde. 5. von Alters her, olim, ab omni vetustate. 6. von der Zeit an, ex quo, ab eo tempore, ex eo die, hinc, inde-vsque. 7. vor etlichen Jahren, abhinc. 8. von fern, procul, eminus, oder e longinquo, ex interuallo. 9. von hinten, a tergo. 10. von Grunde aus, funditus. 11. vom Herzen, ex animo, vltro. 12. vom Neuen, de integro, ex integro. 13. von oben herab, desuper, superne. 14. von Stunde, extemplo, confestim, protinus. 15. von Tage zu Tage, in dies,

Vor, ante, coram, prae, sub, praeter, pro. 1. wenn es eine Zeit heißt, ante, abhinc. 2. vor dem Könige, coram Rege. 3. vor andern gelehrt, prae ceteris doctus. 4. vor dem Richter, apud iudicem. 5.

vor Tage, ante diluculum, ſub aurorae ortum. 6. vor allen Dingen, ante omnia. 7. vor Augen, ob oculos, praeter oculos, ſub oculis. 8. vor der Gemeinde, pro concione, pro ſuggeſtu. 9. vor Freuden, prae gaudio. 10. vor Zeiten, olim.

Vorab, Voraus, praeprimis, praeſertim, praecipue.

Vorher, ante, prae, antea.

Vormals, antehac, olim.

Vorne an, a fronte.

Vorſetzlich, ſtudio, de induſtria.

Urplötzlich, ſubito, repente, ex improuiſo.

W

Wahrhaftig, certe, profecto, ſane, veriſſime.

Wann? quando, ecquando, quum, vbi?

Warum, cur? eccur? quare? quam ob rem? qua de cauſſa, quam ob cauſſam, quid eſt, quod? quid cauſſae eſt, cur? quorſum iſta? 1. warum daß, quid ita? 2. warum nicht, quidni?

Was, quid, ecquid. 1. wasfür einer, quisnam. 2. was dann mehr, quid tum? quid poſtea? quid tum denique? quid ergo? quid demum? 3. Was ſoll das ſeyn? quid hoc rei? 4. Was braucht's viel? quid multis? quid plura? 5. Was geſtalten, quemadmodum. 6. was noch mehr iſt, quod plus eſt. 7. was nur, quidquid. 8. was nur immer, hoc omne, illud totum.

9. wo willst du damit hinaus, quorsum ista?

Wechselweise, per vices. wechselweise bald dieses, bald jenes, modo hoc, modo illud.

Weder, nec, neque. 1. weder das = noch, ne, neu. 2. weder dieß, noch jenes, neu - neu, neque - neque, neque, nec. 3. weder noch weniger, neque, nec vero.

Weg damit, apage.

Wegen, ob, propter. 1. wegen dessen, propter hoc, 2. wegen der Ursache, hanc ob caussam. 3. Meinetwegen, propter me, meo nomine, mea caussa. 4. ergo, wegen des Gesetzes, si quid contra alias leges, legis ergo fit. *Cic.* virtutis ergo, wegen seiner Conduite. 5. ab. wegen seiner Unschuld, vir ab innocentia clarissimus. 6. de; wegen nichts zörnen, de nihilo irasci, graui de, oder ex caussa. quibus de caussis? maximis, iustissimisque de caussis. 7. in. In quo te obiurgem? wegen was soll ich. 8. per. wegen des Alters, per aetatem non licuit. 9. pro, wegen der Hochachtung, pro eo, quanti te facio, pro meo erga te studio.

Weil, quia, quoniam, quum, quandoquidem, siquidem. 1. weil nachdem, quoniam quidem. 2. weil um deßwillen, eo, idcirco, quod, quoniam idcirco. 3. weil es ja so beliebt, quando ita placet. 4. weil, so lange als, quoad, oder ex quo, donec, dum viuimus.

Weit am Platze, late, ample, spatiose. 2. weit aus einander, laxe. 3. weitläuftig, multus, longe, dif-

diffuse. 4. weit, vom weiten, longe, procul, ex longinquo. 5. nicht weit, non longe. 6. wie weit, quam longe. 7. etwas weit her, altius, longius. 8. bey weitem nicht, minime, nequaquam, multum abest. 9. in so weit, als es sich thun läßt, quoad licet, quoad fieri potest, quatenus. 10. so weit, eatenus, so weit kam es, eo calamitatis ventum est. 11. weit und breit, longe, lateque. 12. weit hinein, alte. 13. weit in den Tag hinein, ad multum diem. 14. weit, vorzüglich, longe clarissimus, valde doctus. 15. weit anders, longe aliter.

Weiter, porro, vltra, amplius, insuper, ceterum, vlterius. 1. was wollt ihr weiter, quid vultis porro, amplius? 2. nichts weiter, nihil vltra, haud vltra, non plus, ne quid vltra. 3. was weiter? quid praeterea? 4. weiter, als, vltra, quam. 5. weiter unten, paulo infra. 6. weiter oben, aliquando superius. 7. weiter hinaus, vltra quam.

Wenig, parum, paulum. 1. ein wenig bis, tantisper. 2. ein wenig hernach, paulo post. 3. ein wenig warten, parumper. 4. es ist ein wenig anders, paulo secus est. 5. es liegt wenig daran, haud multum, parum refert. 6. so wenig, als, tam non, quam non; tantum abest, vt. 7. weniger als nichts, plane nihil; nihil omnino. 8. ein wenig mehr, plus, plusculum. 9. es ist zu wenig, wenn nicht, parum est, nisi. 10. wenigstens, saltem, ad minimum. 11. weniger als die

Hälfte,

Hälfte, dimidio minus. 12. am wenigsten, minime.

Wenn, si, 1. wenn anders, si quidem. 2. wenn hingegen, si contra. 3. wenn gleich, licet. 4. wenn gleich nicht, etiamsi minus - tamen. 5. wenn jemals, si quando, si quando vmquam, si vmquam, si umquam ante alias. 6. wenn jemand - so, si quisquam profecto. 7. wenn nicht, nisi si; quod nisi; sin minus; si non. 8. wenn nicht etwa, nisi forte. 9. wenn nur, dum, dum tamen, dum modo, si modo.

Weßwegen, quare, qua de caussa?

Wider, contra, aduersus, aduersum, in. 1. wider die Gesetze, contra, aduersus legem. 2. erga, ein Haß wider den König, odium erga Regem. 3. in, wider Jemanden, in aliquem peccare. 4. wider die Gewohnheit, contra ac licet. 5. praeter, wider Willen, praeter voluntatem. 6. a. sich wider die Kälte schützen, a frigore se munire. 7. wider einander seyn, inter se discordes, inuicem sibi inimici.

Wie? eine Frage, quomodo, qua ratione, quo pacto, qua via? 2. wie, vergleichungsweise, ad modum, in speciem, ad effigiem, quasi, sicut. 3. wie, quam. wie schön, quam pulchre, wie nützlich, quam vtiliter. 4. eine Gleichheit, vt, sicut, ceu, more ritu, instar; wie ein Löwe, leonis more, ceu leo, wie die wilden Thiere, ritu ferarum, wie ein Wasser, more flu-

fluentis aquae, wie der Nebel, instar nebulae. 5. wie-so, also; vt-ita; vti-ita; quomodo-ita; quemadmodum sic, tamquam sic; quemadmodum, sic etiam. 6. wie auch, nec non. 7. wie aber wenn, quid? si. 8. wie's itzt geht, vt nunc est. 9. wie es immer seyn mag, quomodocumque, vtcumque. 10. wie gerne wollte ich, quam vellem. 11. wie lange, quousque, quamdiu. 12. wie man sagt, quod aiunt, vt aiunt. 13. wie oft? quoties, quotiescumque. 14. wie sehr, quam, quantum. 15. wie es sich thun läßt, quoquo modo. 16. wie hernach, quid igitur. 17. wie? was? quid? nonne? 18. wie theuer? quanti? quam magni pretii? 19. wie lange, wie weit, quousque? 20. wieviel beßer, quanto melius. 21. wie wenig es auch ist, quantulum, quantillum.

Wieviel, quot. 1. wieviel-soviel, quot-tot. quantum-tantum. 2. der wievielste, quotus, quotusquisque.

Wiewohl, etsi, tametsi, quamuis, etiamsi, licet.

Wiederum, iterum, rursus, denuo.

Wo, vbi? vtinam? vbi locorum? vbi gentium? vbi terrarum? 1. wo aber, sin autem. 2. wo-alsdann, vbi-tunc. 3. wo-daselbst, vbi-vbi. 4. wo er nur durchreiset, quocumque. 5. wo immer hinaus, quorsum. 6. wo etwa, si forte.

Wo nicht, nisi, si non, sin minus, nisi forte.

Woher, vnde? ex quo? 2. woher bist du, cuias es? 3. woher - dahin, qua - ea. 4. woher - eben daher, vnde - inde.

Wohin, quorsum, quo.

Wohl! bene, probe, recte, rectissime. 2. wohl am meisten, vel maxime, vt plurimum. 3. gehab dich wohl, vale!

Wollte Gott, vtinam, quod vtinam.

Wozu, quo, 1. zu was, quam ad rem? ad quid? cui vsui? cui bono? 2. wozu fragst du, quorsum quaeris?

Wunder, mirum! res mira, inusitata. wunderbar, mirandum in modum.

Z

Ziemlich, admodum. 1. ziemlich reich, admodum diues, bene nummatus. 2. so ziemlich, mediocriter, vtcumque. 3. ziemlich wohl, bene! 4. ziemlich lange, admodum diu,

Zu, ad, versus, in. 1. zu dem Ende, ad hunc finem. 2. eine Gegend, nach dem Garten zu, versus hortum. 3. aduersus, oder in. Pietas aduersus Deos zu den Göttern. 4. in. zur Strafe, in poenam, zu dem Ende, in hunc finem. 5. nimis. zu alt, zu schön, zu grob, nimis senex; nimis pulcher; nimis barbarus, oder zu freygebig, iusto liberalius. 6. zu bald, spe, opi-

opinione citius. 7. zu gefallen, ex animo. 8. zu geschweigen, nedum, vix nedum, vt taceam. 9. zu letzt, postremo. 10. zum, pro, zum Nutzen, pro bono publico. 11. zu was Ziel, quorsum? 12. zu viel, nimis.

Zu erst, primum, primo, principio, initio.

Zu gleich, simul, vna, pariter. 2. zu gleich auch, idem. 3. zu gleich beysammen. vna.

Zu letzt, ad extremum, denique, tandem, vltimo, postremo.

Zu mal, praecipue, praesertim. 2. zum andern und dritten mal, iterum et tertio.

Zum meisten, maxime, potissimum. 2. zum Exempel, exempli caussa. 3. zum Theile, partim. 4. zum wenigsten, certe, saltem, ad minimum. 5. zum letzten, postremo.

Zurücke, retro, a tergo, retrorsum

Zuvor, prius, ante, antea.

Zwar, quidem, equidem, und zwar, atqui. 3. zwar aber, equidem - sed etiam.

Zwischen, inter.

Anmerkung. Zum guten und zierlichen Gebrauche der Bestimmungswörter nehme man: Horatii Tursellini de Particulis linguae latinae libellus vtilissimus post curas Iacobi Thomasii et Conradi Schwarzii denuo editus. Lipsiae 1769.

II Verzeichniß

der zweifelhaften Endungen bey Zeitwörtern im Ausdrucke der vergangenen Zeit.

A.

Abdico, 3. ixi, ictum, ich verwerfe.
Abdo, 3. idi, itum, ich verberge.
Abduco, 3. uxi, uctum, ich führe hinweg.
Abeo, iui et ii, itum, ich gehe hinweg.
Abarceo, 2. ui, itum, ich treibe von dannen.
Abhorreo, 2. ui,] ich habe einen
Abhorreſco, 3. ui,] Abſcheu.
Abigo, 3. egi, actum, ich treibe hinweg.
Abiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe hinweg.
Abiungo, 3. unxi, unctum, ich zertrenne.
Abligurio, 4. iui, itum, ich verſchlucke.
Abludo, 3. uſi, uſum, ich ſtimme nicht überein.
Abluo, 3. ui, utum, ich waſche ab.
Abnuo, 3. ui, utum, ich weigere mich.
Aboleo, 2. eui et ui, itum, ich ſchaffe ab.
Aboleſco, 3. eui, ich vergehe.
Aborior, 4. ortus ſum, ich gebähre frühzeitig.
Abrado, 3. aſi, aſum, ich ſchabe ab.
Abripio, 3. ipui, eptum, ich reiſſe hinweg.
Abrodo, 3. oſi, oſum, ich nage ab.

Abrumpo, 3. upi, uptum, ich breche ab.
Abscedo, 3. essi, essum, ich gehe hinweg.
Abscindo, 3. idi, issum, ich haue ab.
Abscondo, 3. di et didi, itum, ich verberge.
Absentio, 4. si, sum, ich habe eine andere Meynung.
Absisto, 3. stiti, stitum, ich stehe ab.
Absoluo, 3. olui, olutum, ich vollbringe.
Absorbeo, 2. ui et orpsi, orptum, ich verschlucke.
Abstergeo, 2. ersi, ersum,] ich wische
Abstergo, 3. ersi, ersum,] ab.
Absterreo, 2. ui, erritum, ich schrecke ab.
Abstineo, 2. ui, entum, ich enthalte mich.
Abstraho, 3. axi, actum, ich ziehe ab.
Abstrudo, 3. usi, usum, ich verberge.
Absum, abfui, ich bin nicht da.
Absumo, 3. umsi, umtum, ich verzehre.
Abutor, 3. usus sum, ich mißbrauche.
Accedo, 3. cessi, cessum, ich gehe hinzu.
Accendo, 3. endi, ensum, ich zünde an.
Accersio, rectius arcessio, 4. iui, itum, ich berufe.
Accerso, rectius, arcesso, 3. iui, itum, ich berufe, klage an.
Accĭdo, 3. ĭdi, es trägt sich zu.
Accīdo, 3. īdi, isum, ich verschneide.

Ac-

Accieo, 2. ciui, citum, ich rufe herzu.
Accingo, 3. cinxi, cinctum, ich schürze mich.
Accino, 3. ui, entum, ich stimme zu.
Accio, 4. iui, itum, ich berufe.
Accipio, 3. epi, eptum, ich empfange.
Accolo, 3. olui, cultum, ich wohne nahe dabey.
Accredo, 3. idi, itum, ich glaube mit.
Accresco, 3. eui, ich wachse mit auf.
Accubo, 1. ui, itum, ich liege bey.
Accumbo, 3. cubui, cubitum, ich sitze zu Tische.
Accurro, 3. curri, cursum, ich laufe herzu.
Aceo, 2. ui, ich bin sauer.
Acesco, 3. acui, ich werde sauer.
Acquiesco, 3. eui, etum, ich ruhe.
Acquiro, 3. siui, situm, ich erlange.
Acuo, 3. ui, utum, ich schärfe.
Adaperio, 4. erui, ertum, ich thue auf.
Adareo, 2. ui, ich verdorre.
Adaugeo, 2. auxi, auctum, ich vermehre sehr.
Adbibo, 3. bibi, bibitum, ich trinke zu.
Addico, 3. ixi, ictum, ich übergebe.
Addisco, 3. addidici, ich lerne etwas dazu.
Addo, 3. didi, itum, ich thue hinzu.
Adduco, 3. uxi, uctum, ich führe herzu.
Adeo, iui vel ii, itum, ich gehe zu einem.
Adgredior, 3. gressus sum, ich greife an.

Adhaereo, 2. haesi, haesum, ich klebe an.
Adhibeo, 2. ui, itum. ich gebrauche.
Adigo, 3. egi, actum, ich treibe an.
Adfero, adtuli, allatum, ich bringe herzu.
Adiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe hinzu.
Adimo, 3. emi, emtum, ich nehme hinweg.
Adipiscor, 3. eptus sum, ich erlange.
Adimpleo, 2. eui, etum, ich fülle zu.
Adiungo, 3. iunxi, iunctum, ich füge zusammen.
Adiuuo, 1. iuui, iutum, ich helfe.
Admisceo, 2. scui, ixtum, ich vermische.
Admitto, 3. isi, issum, ich gebe zu.
Admoneo, 2. ui, itum, ich ermahne.
Admordeo, 2. mordi, morsum, ich beiße an.
Admoueo, 2. oui, otum, ich rücke hinzu.
Adnitor, 3. nisus et nixus sum, ich wende Fleiß an.
Adoleo, 2. ui, vel eui, ultum, ich räuchere, zünde an.
Adolesco, 3. eui, ultum, ich wachse auf.
Adoperio, 4. erui, ertum, ich decke zu.
Adorior, 4. ortus sum, ich falle an.
Adrepo, 3. epsi eptum, ich krieche hinzu.
Adscisco, 3. iui, itum, ich nehme an.
Adscribo, 3. ipsi, iptum, ich schreibe hinzu.
Adspergo, 3. spersi, spersum, ich besprenge.
Adspicio, 3. exi, ectum, ich schaue an.

Adsum, adsui, ich bin da.

Adsto, 1. iti, itum, ich stehe dabey.

Adstruo, 3. uxi, uctum, ich baue hinzu.

Adueho, 3. uexi, uectum, ich führe herzu.

Aduenio, 4. ueni, uentum, ich komme herzu.

Aduerto, 3. uerti, uersum, ich kehre hinzu.

Aduro, 3. ussi, ustum, ich brenne an, oder ab.

Affigo 3. ixi, ixum, ich hefte an.

Affingo, 3. inxi, ictum, ich erdichte dazu.

Affligo, 3. ixi, ictum, ich werfe zu Boden, ich ängstige.

Affluo, 3. uxi, uxum, ich fließe hinzu.

Affrico, 1. icui, ictum, ich reibe mich an.

Affulgeo 2. ulsi, ulsum, ich scheine an.

Affundo, 3. udi, usum, ich gieße an und dazu.

Aggero, 3. aggessi, aggestum, ich trage herzu.

Agnosco, 3. oui, itum, ich erkenne,

Ago, 3. egi, actum, ich thue, handle, führe.

Albeo, 2. ui, ich bin weiß.

Allicio, 3. exi, ectum, ich locke.

Allido, 3. isi, isum, ich stosse an.

Allino, 3. iui vel eui, itum, ich streiche an.

Alloquor, 3. ocutus sum, ich rede an.

Alludo, 3. usi, usum, ich scherze mit einem.

Alo, 3. ui, alitum et altum, ich ernähre.

Ambigo, 3. secundum Vossium hat es kein

Praeteritum und Supinum, ich zweifle.

Ambio, 4. iui, itum, ich umgebe, ich strebe nach etwas.

Amburo, 3. ussi, ustum, ich verbrenne um und um.

Amicio, 4. icui et ixi, ictum, ich bekleide.

Amitto, 3. isi, issum, ich verliere.

Amolior, 4. olitus sum, ich schaffe ab.

Amoueo, 2. oui, otum, ich thue hinweg.

Amplector, 3. exus sum, ich umfasse.

Ango, 3. anxi, anctum, ich drücke, ängstige.

Annecto, 3. exui, exum, ich binde an.

Annuo, 3. ui, ich gebe Beyfall.

Anquiro, 3. quisiui, quisitum, ich verklage, ich erforsche.

Antecedo, 3. essi, essum, ich gehe vor.

Antecello, 3. ui, ich übertreffe.

Antefero, antetuli, antelatum, ich ziehe vor.

Antepono, 3. posui, positum, ich setze vor.

Anteuenio, 4. ueni, uentum, ⎤ ich komme vor.
Anteuerto, 3. uerti, uersum, ⎦

Antesto, 1. stiti, ich übertreffe.

Aperio, 4. ui, ertum, ich thue auf.

Appareo, 2. ui, itum, ich erscheine.

Appello, 3. uli, ulsum, ich treibe herzu, ich komme an.

Appendo, 3. di, sum, ich hänge an.

Appeto, 3. iui, et etii, itum, ich begehre.

Appingo, 3. inxi, ictum, ich mahle dazu.

Ap-

Applaudo, 3. ausi, ausum, ich frolocke mit den Händen, ich gebe Beyfall.

Applico, 1. ui, et aui, atum, et itum, ich füge mich an etwas.

Appono, 3. posui, positum, ich setze hinzu.

Apprehendo, 3. di, sum, ich ergreife, fasse.

Arceo, 2. ui, ich halte ab.

Ardeo, 2. arsi, arsum, ich brenne.

Arguo, 3. ui, utum, ich zeihe, beschuldige.

Arrideo 2. isi, isum, ich lache an.

Arripio, 3. ripui, reptum, ich ergreife.

Ascendo, 3. di, sum, ich steige hinauf.

Ascisco, 3. iui, itum, ich nehme an.

Assentio, 4. si, sum, ich gebe Beyfall.

Assequor, 3. ecutus sum, ich erlange.

Assero, 3. ui, ertum, ich bestättige.

Assideo, 2. edi, essum, ⎤ ich sitze
Assido, 3. edi, essum, ⎦ dabey.

Assilio, 4. iui et ii, ultum, ich springe herzu.

Assisto, 3. astiti, astitum, ich stehe dabey.

Assuefacio, 3. eci, actum, ich gewöhne.

Assuesco, 3. eui, etum, ich gewohne.

Assumo, 3. umsi, umtum, ich nehme zu mir.

Assuo, 3. ui, utum, ich flicke daran.

Assurgo, 3. rexi, rectum, ich stehe auf.

Astringo, 3. inxi, ictum, ich ziehe zu.

Attendo, 3. di, tum, ich merke auf.
Attero, 3. triui, tritum, ich treibe an.
Attingo, 3. igi, actum, ich rühre an.
Attollo, ſine Praeterito et Supino, ich hebe auf.
Attono, 1. ui, itum, ich mache beſtürzt.
Attraho, 3. axi, actum, ich ziehe an mich.
Attribuo, 3. ui, utum, ich eigne zu.
Audeo, 2. auſus ſum, ich unterſtehe mich.
Aueho, 3. exi, ectum, ich führe hinweg.
Auello, 3. elli, et ulſi, ulſum, ich reiße ab.
Aueo, 2. ſine Praeterito et Supino, ich begehre.
Auerto, 3. erti, erſum, ich wende ab.
Aufero, abſtuli, ablatum, ich nehme hinweg.
Augeo, 2. auxi, auctum, ich vermehre.

B.

Balbutio, 4. iui, itum, ich lalle.
Benedico, 3. ixi, ictum, ich ſegne.
Benefacio, 3. feci, factum, ich thue Guts.
Bibo, 3. bibi, bibitum, ich trinke.
Blandior, 4. blanditus ſum, ich ſchmeichle.

C.

Cado, 3. cecidi, caſum, ich falle.
Caedo, 3. caecidi, caeſum, ich ſchlage, haue.
Calefacio, 3. feci, factum, ich mache warm.
Caleo, 2. ui, ich bin warm.

Calleo, 2. ui, ich bekomme Schwielen; ich kann, oder verstehe.

Candeo, 2. ui, ich glüe, ich bin weiß.

Cano, 3. cecini, cantum, ich singe.

Capesso, 3. iui, itum, ich fasse an.

Capio, 3. cepi, captum, ich fange.

Careo, 2. ui, itum, ich mangle.

Carpo, 3. carpsi, carptum, ich breche ab, ich tadle.

Caueo, 2. caui, cautum, ich hüte mich,

Cedo, 3. cessi, cessum, ich weiche.

Censeo, 2. ui, sum, ich schätze, meyne.

Ouidius sagt auch census sum.

Cerno, 3. creui, cretum, ich sehe.

Cieo et cio, 2. et 4. ciui, citum, ich erwecke.

Cingo, 3. cinxi, cinctum, ich umgürte, umgebe.

Circumago, 3. egi, actum, ich treibe herum.

Circumcido, 3. di, sum, ich umschneide.

Circumdo, 1. dedi, datum, ich umgebe.

Circumduco, 3. uxi, uctum, ich führe herum.

Circumeo, iui, itum, ich gehe herum.

Circumfero, tuli, latum, ich trage umher.

Circumflecto, 3. exi, exum, ich biege herum.

Circumiaceo, 2. ui, ich liege umher.

Circumiicio, 3. eci, ectum, ich werfe herum.

Circumlino, 3. iui et eui, itum, ich schmiere umher.

Circumrodo, 3. osi, osum, ich nage herum.

Circumsepio, 4. epi vel epsi, eptum, ich umzäune.

Circumspicio, 3. exi, ectum, ich sehe herum.

Circumsto, 1. iti, ich stehe herum.

Circumuenio, 4. ueni, uentum, ich umgebe.

Clango, 3. anxi, ich erschalle, klinge.

Clareo, 2. ui, ich schimmere, ich bin berühmt.

Claudo, 3. clausi, clausum, ich schließe zu.

Clueo, 2. et cluo, 3. sine Praeterito et Supino, ich werde genennet, ich bin berühmt.

Coalesco, 3. alui, alitum, ich wachse zusammen.

Coëmo, 3. emi, emtum, ich kaufe zusammen.

Coëo, iui, itum, ich komme zusammen.

Coërceo, 2. ui, ercitum, ich halte im Zaum.

Cognosco, 3. oui, itum, ich erkenne.

Cogo, 3. coëgi, coactum, ich zwinge.

Cohaereo, 2. aesi, aesum, ich hange aneinander.

Cohibeo, 2. ibui, ibitum, ich halte inne, verwehre.

Collabor, 3. lapsus sum, ich falle ein

Collido, 3. isi, isum, ich schlage zusammen.

Colligo, 3. legi, lectum, ich sammle.

Colloquor, 3. locutus sum, ich halte ein Gespräch.

Colluceo, 2. uxi, ich glänze.

Colludo, 3. si, sum, ich spiele mit, ich liege mit unter der Decke.

Colo, 3. colui, cultum, ich ehre, baue.

Combibo, 3. bibi, bibitum, ich trinke mit.

Com-

Comburo, 3. ussi, ustum, ich verbrenne.
Comedo, 3. edi, esum vel estum, ich esse.
Comminiscor, 3. mentus sum, ich erfinde, dichte.
Comminuo, 3. ui, utum, ich verringere.
Commisceo, 2. scui, ixtum, ich vermische.
Committo, 3. isi, issum, ich vertraue, befehle an.
Commoneo, 2. ui, itum, ich erinnere.
Commoueo, 2. moui, motum, ich bewege.
Communio, 4. iui, itum, ich befestige.
Como, 3. comsi, comtum, ich schmücke.
Compareo, 2. ui, ich erscheine.
Compello, 3. uli, ulsum, ich treibe zusammen.
Comperio, 4. comperi, compertum, ich erfahre.
Compesco, 3. escui, ich zähme.
Compingo, 3. egi, actum, ich hefte zusammen.
Complector, 3. plexus sum, ich fasse.
Compleo, 2. pleui, pletum, ich fülle.
Complico, 1. cui, icitum, ich lege zusammen.
Compono, 3. posui, positum, ich setze zusammen.
Comprehendo, 3. di, sum, ich begreife, fasse.
Comprimo, 3. pressi, pressum, ich drücke zusammen.
Concedo, 3. cessi, cessum, ich weiche, gebe zu.
Concido, 3. idi, isum, ich zerhaue.
Concido, 3. cidi, casum, ich falle über einen Haufen.
Concieo, 2. iui, itum, } ich rufe zusammen,
Concio, 4. iui, itum, } bewege.

Concino, 3. inui, entum, ich singe zusammen.
Concipio, 3. epi, eptum, ich empfange.
Concludo, 3. usi, usum, ich beschließe.
Concoquo, 3. coxi, coctum, ich koche.
Concumbo, 3. cubui, cubitum, ich schlafe bey.
Concupisco, 3. iui, itum, ich begehre.
Concurro, 3. curri, cursum, ich laufe zusammen.
Concutio, 3. ussi, ussum, ich erschüttere, bewege.
Condico, 3. ixi, ictum, ich sage zu.
Condio, 4. iui vel ii, itum, ich würze.
Condo, 3. didi, itum, ich baue, verberge.
Conduco, 3. uxi, uctum, ich führe zusammen.
Confercio, fersi, fertum, ich fülle aus.
Confero, tuli, latum, ich trage zusammen.
Conficio, 3. eci, ectum, ich vollbringe.
Confido, 3. isus sum, ich vertraue.
Configo, 3. ixi, ixum, ich hefte zusammen.
Confiteor, 2. fessus sum, ich bekenne.
Confligo, 3. ixi, ictum, ich schlage mit.
Confluo, 3. uxi, uxum, ich fließe zusammen.
Confodio, 3. odi, ossum, ich durchsteche, durchgrabe.
Confringo, 3. fregi, fractum, ich zerbreche.
Confugio, 3. fugi, fugitum, ich habe Zuflucht.
Confundo, 3. fudi, fusum, ich gieße zusammen.
Congero, 3. essi, estum, ich trage zusammen.
Congredior, 3. gressus sum, ich gehe zusammen.

Con-

Congruo, 3. ui, ich stimme überein.

Coniicio, 3. ieci, iectum, ich werfe zusammen.

Coniungo, 3. iunxi, iunctum, ich füge zusammen.

Connecto, 3. nexui, nexum, ich binde zusammen.

Connitor, 3. nixus vel nisus sum, ich unterstehe mich.

Conniueo, 2. iui vel ixi, ich sehe durch die Finger.

Conqueror, 3. questus sum, ich klage.

Conquieso, 3. eui, etum, ich ruhe.

Conquiro, 3. siui, situm, ich suche zusammen.

Conscendo, 3. di, sum, ich steige auf.

Conscindo, 3. scidi, scissum, ich zerreisse.

Conscisco, 3. sciui, scitum, ich beschließe mit.

Conscribo, 3. scripsi, scriptum, ich beschreibe.

Conseco, 1. secui, sectum, ich zerschneide.

Consenesco, 3. senui, ich werde alt.

Consentio, 4. sensi, sensum, ich stimme überein.

Consequor, 3. secutus sum, ich folge nach.

Consero, 3. seui, situm, ich pflanze, besäe.

Consero, 3. serui, sertum, ich setze zusammen.

Consideo, 2. sedi, sessum,] ich sitze
Consido, 3. sedi, sessum,] nieder.

Consisto, 3. stiti, stitum, ich stehe still.

Consono, 1. ui, nitum, ich stimme zusammen.

Conspergo, 3. spersi, spersum, ich besprenge.

Conspicio, 3. exi, ectum, ich sehe.

Consterno, 3. straui, stratum, ich bedecke.

Conſtituo, 3. ſtitui, ſtitutum, ich ſetze, ordne.
Conſto, 1. ſtiti, ſtitum, ich ſtehe bey einander.
Conſtringo, 3. inxi, ictum, ich binde zuſammen.
Conſtruo, 3. ſtruxi, ſtructum, ich füge zuſammen.
Conſuefacio, 3. feci, factum, ich gewöhne.
Conſueſco, 3. ſueui, ſuetum, ich gewohne.
Conſulo, 3. ſului, ſultum, ich rathe.
Conſumo, 3. ſnmſi, ſumtum, ich verzehre.
Conſurgo, 3. rexi, rectum, ich ſtehe mit auf.
Conſuo, 3. ſui, ſutum, ich nähe zuſammen.
Contabeſco, 3. tabui, ich habe die Schwindſucht.
Contego, 3. texi, tectum, ich decke zu.
Contemno, 3. temſi, temtum, ich verachte.
Contendo, 3. tendi, tenſum et tentum, ich ſtrecke aus, ſtreite, zanke.
Contero, 3. triui, tritum, ich zerreibe.
Conterreo, 3. ui, itum, ich erſchrecke.
Contexo, 3. texui, textum, ich wirke zuſammen.
Conticeo, 2. ticui,] ich ſchwei-
Conticeſco, 3. cui,] ge.
Contineo, 2. tinui, tentum, ich halte zuſammen.
Contorqueo, 2. torſi, tortum, ich drehe und biege zuſammen.
Contradico, 3. dixi, dictum, ich widerſpreche.
Contraho, 3. traxi, tractum, ich ziehe zuſammen.
Contremiſco, 3. tremui,] ich erzitte-
Contremo, 3. ui,] re.

Con-

Contribuo, 3. bui, butum, ich theile mit.
Contueor, 2. tuitus sum, ich schaue an.
Contundo, 3. tudi, tusum, ich zerstosse.
Conualeo, 2.] ich werde wieder
Conualesco, 3. ualui,] gesund.
Conueho, 3. uexi, uectum, ich führe zusammen.
Conuello, uelli, (raro uulsi) uulsum, ich reiße los, stosse um.
Conuenio, 4. ueni, uentum, ich komme zusammen.
Conuerro. 3. uerri et uersi, uersum; ich kehre zusammen.
Conuerto, 3. uerti, uersum, ich kehre, wende.
Conuestio, 4. iui, itum, ich bekleide.
Conuinco, 3. uici, uictum, ich überweise.
Conuiuo, 3. uixi, uictum, ich lebe mit.
Conuoluo, 3. uolui, uolutum, ich wickle zusammen.
Cooperio, 4. perui, pertum, ich bedecke.
Coorior, 4. ortus sum, ich entstehe, ich erwachse zugleich.
Coquo, 3. coxi, coctum, ich koche.
Corrado, 3. rasi, rasum, ich scharre zusammen.
Correpo, 3, repsi, reptum, ich schleiche, krieche.
Corrigo, 3. rexi, rectum, ich verbessere.
Corripio, 3. ripui, reptum, ich erwische, ergreife.
Corrodo, 3. rosi, rosum, ich benage.
Corrumpo, 3. rupi, ruptum, ich verderbe.
Corruo, 3. rui, rutum, ich falle über einen Haufen.

Cre-

Crebeſco, 3. crebui, ich wachſe.
Credo, 3. idi, itum, ich glaube.
Crepo, 1. crepui, crepitum, ich knalle.
Creſco, 3. creui, cretum, ich wachſe.
Crucifigo, 3. fixi, fixum, ich kreuzige.
Cubo, 1. bui, bitum, ich liege.
Cudo, 3. cudi, cuſum, ich ſchmiede.
Cupio, 3. iui, itum, ich begehre.
Curro, 3. cucurri, curſum, ich laufe.
Cuſtodio, 4. iui, itum, ich hüte.

D

Debeo, 2. ui, itum, ich bin ſchuldig.
Decedo, 3. ceſſi, ceſſum, ich weiche ab, trete ab.
Decerno, 3. creui, cretum, ich beſchließe.
Decerpo, 3. cerpſi, cerptum, ich breche ab.
Decido, 3. iſi, iſum, ich haue ab, erörtere.
Decido, 3. cidi, caſum, ich falle ab.
Decipio, 3. cepi, ceptum, ich betrüge.
Decoquo, 3. coxi, coctum, ich verkoche, verſchwende.
Decreſco, 3. creui, cretum, ich nehme ab.
Decumbo, 3. cubui, cubitum, ich liege zu Bette.
Decurro, 3. curri et cucurri, curſum, ich laufe herab.
Decutio, 3. cuſſi, cuſſum, ich ſchüttle ab.
Dediſco, 3. dedidici, ich vergeſſe.
Dedo, 3. dedidi, deditum, ich ergebe mich, giebe auf.
Deduco, 3. uxi, uctum, ich führe ab.

De-

Dedoceo, 2. docui, doctum, ich gewöhne ab.
Defendo, 3. di, sum, ich beschütze, lehne ab.
Defero, detuli, delatum, ich bringe, trage.
Deferueo, 2. ferbui, ich werde wieder kalt.
Deficio, 3. feci, fectum, ich mangle, nehme ab.
Defigo, 3. ixi, ixum, ich setze ein.
Definio, 4. iui, itum, ich beschreibe, setze ein Ziel.
Deflecto, 3. exi, exum, lenke herab.
Defloresco, 3. florui, ich verblühe.
Defluo, 3. uxi, uxum, ich fliesse herab.
Defodio, 3. odi, ossum, ich vergrabe.
Defrico, 1. fricui, frictum, ich reibe ab.
Defugio, 3. ugi, ugitum, ich fliehe hinweg.
Defungor, 3. functus sum, ich beschließe, mache ein Ende.
Deglubo, 3. *sine Praeterito et Supino*, ich ziehe ab.
Dego, 3. degi, ich bringe zu.
Deiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe nieder.
Delabor, 3. lapsus sum, ich falle herab.
Deleo, 2. evi, etum, ich lösche aus.
Delinio, 4. iui, itum, ich erweiche, lindere.
Delinquo, 3. liqui, lictum, ich sündige.
Deliteo, 2. ⎤
litui, ⎥ ich liege verborgen.
Delitesco, 3. ⎦
Deludo, 3. usi, usum, ich spotte.
Demereo, 2. ui, itum, ich verdiene.
Demergo, 3. ersi, sum, ich untertauche, versenke.

Demetior, 4. mensus sum, ich messe ab.
Demeto, 3. essui, essum, ich schneide ab.
Demitto, 3. isi, issum, ich lasse hinab.
Demo, 3. demsi, demtum, ich nehme hinweg.
Demolior, 4. molitus sum, ich zerbreche.
Demoueo, 2. oui, otum, ich thue hinweg.
Demulceo, 2. ulsi, ulsum, ich streiche.
Denascor, 3. denatus sum, ich sterbe.
Denubo, 3. nupsi, nuptum, ich freye.
Depasco, 3. paui, pastum, ich weide ab.
Depecto, 3. exui, exum, ich kämme ab.
Depello, 3. puli, pulsum, ich treibe ab.
Dependeo, 2. endi, ensum, ich hange herab.
Dependo, 3. endi, ensum, ich bezahle.
Deperdo, 3. perdidi, perditum, ich verliere.
Depereo, ii, ich vergehe, habe sehr lieb.
Depingo, 3. inxi, ictum, ich mahle ab.
Depono, 3. posui, positum, ich setze ab.
Deposco, 3. poposci, ich begehre.
Deprehendo, 3. endi, ensum, ich ergreife.
Deprimo, 3. essi, essum, ich drücke nieder.
Depromo, 3. omsi, omtum, ich gebe hervor.
Derelinquo, 3. liqui, lictum, ich verlasse.
Derideo, 2. isi, isum, ich verlache.
Derodo, 3. osi, osum, ich nage ab.
Desaeuio, 4. saeuii, saeuitum, ich tobe aus.
Descendo, 3. di, sum, ich steige herab.

De-

Descisco, 3. iui, itum, ich falle ab.
Describo, 3. ipsi, iptum, ich schreibe ab.
Deseco, 1. secui, sectum, ich haue ab.
Desero, 3. serui, sertum, ich verlasse.
Desideo, 2. sedi, ich sitze müßig.
Desido, 3. sedi, ich setze mich nieder.
Desilio, 4. iui, ii et ui, vltum, ich springe herab.
Desino, 3. iui, et ii, itum, ich höre auf.
Desipio, 3. ui, ich bin närrisch.
Desisto, 3. stiti, stitum, ich stehe ab.
Despicio, 3. spexi, spectum, ich verachte.
Despondeo, 2. di, sum, ich verlobe.
Despuo, 3. ui, vtum, ich speye an.
Destituo, 3. ui, vtum, ich verlasse.
Desumo, 3. umsi, umtum, ich nehme davon.
Detego, 3. texi, tectum, ich decke auf.

Detergeo, 2.	ersi, ersum,	ich trockne ab.
Detergo, 3.		

Detero, 3. triui, tritum, ich zerreibe.
Detineo, 2. ui, entum, ich halte auf.
Detondeo, 2. di, sum, ich schäre ab.
Detorqueo, 2. orsi, ortum, ich beuge weg.
Detraho, 3. axi, actum, ich ziehe ab.
Detrudo, 3. si, sum, ich stosse hinweg.
Deuenio, 4. ueni, uentum, ich komme herab.
Deuincio, 4. inxi, inctum, ich verbinde.

Deuinco, 3. ici, ictum, ich überwinde.
Deuro, 3. ussi, ustum, ich brenne an.
Dico, 3. ixi, ictum, ich sage.
Diduco, 3. uxi, uctum, ich ziehe voneinander.
Differo, stuli, latum, ich schiebe auf.
Diffido, 3. fisus sum, ich mißtraue.
Diffindo, 3. idi, issum, ich zerspalte.
Diffluo, 3. uxi, uxum, ich zerfließe.
Diffugio, 3. gi, itum, ich entlaufe.
Diffundo, 3. udi, usum, ich vergieße.
Digero, 3. essi, estum, ich zertheile.
Dignosco, 3. oui, otum, ich unterscheide.
Digredior, 3. gressus sum, ich gehe hinweg.
Dilabor, 3. lapsus sum, ich zerfalle.
Diligo, 3. lexi, lectum, ich liebe.
Diluceo, 2. uxi, ich erscheine.
Diluo, 3. ui, utum, ich wasche aus, lehne ab.
Dimetior, 4. mensus sum, ich messe aus.
Diminuo, 3. ui, utum, ich verringere.
Dimitto, 3. isi, issum, ich schicke hinweg.
Dimoueo, 2. oui, otum, ich wende ab.
Dirigo, 3. rexi, rectum, ich richte, leite.
Dirimo, 3. emi, emtum, ich zertheile.
Diripio, 3. ui, reptum, ich plündere.
Dirumpo, 3. upi, uptum, ich zerreiße.
Diruo, 3. rui, rutum, ich breche nieder.

Disce-

Diſcedo, 3. eſſi, eſſum, ich ziehe weg.
Diſcerno, 3. creui, cretum, ich unterſcheide.
Diſcindo, 3. idi, iſſum, ich zerſchneide.
Diſcingo, 3. inxi, inctum, ich gürte auf.
Diſco, 3. didici, ich lerne.
Diſcrepo, 1. ui et aui, itum, ich bin nicht eines Meynung.
Diſcumbo, 3. cubui, cubitum, ich ſetze mich nieder.
Diſcupio, 3. iui, itum, ich begehre heftig.
Diſcurro, 3. curri, curſum, ich laufe hin und wieder.
Diſcutio, 3. uſſi, uſſum, ich zerſchüttle.
Disiicio, 3. ieci, iectum, ich zertrenne.
Disiungo, 3. iunxi, iunctum, ich ſondere ab.
Dispando, 3. di, ſum, ich ſpanne aus.
Dispello, 3. uli, ulſum, ich zertreibe.
Dispendo, 3. di, ſum, ich theile aus.
Dispereo, ii, ich gehe zu Grund, verſinke.
Dispergo, 3. ſi, ſum, ich zerſtreue.
Dispertio, 4. iui, itum, ich zertheile.
Diſpicio, 3. exi, ectum, ich beſehe.
Displiceo, 2. ui, itum, ich mißfalle.
Dispono, 3. poſui, poſitum, ich ordne.
Dispungo, 3. unxi, unctum, ich löſche aus.
Disquiro, 3. ſiui, ſitum, ich unterſuche.
Disrumpo, 3. upi, uptum, ich zerreiſſe.
Diſſentio, 4. ſenſi, ſenſum, ich bin anders geſinnet.
Diſſero, 3. erui, ertum, ich rede.
Diſſideo, 2. edi, eſſum, ich bin uneins.

Dissilio, 4. ii et ui, ultum, ich springe voneinander.
Dissoluo, 3. olui, olutum, ich löse auf.
Dissuadeo, 2. suasi, suasum, ich widerrathe.
Distendo, 3. di, tum, ich spanne aus.
Distineo, 2. ui, entum, ich halte auf.
Distinguo, 3. inxi, inctum, ich unterscheide.
Distorqueo, 2. torsi, tortum, ich drehe.
Distraho, 3. traxi, tractum, ich zerreiße.
Distribuo, 3. tribui, tributum, ich theile aus.
Distringo, 3. inxi, ictum, ich reibe ab, ziehe aus.
Diuello, 3. uelli et uulsi, uulsum, ich trenne.
Diuerto, 3. ti, uersum, ich kehre ein.
Diuido, 3. si, sum, ich theile.
Do, 1. dedi, datum, ich gebe.
Doceo, 2. ui, octum, ich lehre.
Doleo, 2. ui, itum, ich leide Schmerzen.
Domo, 1. ui, itum, ich bändige.
Dormio, 4. iui, itum, ich schlafe.
Duco, 3. duxi, ductum, ich führe.

E

Edico, 3. ixi, ictum, ich gebiete.
Edisco, 3. didici, ich lerne auswendig.
Edissero, 3. serui, sertum, ich lege aus, rede.
Edo, 3. edidi, editum, ich gebe heraus.
Edo, 3. edi, esum, ich esse.
Edormio, 4. iui, itum, ich schlafe aus.

Edu-

Educo, 3. uxi, uctum, ich führe aus.
Effero, extuli, elatum, ich trage aus.
Efficio, 3. feci, fectum, ich verrichte.
Effingo, 3. finxi, fictum, ich bilde für.
Effluo, 3. uxi, uxum, ich fließe aus.
Effodio, 3. di, oſſum, ich grabe aus.
Effringo, 3. fregi, fractum, ich breche auf.
Effundo, 3. udi, uſum, ich gieße aus.
Effutio, 4. iui, itum, ich ſchwätze aus.
Egeo, 2. egui, ich mangle.
Egero, eſſi, eſtum, ich führe aus.
Egredior, 3. greſſus ſum, ich gehe heraus.
Eiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe heraus.
Elabor, 3. lapſus ſum, ich entwiſche.
Elauo, 1. ui, lotum, ich waſche aus.
Elicio, 3. cui, icitum, ich locke heraus.
Elido, 3. iſi, iſum, ich werfe heraus.
Eligo, 3. egi, ectum, ich erwähle.
Eloquor, 3. locutus ſum, ich rede aus.
Eluceo, 2. luxi, ich leuchte herfür.
Eludo, 3. uſi, uſum, ich verſpotte.
Eluo, 3. ui, utum, ich ſpüle aus.
Ementior, 4. mentitus ſum, ich lüge.
Emereo, 2. ui, ich diene aus.
Emergo, 3. erſi, erſum, ich komme empor.
Emetior, 4. menſus ſum, ich meſſe aus.
Emitto, 3. iſi, iſſum, ich ſchicke aus.

Emo, 3. emi, emtum, ich kaufe.
Emoueo, 2. oui, otum, ich hebe aus.
Emungo, 3. unxi, unctum, ich schneutze.
Eneco, 1. cui, vel caui, necatum, ich tödte.
Eniteo, 2. ui, ich scheine herfür.
Enitor, 3. nisus vel nixus sum, ich unterstehe mich.
Erepo, 3. epsi, eptum, ich krieche heraus.
Erigo, 3. exi, ectum, ich richte auf.
Eripio, 3. ui, reptum, ich reiße heraus.
Erubesco, 3. ubui, ich schäme mich.
Erudio, 4. iui, itum, ich unterweise.
Erumpo, 3. upi, ruptum, ich breche heraus.
Eruo, 3. ui, utum, ich reiße heraus.
Esurio, 4. iui, itum, ich leide Hunger.
Euado, 3. asi, asum, ich entgehe.
Euanesco, 3. uanui, ich verschwinde.
Eueho, 3. exi, ectum, ich führe aus.
Euello, 3. uelli (raro uulsi) uulsum, ich reiße aus.
Euenio, 4. ueni, uentum, ich wiederfahre.
Euerro, 3. uerri, uersum, ich kehre aus.
Euerto, 3. ti, sum, ich kehre um.
Euinco, 3. ici, ictum, ich überwinde.
Euoluo, 3. olui, olutum, ich wälze heraus.
Euomo, 3. ui, itum, ich speye aus.
Exacuo, 3. ui, utum, ich schärfe.
Excandesco, 3. ui, ich werde zornig.

Excedo, 3. essi, essum, ich weiche aus.
Excello, 3. ui, ich bin fürtrefflich.
Excerpo, 3. psi, ptum, ich lese aus.
Excĭdo, 3. ĭdi, ich falle aus.
Excīdo, 3. īdi, isum, ich haue aus.
Excio, 4. iui, itum,] ich wecke,
Excieo, 2. iui, itum,] bringe auf.
Excipio, 3. epi, eptum, ich empfange.
Excludo, 3. usi, usum, ich schließe aus.
Excolo, 3. colui, cultum, ich baue, ziere, übe aus.
Excoquo, 3. coxi, coctum, ich koche aus.
Excubo, 1. bui, bitum, ich halte Wache.
Excudo, 3. di, sum, ich schmiede.
Exculpo, ecsculpo 3. psi, ptum, ich grabe aus.
Excurro, 3. curri, et cucurri, cursum, ich laufe aus.
Excutio, 3. ussi, ussum, ich schlage aus, durchsuche.
Exedo, 3. edi, esum, ich verzehre, fresse aus.
Exeo, iui, ii, itum, ich gehe aus.
Exerceo, 2. cui, citum, ich übe.
Exsero, 3. ui, ertum, ich thue heraus.
Exhaurio, 4. si, stum, ich schöpfe aus.
Exhibeo, 2. ui, itum, ich biete dar.
Exhorreo, 2. ui, ich entsetze mich.
Exigo, 3. egi, actum, ich treibe hinaus, fordere.
Exsilio, 4. ui, iui et ii, ultum, ich springe auf.
Eximo, 3. emi, emtum, ich nehme heraus.
Exsisto, 3. titi, titum, ich bin, entstehe.

Exolesco, 3. eui, etum, ich veralte.
Exordior, 4. orsus sum, ich entstehe, gehe auf.
Expando, 3. di, sum, ich strecke aus.
Expedio, 4. iui, itum, ich mache los und fertig.
Expello, 3. uli, ulsum, ich treibe aus.
Expendo, 3. di, sum, ich lege aus, beobachte.
Experior, 4. ertus sum, ich erfahre.
Expeto, 3. iui et ii, itum, ich begehre.
Expleo, 2. eui, etum, ich erfülle.
Explico, 1. cui et caui, citum et catum, ich wickle auf, erkläre.
Expolio, 4. iui, itum, ich fege aus, mache schön.
Expono, 3. posui, positum, ich lege aus.
Exposco, 3. poposci, ich begehre.
Exprimo, 3. essi, essum, ich drücke aus.
Expromo, 3, omsi, omtum, ich thue herfür.
Expungo, 3. unxi, unctum, ich thue, lösche aus.
Exquiro, 3. siui, situm, ich frage fleißig nach.
Exscindo, 3. scidi, scissum, ich zerstöre, rotte aus.
Exscribo, 3. ipsi, iptum, ich schreibe aus.
Exseco, 1. ui, ectum, ich schneide aus.
Exsoluo, 3. ui, lutum, ich löse auf.
Exsorbeo, 2. ui, ptum, ich schlurfe aus.
Exspuo, 3. ui, utum, ich speye aus.
Exsequor, 3. secutus sum, ich vollziehe.
Exsugo, 3. uxi, uctum, ich sauge aus.

Ex-

Exſtruo, 3. uxi, uctum, ich baue auf.
Extendo, 3. tendi, tenſum et tentum, ich ſtrecke aus.
Extero, 3. triui, tritum, ich reibe aus.
Exterreo, 2. ui, itum, ich erſchrecke.
Extimeſco, 3. ui, ich fürchte mich.
Exſtinguo, 3. inxi, inctum, ich löſche aus.
Exſto, 1. ſtiti, ſtitum, ich rage heraus.
Extollo, 3. tuli, elatum, ich hebe auf.
Extorqueo, 2. orſi, ortum, ich dringe ab, zwinge.
Extraho, 3. axi, actum, ich ziehe aus.
Extrudo, 3. uſi, uſum, ich ſtoße hinaus.
Extundo, 3. tudi, tuſum, ich ſchlage heraus.
Exuo, 3. ui, utum, ich ziehe aus.
Exuro, 3. uſſi, uſtum, ich verbrenne.

F.

Faceſſo, 3. ceſſiui, itum, ich mache zu ſchaffen.
Facio, 3. feci, factum, ich mache.
Fallo, 3. fefelli, falſum, ich betrüge.
Farcio, 4. arſi, artum, ich fülle ein.
Faſtidio, 4. iui, itum, ich habe einen Eckel.
Fateor, 2. faſſus ſum, ich bekenne.
Faueo, 2. faui, fautum, ich bin günſtig.
Ferio, 4. *ſine Praeterito et Supino*, ich ſchlage.
Fero, tuli, latum, ich trage.
Ferueo, 2. erui et erbui, ich ſiede.
Feruo, 3. ui, ich bin hitzig.

Fido,

Fido, 3. fisus sum, ich traue.

Figo, 3. ixi, ixum, ich hefte an.

Findo, 3. idi, issum, ich spalte.

Fingo, 3. inxi, ictum, ich dichte, bilde.

Finio, 4. iui, itum, ich ende, beschließe.

Fleo, 2. fleui, fletum, ich weine.

Flecto, 3. exi, exum, ich biege.

Floreo, 2. ui, ich blühe.

Fluo, 3. uxi, uxum, ich fließe.

Fodio, 3. fodi, fossum, ich grabe.

Foueo, 2. oui, otum, ich erwärme.

Frango, 3. fregi, fractum, ich breche.

Fremo, ui, itum, ich murre.

Frendeo, 2. (vel Frendo, 3.) ui, fressum, ich zerbeiße.

Frico, 1. cui, frictum, ich reibe.

Frigeo, 2. frigui et frixi, ich friere.

Frigo, 3. xi, ictum vel ixum, ich röste, brate.

Frondeo, 2. ui, ich grüne.

Fruor, 3. itus sum, ich genieße.

Fugio, 3. fugi, fugitum, ich fliehe.

Fulcio, 4. ulsi, ultum, ich unterstütze.

Fulgeo, 2. fulsi, sum, ich glänze.

Fundo, 3. udi, usum, ich gieße.

Fungor, 3. functus sum, ich verwalte.

Furo, 3. *sine Praeterito et Supino*, ich wüte, tobe.

G.

Gannio, 4. iui, itum, ich belle wie ein Hund.

Garrio, 4. iui, itum, ich schwätze.

Gaudeo, 2. gauiſus ſum, ich erfreue mich.

Gemo, 3. ui, itum, ich ſeufze.

Gero, 3. geſſi, geſtum, ich trage.

Geſtio, 4. iui, itum, ich will gern.

Gigno, 3. genui, genitum, ich zeuge, gebähre.

Gliſco, 3. *ſine Praeterito et Supino* ich wachſe, nehme zu.

Glubo, 3. pſi, ptum, ich ſchele.

Gradior, 3. greſſus ſum, ich gehe.

Grunnio, 4. iui, ich grunze wie ein Schwein.

H.

Habeo, 2. ui, itum, ich habe.

Haereo, 2. haeſi, haeſum, ich hange.

Haurio, 4. auſi, auſtum, ich ſchöpfe.

Hebeſco, 3. *ſine Praeterito et Supino*, ich werde ſtumpf.

Hiſco, 3. *ſine Praeterito et Supino*, ich ſtehe offen, mucke.

Horreo, 2. ui, ich erzittere.

I.

Iaceo, 2. ui, itum, ich liege darnieder.

Iacio, 3. ieci, iactum, ich werfe.

Ico, 3. ici, ictum, ich ſteche.

Ignoſco, 3. oui, otum, ich verzeihe.

Illa-

Illabor, 3. lapsus sum, ich schleiche ein.

Illicio, 3. exi, ectum, ich reitze an.

Illido, 3. isi, isum, ich schlage, schmeiße.

Illinio, 4. iui, itum, ich bestreiche.

Illino, 3. eui, litum, streiche an.

Illuceo, 2. } uxi, } ich erscheine.
Illucesco, 3.

Illudo, 3. si, sum, ich verspotte.

Imbibo, 3. bibi, bibitum, ich trinke hinein.

Imbuo, 3. ui, utum, ich tauche ein, unterweise.

Immergo, 3. si, sum, ich tunke ein.

Immineo, 2. ui, ich hange über etwas hinein.

Immisceo, 2. scui, mixtum, ich mische ein.

Immitto, 3. isi, issum, ich schicke hinein.

Immorior, 3. mortuus sum, ich sterbe.

Impedio, 4. iui, itum, ich verhindere.

Impello, 3. puli, pulsum, ich treibe an.

Impendeo, 2. di, ensum, ich hange herüber.

Impendo, 3. pendi, pensum, ich lege an.

Impertio, 4. iui, itum, ich theile mit.

Impingo, 3. egi, actum, ich stosse an.

Impleo, 2. eui, etum, ich erfülle.

Implico, 1. cui et caui, citum et catum, ich wickle ein.

Impono, 3. posui, positum, ich lege auf.

Imprimo, 3. essi, essum, ich drücke ein.

Incalesco, 3. calui, ich werde warm.

In-

Incandesco, 3. dui, ich werde glüend.

Incedo, 3. essi, essum, ich gehe herein.

Incendo, 3. di, sum, ich zünde an.

Incesso, 3. iui, et si, itum, ich reitze, greife an.

Incido, 3. cidi, casum, ich falle ein.

Incido, 3. idi, isum, ich schneide, haue ein.

Incingo, 3. inxi, inctum, ich gürte, fasse ein.

Incino, 3. ui, entum, ich singe an.

Incipio, 3. epi, eptum, ich fange an.

Incolo, 3. ui, ultum, ich bewohne.

Incoquo, 3. oxi, octum, ich koche.

Increbesco, 3. crebui, ich nehme überhand, wachse.

Increpo, 1. ui, itum, ich mache ein Geräusch, strafe.

Incresco, 3. eui, etum, ich nehme zu.

Incubo, 1. ui, itum, ich liege darauf.

Incumbo, 3. bui, bitum, ich lege mich darauf.

Incurro, 3. curri, cursum, ich laufe ein.

Incutio, 3. ussi, ussum, ich schlage.

Indico, 3. ixi, ictum, ich sage an.

Indo, 3. didi, ditum, ich gebe ein.

Indoleo, 2. } ui, ich empfinde.
Indolesco, 3. }

Indormio, 4. iui, itum, ich schlafe über etwas.

Induco, 3. uxi, uctum, ich führe ein.

Indulgeo, 2. ulsi, ultum, ich lasse viel nach, und verwillige.

Induo, 3. ui, utum, ich ziehe an.
Induresco, 3. ui, ich werde hart.
Ineo, iui et ii, itum, ich gehe hinein.
Infero, tuli, illatum, et inlatum, ich trage hinein.
Inficio, 3. eci, ectum, ich färbe, stecke an.
Infigo, 3. ixi, ixum, ich stecke ein.
Inflecto, 3. exi, exum, ich biege hinein.
Infligo, 3. ixi, ictum, ich schlage.
Influo, 3. uxi, uxum, ich fließe hinein.
Infodio, 3. di, ossum, ich grabe ein.
Infringo, 3. egi, actum, ich zerbreche.
Infulcio, 4. ulsi, ultum, ich schiebe, stopfe ein.
Infundo, 3. udi, usum, ich gieße ein.
Ingemisco, 3. } ui, itum, ich seufze.
Ingemo, 3. }
Ingero, 3. essi, estum, ich trage hinein.
Ingigno, 3. genui, genitum, ich pflanze ein.
Ingredior, 3. gressus sum, ich gehe hinein.
Ingruo, 3. ui, ich falle ein.
Inhaereo, 2. haesi, haesum, ich klebe an.
Inhibeo, 2. ui, itum, ich halte inne.
Inhorreo, 2. } ui, ich erzittere.
Inhorresco, 3. }
Iniicio, 3. ieci, iectum, ich werfe hinein.
Iniungo, 3. unxi, unctum, ich lege auf.

Innaſcor, 3. natus ſum, ich werde eingepflanzet.
Innecto, 3. nexui, nexum, ich knüpfe zuſammen.
Innitor, 3. nixus vel niſus ſum, ich lehne mich an.
Innubo, 3. nupſi, nuptum, ich freye.
Innuo, 3. ui, ich winke.
Innutrio, 4. iui, itum, ich ernähre.
Inquiro, 3. ſiui, ſitum, ich frage nach.
Inſcendo, 3. di, ſum, ich ſteige hinauf.
Inſcribo, 3. ipſi, iptum, ich ſchreibe ein.
Inſculpo, 3. ulpſi, ulptum, ich ſchneide oder grabe ein.
Inſeco, 1. cui ſectum, ich ſchneide ein.
Inſequor, 3. ſecutus ſum, ich eile nach.
Inſero, 3. eui, itum, ich pflanze ein.
Inſero, 3. ui, ertum, ich ſtecke ein.
Inſeruio, 4. iui, itum, ich diene.
Inſideo, 2. edi, eſſum, } ich ſitze auf
Inſido, 3. edi eſſum. } etwas.
Inſignio, 4. iui, itum, ich zeichne.
Inſilio, 4. ui, iui, ii, vltum, ich ſpringe auf etwas.
Inſiſto, 3. ſtiti, itum, ich trete auf.
Inſpergo, 3. erſi, erſum, ich beſprenge.
Inſpicio, 3. exi, ectum, ich ſehe an.
Inſterno, 3. ſtraui, ſtratum, ich bedecke.
Inſtituo, 3. ui, utum, ich ordne an, unterweiſe.
Inſto, 3. iti, itum, ich halte an.
Inſtrepo, 3. ui, itum, ich mache ein Geräuſche.

Instruo, 3. uxi, uctum, ich richte zu, unterweise.
Insuesco, 3. eui, etum, ich gewohne.
Insumo, 3. umsi, umtum, ich wende an.
Insuo, 3. ui, utum, ich nähe ein.
Insurgo, 3. rexi, rectum, ich stehe auf.
Intabesco, 3. ui, ich dorre ein.
Intego, 3. exi, ectum, ich decke zu.
Intelligo, 3. exi, ectum, ich verstehe.
Intendo, 3. di, sum et tum, ich spanne.
Intercedo, 3. essi, essum, ich komme dazwischen.
Intercido, 3. idi, isum, ich haue ab.
Intercido, 3. idi, asum, ich verfalle, gehe zu Grund.
Intercino, 3. ui, ich singe dazwischen.
Intercipio, 3. epi, eptum, ich fange auf.
Intercludo, 3. usi, usum, ich schließe zu, versperre.
Interdico, 3. ixi, ictum, ich verbiete.
Intereo, iui et ii, itum, ich gehe zu Grund.
Interficio, 3. eci, ectum, ich tödte.
Interfluo, 3. uxi, uxum, ich fließe dazwischen.
Interiaceo, 2. ui, ich liege dazwischen.
Interiicio, 3. ieci, iectum, ich lege dazwischen.
Interimo, 3. emi, emtum, ich bringe um.
Interiungo, 3. unxi, unctum, ich halte auf.
Interlino, 3. eui et iui, itum, ich verstreiche.
Interluo, 3. ui, utum, ich fließe dazwischen.
Intermisceo, 2. ui, ixtum, ich mische unter.
Intermitto 3. isi, issum, ich unterlasse.

In-

Interniteo, 3. ui, ich glänze dazwischen.
Intero, 3. triui, tritum, ich reibe ein.
Interpono, 3. posui, positum, ich setze dazwischen.
Interrumpo, 3. upi, uptum, ich breche ab.
Interscindo, 3. idi, issum, ich schneide mitten entzwey.
Interscribo, 3. ipsi, iptum, ich schreibe dazwischen.
Interseco, 1. ui, ectum, ich theile von einander.
Intersepio, 4. epsi, eptum, ich verzäune.
Intersero, 3. eui, itum, ich säe dazwischen.
Intersero, 3. ui, sertum, ich menge zwischen ein.
Interstrepo, 3. ui, itum, ich rausche dazwischen.
Interuello, 3. elli et ulsi, ulsum, ich ziehe aus.
Interuenio, 4. ueni, uentum, ich komme dazwischen.
Interuerto, 3. erti, ersum, ich unterschlage.
Intexo, 3. ui, itum, ich webe ein.
Intingo, 3. inxi, inctum, ich tauche ein.
Intono, 1. ui, ich donnere.
Intorqueo, 2. orsi, ortum, ich drehe um.
Introduco, 3. uxi, uctum, ich führe hinein.
Introeo, 3. iui et ii, itum, ich gehe hinein.
Intromitto, 3. isi, issum, ich lasse hinein.
Introspicio, 3. exi, ectum, ich sehe hinein.
Intrudo, 3. usi, usum, ich stosse hinein.
Intueor, 2. uitus sum, ich sehe an.
Intumeo, 2. } ui, } ich schwelle.
Intumesco, 3. }

Inuado, 3. asi, asum, ich falle an.

Inualeo, 2. ui ich nehme überhand.
Inualesco, 3.

Inueho, 3. exi, ectum, ich führe hinein.

Inuenio, 4. ueni, uentum, ich finde.

Inuerto, 3. ti, sum, ich kehre um.

Inuestio, 4. iui, itum, ich bekleide.

Inuideo, 2. di, sum, ich mißgönne.

Inuiso, 3. isi, isum, ich besuche.

Inuoluo, 3. ui, olutum, ich wickle ein.

Inuro, 3. ussi, ustum, ich brenne ein.

Irascor, 3. iratus sum, ich zürne.

Irrepo, 3. epsi, eptum, ich schleiche ein.

Irretio, 4. iui, itum, ich verstricke.

Irrideo, 2. isi, isum, ich verspotte.

Irrumpo, 3. upi, uptum, ich dringe mit Gewalt hinein.

Irruo, 3. ui, utum, ich falle ein.

Iubeo, 2. iussi, iussum, ich befehle.

Iungo, 3. unxi, unctum, ich füge zusammen.

Iuuo, 1. iuui, iutum, ich helfe.

L.

Labor, 3. lapsus sum, ich falle.

Laedo, 3. si, sum, ich verletze, beleidige.

Lacesso, 3. iui, itum, ich reitze an.

Lambo, 3. i, itum, ich lecke.

Lang-

Langueo, 2. ui, Languesco, 3.] ich bin matt, faul.

Lateo, 2. ui, ich bin verborgen.

Lauo, 1. laui, lautum, lotum, et lauatum, ich wasche.

Lego, 3. legi, lectum, ich lese.

Lenio, 4. iui, itum, ich lindere.

Licet, licuit, es geziemet sich.

Lino, 3. liui, et leui, litum, ich beschmiere.

Loquor, 3, locutus sum, ich rede.

Luceo, 2. luxi, ich scheine, leuchte.

Lucrifacio, 3. feci, ich gewinne.

Ludo, 3. si, sum, ich spiele.

Lugeo, 2. luxi, luctum, ich betraure.

Luo, 3. ui, ich büße, bezahle.

M.

Maceo, 2. ui, Macesco, 3.] ich bin mager, ich werde mager.

Madeo, 2. ui, ich bin naß.

Maledico, 3. ixi, ictum, ich schmähe, lästere.

Malo, ui, ich will lieber.

Mando, 3. si, sum, ich kaue.

Maneo, 2. si, sum, ich bleibe.

Marceo, 2. ui, Marcesco, 3.] ich werde welk.

Medeor, 2. *sine Praeter. et Sup.* ich heile.

Mentior, 4. itus ſum, ich lüge.
Mereo, 2. ui, itum, ich verdiene.
Mergo, 3. erſi, erſum, ich tauche ein.
Metior, 4. menſus ſum, ich meſſe ab.
Meto, 3. meſſui, meſſum, ich ärndte.
Metuo, 3. ui ich förchte.
Mico, 1. ui, ich ſchimmere.
Mingo, 3. inxi, ictum, ich harne.
Miſceo, 2. miſcui, mixtum, ich miſche.
Miſereor, 2. miſertus ſum, ich erbarme.
Mitto, 3. iſi, iſſum, ich ſende, ſchicke.
Molior, 4. molitus ſum, ich unterſtehe mich.
Mollio, 4. iui, itum, ich mache gelind, erweiche.
Moneo, 2. ui, itum, ich erinnere.
Mordeo, 2. momordi, morſum, ich beiße.
Morior, 3. mortuus ſum, ich ſterbe.
Moueo, 2. moui, motum, ich bewege.
Mugio, 4. iui, itum, ich brülle wie ein Ochs.
Mulceo, 2. ulſi, ulſum, ich ſtreiche.
Mungo, 3. unxi, unctum, ich ſchneutze..
Munio, 4. iui, itum, ich befeſtige.

N.

Nanciſcor, 3. nactus ſum, ich verlange.
Naſcor, 3. natus ſum, ich werde gebohren.
Neco, 1. aui vel ui, atum vel nectum, ich tödte.
Necto, 3. nexui et nexi, nexum, ich knüpfe.

Neg-

Negligo, 3. exi, ectum, ich versäume.

Neo, 2. eui, etum, ich spinne, nähe.

Nequeo, iui, ich kann nicht.

Nescio, 4. iui, itum, ich weis nicht.

Nexo, 3. nexui, nexum, ich knüpfe, binde.

Ningo, 3. ninxi, ich schneye.

Niteo, 2. ui, ich glänze.

Nitor, 3. nisus, et nixus sum, ich unterstehe mich.

Noceo, 2. ui, citum, ich schade.

Nosco, 3. noui, notum, ich kenne.

Nubo, 3. nupsi, nuptum, ich freye.

Nuo, 3. nui, nutum, ich winke.

Nutrio, 4. iui, itum, ich ernähre.

O.

Obdo, 3. didi, ditum, ich schiebe vor.

Obduco, 3. uxi, uctum, ich überziehe.

Obedio, 4. iui, itum, ich gehorche.

Obeo, iui et ii, itum, ich gehe hin, gehe unter.

Obiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe vor.

Oblino, 3. eui et iui, itum, ich bestreiche.

Obliuiscor, 3. oblitus sum, ich vergesse.

Oboleo, 2. ui, itum, ich stinke.

Obrepo, 3. epsi, eptum, ich schleiche ein.

Obruo, 3. ui, rutum, ich überwerfe.

Obsepio, 4. iui, eptum, ich verzäune.

Obsequor, 3. secutus sum, ich gehorche.

Obſero, 3. eui, itum, ich beſäe.
Obſideo, 3. edi, eſſum, ich belägere.
Obſiſto, 3. obſtiti, ich widerſtehe.
Obſtrepo, 3. ui, itum, ich rauſche.
Obſtringo, 3. inxi, ictum, ich verbinde.
Obſtruo, 3. uxi, uctum, ich ſtopfe zu.
Obſtupefacio, 3. feci, factum, ich mache beſtürzt.
Obſtupeſco, 3. pui, ich erſtaune.
Obtego, 3. exi, ectum, ich decke zu.
Obtendo, 3. di ſum et tum, ich decke zu, ziehe für.
Obtero, 3. triui, tritum, ich zertrete.
Obtexo, 3. ui, textum, ich überdecke.
Obtineo, 2. ui, entum, ich erlange.
Obtingit, 3. obtigit, es begegnet.
Obtundo, 3. tudi, tuſum, ich mache ſtumpf.
Obuerto, 3. ti, ſum, ich kehre entgegen.
Obuoluo, 3. ui, olutum, ich verwickle.
Occido, 3. idi, caſum, ich gehe unter.
Occido, 3. idi, iſum, ich bringe um.
Occino, 3. ui, centum, ich ſinge an.
Occludo, 3. uſi, uſum, ich ſchließe zu.
Occulo, 3. ului, ultum, ich verberge.
Occumbo, 3. cubui, cubitum, ich ſterbe.
Occurro, 3. curri, curſum, ich laufe entgegen.
Offendo, 3. di, ſum, ich beleidige.
Offero, obtuli, oblatum, ich biethe an.

Offi-

Officio, 3. eci, ectum, ich schade.
Offundo, 3. udi, usum, ich begieße.
Oggero, 3. essi, estum, ich biethe dar.
Oleo, 2. eui et ui, etum et itum, ich gebe Geruch.
Olfacio, 3. eci, actum, ich rieche.
Operio, 4. ui, ertum, ich bedecke.
Opperior, 4. pertus sum, ich warte.
Oppeto, 3. iui et ii, itum, (mortem) ich sterbe.
Oppleo, 2. eui, etum, ich fülle voll.
Oppono, 3. posui, positum, ich setze entgegen.
Opprimo, 3. essi, essum, ich unterdrücke.
Ordior, 4. orsus sum, ich fange an.
Orior, 4. ortus sum, ich entspringe, stehe auf.
Ostendo, 3. di, sum, ich zeige.

P.

Paciscor, 3. pactus sum, ich vertrage.
Palleo, 2. ui, ich bin bleich.
Pando, 3. di, sum, ich breite aus.
Pango, 3. pepigi vel panxi, pactum, ich stecke, pflanze.
Parco, 3. peperci et parsi, parsum et parcitum, ich schone.
Pareo, 2. ui, itum, ich gehorche.
Pario, 3. peperi, partum et paritum, ich gebähre.
Partior, 4. itus sum, ich theile.
Pasco, 3. paui, pastum, ich weide.

Pascor, 3. pastus sum, ich esse.

Patefacio, 3. eci, actum, ich öffne.

Pateo, 2. ui, ich stehe offen.

Patior, 3. passus sum, ich leide.

Paueo, 2. paui, ich förchte mich.

Pecto, 3. pexui vel pexi, pepexum et pectitum, ich kämme, strele.

Pedo, 3. pepedi, ich farze.

Pellicio, 3. exi, ectum, ich locke.

Pello, 3. pepuli, pulsum, ich treibe, jage.

Pelluceo, 2. uxi, ich durchscheine.

Pendeo, 2. pependi, pensum, ich hange.

Pendo, 3. pependi, pensum, ich wäge.

Perago, 3. egi, actum, ich vollende.

Percello, 3. culi, ulsum, ich schlage nieder, erschröcke.

Percenseo, 2. ui, ich zähle her.

Percipio, 3. epi, eptum, ich empfinde, vernehme.

Percolo, 3. ui, cultum, ich ehre sehr.

Percrebesco, 3. bui, ich werde ausgebreitet.

Percutio, 3. ussi, ussum, ich schlage.

Perdisco, 3. didici, ich lerne fertig.

Perdo, 3. didi, ditum, ich verderbe.

Perdomo, 1. ui, itum, ich bezwinge, überwinde.

Perduco, 3. uxi, uctum, ich führe hinaus.

Pereo, ii, ich verderbe.

Perfero, tuli, latum, ich trage hinein.

Perficio, 3. eci, ectum, ich vollbringe.
Perfodio, 3. odi, oſſum, ich durchgrabe.
Perfrico, 3. ui, ictum, ich durchreibe.
Perfringo, 3. egi, actum, ich zerbreche.
Perfugio, 3. ugi, ugitum, ich fliehe zu.
Perfundo, 3. udi, uſum, ich begieße.
Perfungor, 3. functus ſum, ich vollende.
Pergo, 3. perrexi, perrectun, ich fahre fort.
Perhibeo, 2. ui, ich ſage, gebe für.
Perimo, 3. emi, emtum, ich bringe um.
Perlego, 3. egi, ectum, ich leſe durch.
Perlino, 3. iui, et eui, itum, ich ſalbe, ſchmiere.
Permaneo, 2. ſi, ſum, ich verbleibe.
Permetior, 4. menſus ſum, ich meſſe durch.
Permiſceo, 2. ſcui, ixtum, ich vermiſche.
Permitto, 3. iſi, iſſum. ich ergebe mich, erlaube.
Permoueo, 2. oui, otum, ich bewege.
Permulceo, 2. mulſi, ich ſtreiche, liebkoſe.
Perpello, 3. puli, pulſum, ich zwinge, treibe an.
Perpendo, 3. di, ſum, ich erwege.
Perpetior, 3. peſſus ſum, ich leide.
Perquiro, 3. ſiui, ſitum, ich frage nach.
Perrepo, 3. repſi, reptum, ich krieche durch.
Perrumpo, 3. upi, uptum, ich durchbreche.
Perſcribo, 3. ipſi, iptum, ich ſchreibe auf.
Perſequor, 3. ſecutus ſum, ich verfolge.
Perſiſto, 3. perſtiti, ich beharre.

Per-

Perſoluo, 3. ui, ſolutum, ich zahle ab.
Perſono, 1. ui, ich erſchalle.
Perſpicio, 3. exi, ectum, ich erkenne, ſehe.
Perſto, 1. iti, itum, ich beharre.
Perſtrepo, 3. ui, itum, ich mache Geräuſch.
Perſtringo, 3. inxi, ictum, ich binde hart.
Perſuadeo, 2. ſi, ſum, ich überrede.
Perterrefacio, 3. feci, factum, ich erſchrecke.
Pertexo, 3. ui, textum, ich wirke aus.
Pertingo, 3. tigi, ich reiche hin.
Pertraho, 3. axi, actum, ich ſchleife fort.
Pertundo, 3. tudi, tuſum, ich durchſtoſſe.
Peruado, 3. aſi, aſum, ich durchgehe.
Peruenio, 4. eni, entum, ich komme dahin.
Peruerto, 3. ti, ſum, ich verkehre.
Peruinco, 3. ici, ictum, ich überwinde.
Peſſumdo, 1. dedi, datum, ich trete mit Füſſen.
Peto, 3. iui, et ii, itum, ich bitte.
Pinſo, 3. ui, ſum, ſitum et piſtum, ich knete, backe.
Placeo, 2. ui, itum, ich gefalle.
Plango, 3. anxi, anctum, ich beklage, beweine.
Plaudo, 3. ſi, ſum, ich frolocke.
Plecto, 3. exi et exui, exum, ich ſtrafe, ſchlage.
Plico, 1. ui, icitum, ich falte.
Pluo, 3. ui et uui, utum, ich regne.
Polio, 4. iui, itum, ich glätte.

Pol-

Polliceor, 2. icitus sum, ich verspreche.
Polluo, 3. ui, utum, ich besudle.
Pono, 3. sui, situm, ich setze, lege.
Porrigo, 3. exi, ectum, ich reiche dar.
Portendo, 3. di, tum, ich deute vor.
Posco, 3. poposci, ich begehre.
Potior, 4. potitus sum, ich erlange, erobere.
Poto, 1. aui, potum et potatum, ich tränke, zeche.
Praebeo, 2. ui, itum, ich reiche dar.
Praecaueo, 2. aui, cautum, ich verhüte.
Praecedo, 3. essi, essum, ich gehe voran.
Praecello, 3. ui, ich übertreffe.
Praecerpo, 3. erpsi, erptum, ich reiße vor hinweg.
Praecido, 3. idi, isum, ich schneide ab.
Praecino, 3. cinui, centum, ich singe vor.
Praecipio, 3. epi, eptum, ich gebiethe.
Praecludo, 3. usi, usum ich schließe zu.
Praecolo, 3. lui, cultum, ich rüste zuvor.
Praecoquo, 3. oxi, octum, ich koche vor.
Praecurro, 3. ri, sum, ich laufe vorher.
Praedico, 3. ixi, ictum, ich weissage.
Praeeo, iui, itum, ich gehe vor.
Praefero, tuli, latum, ich trage vorher.
Praeficio, 3. eci, ectum, ich setze vor.
Praefigo, 3. ixi, ixum, ich hefte vornen an.
Praefinio, 4. iui, itum, ich schreibe vor.

Prae-

Praelego, 3. egi, ectum, ich lese vor.
Praeludo, 3. si, sum, ich spiele vor.
Praemitto, 3. isi, issum, ich schicke vorher.
Praepedio, 4. iui, itum, ich verhindere.
Praepono, 3. posui, positum, ich setze vor.
Praeripio, 3. ui, eptum, ich nehme zuvor hinweg.
Praesagio, 4. iui, ich merke zuvor.
Praescribo, 4. ipsi, iptum, ich schreibe vor.
Praeseco, 1. ui, sectum, ich verschneide.
Praesentio, 4. si, sum, ich merke zuvor.
Praesepio, 4. iui, itum, ich umzäune.
Praesideo, 2. edi, essum, ich stehe vor.
Praesto, 1. iti, itum, et atum, ich stehe vor, übertreffe.
Praestringo, 3. inxi, ictum, ich binde zusammen.
Praesum, fui, ich stehe vor.
Praesumo, 3. si, tum, ich nehme zuvor.
Praetereo, iui, et ii, itum, ich gehe vorüber.
Praeterueho, 3. exi, ectum, ich fahre vorüber.
Praetexo, 3. ui, textum, ich verwirke, wende vor.
Praeuenio, 4. ueni, uentum, ich komme vor.
Praeuerto, 3. ti, sum, ich komme vor.
Praeuideo, 2. di, sum, ich sehe vorher.
Prandeo, 2. prandi, pransum, ich esse zu Mittag.
Prehendo, 3. di, sum, ich fasse, ergreife.
Premo, 3, pressi, pressum, ich drücke.
Procedo, 3. essi, essum, ich gehe hervor.

Pro-

Procido, 3. idi, casum, ich falle nieder.
Procudo, 3. udi, usum, ich schmiede länger.
Procumbo, 3. cubui, cubitum, ich falle nieder.
Procurro, 3. cucurri, et curri, cursum, ich laufe herfür
Prodeo, iui, et ii, itum, ich gehe herfür.
Prodigo, 3. egi, ich verschwende.
Prodo, 3. didi, ditum, ich verrathe.
Produco, 3. uxi, uctum, ich führe herfür.
Profero, tuli, latum, ich bringe herfür.
Proficio, 3. eci, ectum, ich nehme zu.
Proficiscor, 3. profectus sum, ich reise.
Profiteor, 2. essus sum, ich bekenne.
Profluo, 3. uxi, uxum, ich fließe daher.
Profugio, 3. ugi, ugitum, ich fliehe hinweg.
Profundo, 3. udi, usum, ich vergieße.
Progero, 3. essi, estum, ich trage herfür.
Progredior, 3. gressus sum, ich trete herfür.
Prohibeo, 2. ui, itum, ich verbiethe.
Proiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe weg.
Prolabor, 3. lapsus sum, ich falle.
Prolicio, 3. exi, ectum, ich locke herfür.
Proludo, 3. usi, usum, ich spiele vor.
Promereor, 2. meritus sum, ich verdiene.
Promineo, 2. ui, ich rage herfür.
Promitto, 3. isi, issum, ich verspreche.
Promo, 3. omsi, omtum, ich lange herfür.

Promoueo, 2. oui, otum, ich befördere.

Propello, 3. puli, pulſum, ich treibe hinweg.

Propendeo, 2. di, penſum, ich hange vornen nieder

Propono, 3. poſui, poſitum, ich ſetze, ſtelle für.

Proripio, 3. ui., eptum, ich mache mich heimlich davon.

Prorumpo, 3. upi, uptum, ich breche herfür.

Proruo, 3. ui, utum, ich werfe nieder.

Proſcindo, 3. ſcidi, ſciſſum, ich zerſchneide.

Proſcribo, 3. ipſi, iptum, ich biethe feil, erkläre in die Acht.

Proſequor, 3. ſecutus ſum, ich folge nach.

Proſerpo, 3. erpſi, erptum, ich krieche herfür.

Proſilio, 4. ui et iui, ultum, ich ſpringe herfür.

Proſpicio, 3. exi, ectum, ich ſehe für, verſorge.

Proſterno, 3. ſtraui, ſtratum, ich ſchlage zu Boden.

Proſtituo, 3. ſtitui, ſtitutum, ich ſchlage in die Schanz, biethe feil.

Proſto, 1. iti, itum, ich ſtehe feil.

Proſum, profui, ich diene, bin nützlich.

Protego, 3. exi, ectum, ich bedecke, beſchütze.

Protero, 3. triui, tritum, ich zertrete.

Protraho, 3. axi, actum, ich ziehe herfür, ziehe auf.

Proueho, 3. exi, ectum, ich befördere.

Prouideo, 2. idi, iſum, ich ſehe zuvor.

Prouiſo, 3. iſi, iſum, ich gehe hervor zu ſehen.

Pro-

Prouoluo, 3. ui, olutum, ich wälze fort.
Pſallo, 3. pſalli, ich ſinge.
Pubeſco, 3. pubui, ich werde mannbar.
Pudet, puduit, ich ſchäme mich.
Pungo, 3. pupugi, et punxi, punctum, ich ſteche.
Punio, 4. iui, itum, ich ſtrafe.
Puteo, 2. ui, ich ſtinke.
Putreo, et Putreſco, 3. putrui, ich verfaule.

Q.

Quaero, 3. ſiui, ſitum, ich ſuche, frage.
Quatio, 3. aſſi, aſſum, ich ſchüttle.
Quaeror, 3. queſtus ſum, ich klage.
Quieſco, 3. ieui, ietum, ich ruhe.

R.

Rado, 3. ſi, raſum, ich ſchabe.
Rapio, 3. ui, ptum, ich raube.
Raucio, 4. auſi, ich bin heiſer.
Recano, 3. inui, entum, ich ſinge wieder.
Recedo, 3. eſſi, eſſum, ich weiche zurück.
Recenſeo, 2. ui, enſum, ich muſtre, erzähle, beurtheile.
Recido, 3. idi, caſum, ich falle zurück.
Recido, 3. idi, iſum, ich ſchneide ab.
Recino, 3. ui, entum, ich ſinge wieder.
Recingo, 3. inxi, inctum, ich gürte auf.
Recipio, 3. epi, eptum, ich nehme wieder auf.
Recludo, 3. uſi, uſum, ich ſchließe auf.
Recognoſco, 3. oui, gnitum, ich beſichtige.

Recolligo, 3. egi, ectum, ich sammle wieder zusammen.
Recolo, 3. ui, ultum, ich richte wieder an.
Recrudesco, 3. crudui, ich breche wieder auf.
Recumbo, 3. cubui, cubitum, ich liege,
Recurro, 3. curri, cursum, ich laufe zurück.
Redarguo, 3. ui, utum, ich strafe mit Worten.
Reddo, 3. didi, ditum, ich gebe wieder.
Redeo, iui, et ii, itum, ich komme wieder.
Redigo, 3. egi, actum, ich bringe zurück, zwinge.
Redimo, 4. iui, itum, ich umgebe.
Redimo, 3. emi, emtum, ich löse, erkaufe.
Reduco, 3. uxi, uctum, ich führe zurück.
Refello, 3. refelli, ich wiederlege.
Refero, tuli, latum, ich bringe wieder.
Referueo, 2. bui, ich werde wieder heiß.
Reficio, 3. eci, ectum, ich mache wieder, erquicke
Refigo, 2. ixi, ixum, ich hefte wieder an.
Reflecto, 3. exi, exum, ich beuge zurück.
Refluo, 3. uxi, uxum, ich fließe zurück.
Refodio, 3. odi, ossum, ich grabe wieder aus.
Reuoueo, 2. oui, otum, ich wärme wieder.
Refrigesco, 3. frixi, ich erkalte wieder.
Refringo, 3. egi, actum, ich breche auf.
Refugio, 3. ugi, ugitum, ich fliehe zurück.
Refulgeo, 2. ulsi, ich glänze.
Refundo, 3. udi, usum, ich gieße wieder.
Regero, 3. essi, estum, ich treibe zurück.

Re-

Rego, 3. rexi, rectum, ich regiere, herrsche.
Regredior, 3. gressus sum, ich kehre zurück.
Reiicio, 3. ieci, iectum, ich werfe weg.
Relabor, 3. lapsus sum, ich falle zurück.
Relanguesco, 3. gui, ich werde wieder matt.
Relauo, 1. aui, lotum, ich wasche wieder.
Relego, 3. egi, ectum, ich lese wieder.
Relino, 3. eui, litum, ich mache auf.
Relinquo, 3. liqui, lictum, ich verlasse.
Reluceo, 2. luxi, ich glänze.
Remando, 3. di, ich wiederkäue.
Remaneo, 2. si, sum, ich bleibe.
Remetior, 4. mensus sum, ich messe, komme wieder.
Reminiscor, 3. *sine Supino*, ich denke wieder.
Remitto, 3. isi, issum, ich schicke wieder.
Remordeo, 2. ordi, orsum, ich beiße wiederum.
Remoueo, 2. oui, otum, ich thue hinweg.
Renideo, 2. *sine Praeter. et Supino*, ich schimmere.
Reniteo, 2. ui, ich glänze hell.
Renitor, 3. nisus sum, ich wiedersetze.
Renuo, 3. ui, utum, ich schlage aus.
Reor, 2. ratus sum, ich schätze, meyne.
Repello, 3. puli, pulsum, ich treibe zurück.
Rependo, 3. di, sum, ich vergelte.
Repercutio, 3. cussi, cussum, ich schlage wieder.
Reperio, 4. reperi, repertum, ich finde treffe an.

Repeto, 3. iui et ii, itum, ich begehre wiederum.

Repleo, 2. eui, etum, ich erfülle.

Repo, 3. repſi, reptum, ich krieche.

Repono, 3. poſui, poſitum, ich hinterlege.

Repoſco, 3. popoſci, poſcitum, ich fordere wieder.

Reprehendo, 3. di, ſum, ich halte zurück, ſtrafe.

Reprimo, 3. eſſi, eſſum, ich verhindere..

Repromitto, 3. iſi, iſſum, ich verſpreche hingegen.

Repungo, 3. pugi, et punxi, punctum, ich ſteche wieder.

Requieſco, 3. eui, etum, ich ruhe.

Requiro, 3. ſiui, ſitum, ich ſuche wieder, erfordere.

Reſarcio, 4. ſarſi, ſartum, ich erſetze wiederum.

Reſcindo, 3. ſcidi, ſciſſum, ich ſchneide ab.

Reſcio, 4. } iui, ſcitum, } ich erfahre, werde innen.
Reſciſco, 3.

Reſcribo, 3. ipſi, iptum, ich ſchreibe wieder.

Reſeco, 1. cui, ſectum, ich ſchneide ab.

Reſideo, 2. } ſedi, ſeſſum. } ich ſitze nieder.
Reſido, 3.

Reſilio, 4. ui, et, ii, ſultum, ich ſpringe zurück.

Reſipio, 3. ui, ich gebe einen Geſchmack.

Reſipiſco, 3. ſipui et ſipiui, ich werde wieder klug, thue Buß.

Reſiſto, 3. ſtiti, ich ſtehe ſtill, widerſtehe.

Reſoluo, 3. ſolui, ſolutum, ich löſe auf.

Re-

Reſpicio, 3. exi, ectum, ich ſehe hinter mich.

Reſplendeo, 2. ⎤
ui. ⎥ ich glänze.
Reſplendeſco, 3 ⎦

Reſpondeo, 2. di, ſum, ich antworte.

Reſpuo, 3. ui, utum, ich ſpeye wieder aus.

Reſtinguo, 3. inxi, inctum, ich ziehe ein, binde.

Reſtituo, 3. ui utum, ich ſtelle wieder zu, erſtatte.

Reſto, 1. iti, itum, ich bin hinterſtellig, übrig.

Reſtringo, 3. inxi, inctum, ich lösche aus.

Reſumo, 3. umſi, umtum, ich nehme wieder.

Reſuo, 3. ui, utum, ich flicke wieder.

Reſurgo, 3. rexi, rectum, ich ſtehe wieder auf.

Retego, 3. exi, ectum, ich decke auf.

Retexo, 3. ui, textum, ich mache das Geweb auf, fange wieder an.

Reticeo, 2. ui, ich verſchweige.

Retineo, 2. ui, entum, ich behalte.

Retorqueo, 2. torſi, tortum, ich beuge zurück.

Retraho, 3. axi, actum, ich ziehe zurück.

Retribuo, 3. ui, utum, ich vergelte.

Retrocedo, 3. eſſi, eſſum, ich weiche zurück.

Retrudo, 3. uſi, uſum, ich ſtoſſe zurück.

Retundo, 3. tudi, tuſum, ich mache ſtumpf.

Reueho, 3. exi, ectum, ich führe zurück.

Reuello, 3. elli et ulſi, ulſum, ich reiße ab.

Reuenio, 4. eni, entum, ich komme wieder.

Reuereor, 2. ueritus sum, ich ehre.

Reuertor, 3. uersus sum, ⎤ ich komme
Reuerto, 3. uerti, uersum, ⎦ wieder.

Reuincio, 4. inxi, inctum, ich binde an.

Reuinco, 3. ici, ictum, ich überweise.

Reuiresco, 3. uirui, ich grüne.

Reuiso, 3. isi, isum, ich suche heim, besehe wiederum.

Reuiuisco, 3 uixi, uictum, ich werde wieder lebendig.

Reuoluo, 3. ui, olutum, ich welze ab.

Reuomo, 3. ui, itum, ich erbreche mich wieder.

Rideo, 2. risi, risum, ich lache.

Rigeo, 2. ui, ich starre für Frost.

Ringo, 3. rinxi, rictum, ich blecke die Zähne.

Ringor, *caret Praeterito*, ich sperre das Maul.

Rodo, 3. osi, osum, ich nage.

Rubeo, 2. ui, ich bin roth.

Rudo, 3. *sine Praeterito et Supino*, ich schreye wie ein Esel.

Rumpo, 3. rupi, ruptum, ich breche.

Ruo, 3. rui, ruitum et rutum, ich falle.

S.

Saeuio, 4. ii., itum, ich wüthe, tobe.

Salio, 4. iui, ii et ui, saltum, ich springe, hüpfe.

Salio, 4. iui, itum, ich salze.

Sancio, 4. iui vel sanxi, itum vel sanctum, ich gebiete.

Sapio, 3. ui, itum, ich habe einen Geschmack.

Sar-

Sarcio, 4. arsi, artum, ich flicke, nähe.
Sarrio, 4. iui, itum, ich jäte.
Satago, 3. egi, actum, ich bemühe mich, verrichte.
Satisdo, 1. dedi, datum, ich setze einen Bürgen.
Satisfacio, 3. eci, actum, ich vergnüge.
Scabo, 3. scabi, ich kratze.
Scalpo, 3. psi, ptum, ich kratze, schneide.
Scando, 3. di, sum, ich steige.
Scateo, 2. ui, ich qualle, bin voll.
Scindo, 3. di, issum, ich schneide, zerreisse.
Scio, 4. iui, itum, ich weis.
Scisco, 3. sciui; scitum, ich beschließe, ordne.
Scribo, 3. ipsi, iptum, ich schreibe.
Sculpo, 3. ulpsi, ulptum, ich grabe, bilde.
Secedo, 3. essi, essum, ich gehe beyseit.
Secerno, 3. creui, cretum, ich söndere ab.
Seco, 1. ui, sectum, ich schneide.
Sedeo, 2. sedi, sessum, ich sitze.
Seduco, 3. uxi, uctum, ich führe beyseits.
Seiungo, 3. unxi, unctum, ich sondere ab.
Seligo, 3. egi, ectum, ich löse aus, sondere ab.
Semoueo, 2. ui, otum, ich thue beyseit.
Seneo, vel senesco, ui, ich bin, und werde alt.
Sentio, 4. si, sum, ich fühle, empfinde.
Sepelio, 4 iui, ultum, ich begrabe.
Sepio, 4. iui et sepsi, septum, ich verzäune.
Sepono, 3. posui, positum, ich lege beyseit. Se-

Sequor, 3. secutus sum, ich folge nach.
Sero, 3. seui, satum, ich säe, pflanze.
Sero, 3. ui, ertum, ich setze zusammen.
Serpo, 3. psi, ptum, ich krieche.
Seruio, 4. iui, itum, ich diene.
Sido, 3. sedi, sessum, ich setze mich nieder.
Sileo, 2. ui, ich schweige.
Singultio, 4. iui, ultum, ich schluckse.
Sino, 3. siui, situm, ich lasse.
Sisto, 3. stiti, statum, ich halte still.
Sitio, 4. iui, itum, ich dürste.
Soleo, 2. itus sum, ich pflege.
Soluo, 2. ui, olutum, ich löse auf.
Sono, 1. ui, itum, ich klinge, töne.
Sopio, 4. iui, itum, ich mache schlafen.
Sorbeo, 2. ui et sorpsi, sorptum, ich schlucke ein.
Sordeo, 2. ui, ich bin unflätig.
Sortior, 4. itus sum, ich loose.
Spargo, 3. si, sum, ich streue, besprenge.
Sperno, 3. spreui, spretum, ich verachte.
Splendeo, 2. et splendesco, 3. splendui, ich glänze.
Spondeo, 2. spopondi, sponsum, ich gelobe.
Squaleo, 2. ui, ich bin voll Unflat.
Stabilio, 4. iui, itum, ich befestige.
Statuo, 3. ui, utum, ich beschließe, nehme mir vor.
Sterno, 3. straui, stratum, ich streue.

Sterto, 3. tui et ſterti, ich ſchlafe, ſchnarche.
Stinguo, 3. inxi, inctum, ich lösche.
Sto, 1. ſteti, ſtatum, ich ſtehe.
Strepo, 3. ui, itum, ich rauſche, mache ein Getöſe.
Strideo, 2. ſtridui,] ich rauſche, girre,
Strido, 3. ſtridi,] ziſche.
Stringo, 3. inxi, ictum, ich ſtreife, zucke.
Struo, 3. uxi, uctum, ich baue.
Studeo, 2. ui, ich befleiße mich, ſtudiere.
Stupefacio, 3. eci, actum, ich jage einen Schrecken ein.
Stupeo, 2.] ui.] ich erſtaune.
Stupeſco, 3.]
Suadeo, 2. ſuaſi, ſuaſum, ich rathe.
Subdo, 3. didi, itum, ich lege darunter.
Subduco, 3. uxi, uctum, ich nehme weg.
Subeo, iui et ii, itum, ich gehe unter etwas.
Subiaceo, 2. ui, ich liege unter etwas.
Subigo, 3. egi, actum, ich bezwinge.
Subiicio, 3. ieci, iectum, ich unterwerfe.
Subiungo, 3. uxi, unctum, ich hänge an.
Sublego, 3. egi, ectum, ich leſe obenhin.
Sublino, 3. leui, litum, ich unterſtreiche.
Submitto, 3. iſi, iſſum, ich laſſe nieder.
Submoueo, 2. oui, otum, ich treibe hinweg.
Subnecto, 3. exui, exum, ich knüpfe an.

Subnitor, 3. nisus et nixus sum, ich lehne mich auf.
Suboleo, 2. ui, ich gebe einen Geruch, merke.
Subripio, 3. epsi, eptum, ich schleiche heimlich.
Subrideo, 2. isi, isum, ich lächle.
Subruo, 3. rui, rutum, ich werfe um.
Subscribo, 3. ipsi, iptum, ich unterschreibe.
Subsequor, 3. secutus sum, ich folge auf dem Fuß.
Subsideo, 2. } edi, essum. } ich setze, lasse mich nieder.
Subsido, 3.
Subsilio, 4. ui, et ii, sultum, ich springe auf.
Subsisto, 3. stiti, ich bleibe stehen.
Substerno, 3. straui, stratum, ich unterstreue.
Substituo, 3. ui, utum, ich bestelle, verordne.
Substo, 1. stiti, ich bin standhaft.
Substringo, 3. inxi, ictum, ich ziehe zusammen.
Substruo, 3. uxi, uctum, ich unterbaue.
Subsuo, 3. ui, utum, ich nähe darunter.
Subterfugio, 3. fugi, ich entgehe.
Subtero, 3. triui, tritum, ich zerstosse.
Subtexo, 3. texui, textum, ich unterwirke.
Subtraho, 3. axi, actum, ich entziehe.
Subtundo, 3. tudi, tusum, ich schlage, stoße.
Subueho, 3. exi, ectum, ich führe zu.
Subuenio, 4. eni, entum, ich helfe.
Subuerto, 3. ti, sum, ich stoße um.
Succedo, 3. essi, essum, ich folge, komme an eines Stelle,

Suc-

Succendo, 3. di, ſum, ich zünde an.
Succenſeo, 2. ſui, ich bin zornig.
Succido, 3. idi, caſum, ich falle nieder.
Succido, 3. idi, iſum, ich haue unten ab.
Succingo, 3. inxi, inctum, ich umgürte.
Succino, 3 ui, entum, ich ſinge nach.
Succumbo, 3. cubui, cubitum, ich liege unter.
Succurro, 3. curri, curſum, ich komme zu Hilfe.
Sueſco, 3. ſueui, ſuetum, ich gewohne.
Suffero, ſuſtuli, ſublatum, ich ertrage.
Sufficio, 3. eci, ectum, ich habe ein Genüge.
Suffigo, 3. ixi, ixum, ich hefte an.
Suffodio, 3. di, oſſum, ich untergrabe, erſteche.
Suffrico, 1. ui, ictum, ich reibe auf.
Suffringo, 3. egi, actum, ich zerbreche.
Suffugio, 3. fugi, fugitum, ich entfliehe.
Suffulcio, 4. ulſi, ultum, ich unterſtütze.
Suffundo, 3. udi, uſum, ich übergieße.
Suggero, 3. eſſi, eſtum, ich reiche dar.
Sugo, 3. ſuxi, ſuctum, ich ſauge.
Sumo, 3. ſumſi, ſumtum, ich nehme.
Suo, 3. ſui, ſutum, ich nähe, flicke.
Superaddo, 3. didi, ditum, ich thue dazu.
Superbio, 4. iui, itum, ich bin ſtolz.
Supereminco, 2. ui, ich reiche hervor aus.
Superfluo, 3. uxi, uxum, ich überlaufe.

Su-

Superſedeo, 2. ſedi, ſeſſum, ich höre auf.
Superſum, ſuperfui, ich bin übrig.
Superuenio, 4. eni, entum, ich komme dazu.
Suppeto, 3. iui et ii, itum, ich bin vorhanden.
Suppleo, 2. eui, etum, ich erſtatte, erſetze.
Suppono, 3. poſui, poſitum, ich unterlege.
Supprimo, 3. eſſi, eſſum, ich unterdrücke.
Surgo, 3. ſurrexi, ſurrectum, ich ſtehe auf.
Surripio, 3. ui, reptum, ich entziehe, ſtehle.
Suſcipio, 3. epi, eptum, ich nehme auf mich.
Suſpendo, 3. di, ſum, ich henke auf.
Suſpicio, 3. exi, ectum, ich ſehe hinauf, ich ſchätze hoch.
Suſtineo, 2. ui, entum, ich halte auf.
Suſtollo, 3. ſuſtuli, ſublatum, ich erhebe, hebe auf.

T.

Taceo, 2. ui, itum, ich ſchweige.
Tango, 3. tetigi, tactum, ich rühre an.
Tego, 3. texi, tectum, ich decke, bedecke.
Temno, 3. temſi, temtum, ich verachte.
Tendo, 3. tetendi, tentum et tenſum, ich ſpanne.
Teneo, 2. ui, tentum, ich halte, begreiſe.
Tepeo, et Tepeſco ui, ich werde laulicht.
Tergeo, 2. } terſi, terſum, ich wiſche ab.
Tergo, 3. }
Tero, 3. triui, tritum, ich reibe, zerreibe.

Ter-

Terreo, 2. ui, itum, ich erschrecke.
Texo, 3. ui, textum, ich webe, wirke.
Timeo, 2. ui, ich fürchte.
Tingo, 3. inxi, inctum, ich dunke ein, färbe.
Tinnio, 4. iui, itum, ich klinge, laute.
Tollo, 3. sustuli, sublatum, ich hebe auf.
Tondeo, 2. totondi, tonsum, ich scheere.
Tono, 1. tonui, tonitum, ich donnere.
Torpeo, 2. ui, ich bin faul.
Torqueo, 2. torsi, tortum, ich drehe, quäle.
Torrefacio, 3. eci, actum, ⎤ ich dörre,
Torreo, 2 ui, tostum, ⎦ röste.
Trado, 3. didi, ditum, ich übergebe.
Traduco, 3. uxi, uctum, ich führe hinüber.
Traho, 3. traxi, tractum, ich ziehe.
Traiicio, 3. ieci, iectum, ich fahre, führe hinüber.
Transcendo, 3. di, sum, ich steige hinüber.
Transscribo, 3. ipsi, iptum, ich schreibe ab.
Transcurro, 3. curri, cursum, ich laufe hinüber.
Transeo, iui et ii, itum, ich gehe vorüber.
Transfero, tuli, latum, ich trage hinüber.
Transfigo, 3. ixi, ixum, ich durchsteche.
Transfodio, 3. odi, ossum, ich durchgrabe.
Transfugio, 3. ugi, ugitum, ich fliehe hinüber.
Transfundo, 3. udi, usum, ich gieße ab.
Transgredior, 3. gressus sum, ich gehe hinüber, überschreite.

Tran-

Transigo, 3. egi, actum, ich vergleiche, ich durchdringe.
Transmitto, 3. isi, issum, ich überschicke.
Transpono, 3. posui, positum, ich versetze.
Transueho, 2. exi, ectum, ich führe über.
Tremefacio, 3. eci, actum, ich mache einen Schrecken,

Tremo Tremisco	ui, 3.	ich erzittere.

Tribuo, 3. ui, utum, ich eigne zu.
Trudo, 3. trusi, trusum, ich stoße fort.
Tueor, 2. tuitus sum, ich beschütze.

Tumeo, 2. Tumesco, 3.	ui,	ich bin geschwollen.

Tundo, 3. tutudi, tusum, ich stoße.

Turgeo, 2. Turgesco, 3.	tursi,	ich geschwelle.

V.

Vado, 3. vasi, vasum, ich gehe.
Vagio, 4. iui, itum, ich weine wie ein Kind.
Valedico, 3. ixi, ictum, ich nehme Abschied.
Valeo, 2. ui, itum, ich bin gesund, ich kann, vermag.
Veho, 3. uexi, uectum, ich führe.
Vello, 3. uelli et vulsi, vultum, ich rauffe, zupfe.
Vendo, 3. didi, ditum, ich verkaufe.
Veneo, iui et ii, ich werde verkauft.
Venio, 4. eni, entum, ich komme.

Vereor, 2. veritus ſum, ich ſcheue, fürchte.
Vergo, 3. *ſine Praeterito et Supino*, ich neige mich.
Verro, 3. verri, verſum, ich kehre.
Verto, 3. ti, ſum, ich wende, drehe.
Veſcor, 3. *ſine Supino*, ich eſſe.
Veſtio, 4. iui, itum, ich bekleide.
Veto, 1. ui, itum, ich verbiethe.
Video, 2. vidi, viſum, ich ſehe.
Vieo, 2. eui, etum, ich binde.
Vigeo, 2. ui, ich grüne.
Vincio, 4. vinxi, vinctum, ich binde.
Vinco, 3. vici, victum, ich überwinde.
Vireo, 2.
ui, | ich grü-
Vireſco, 3. | ne.
Viſo, 3. iſi, ich beſuche.
Viuo, 3. ixi, ictum, ich lebe.
Vlciſcor, 3. vltus ſum, ich räche.
Vngo, 3. vnxi, vnctum, ich ſalbe.
Volo, volui, ich will.
Voluo, 3. volui, volutum, ich wälze.
Vomo, 3. ui, itum, ich ſpeye.
Voueo, 2. voui, votum, ich gelobe.
Vrgeo, 2. vrſi, vrſum, ich treibe, zwinge.
Vro, 3. vſſi, vſtum, ich brenne.
Vtor, 3. vſus ſum, ich gebrauche.

Bayerische StaatsBibliothek
Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Braun, Heinrich,

Handbuch zu seinen Anfangsgründen der lateinischen Sprache zum Gebrauche der Vorbereitungsclassen in die churfürstlichen Gymnasien in Baiern

München 1779

L.lat. 96
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10585720-4
VD18 1440964X-001